大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千四百四十六號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
香港灣仔軒尼詩道三四二號 電話總機：七二八二一一 廣告課電話：七二六九八〇 編輯部電話：七二二四四四 電報掛號：3373 廣州辦事處 德吉西路二坊二號
香港有利印務有限公司承印

印尼暴徒强佔望加錫領館

中國向印尼强烈抗議

指出印尼在進一步從各方面採取極其狂妄行動，將兩國關係推向完全破裂。

【新華社北京七日電】雅加達消息：中國駐印度尼西亞大使館七日向印度尼西亞外交部遞交了一份照會，就印度尼西亞右派暴徒在軍警配合下四日破壞和霸佔中國駐望加錫領事館的極端嚴重事件，向印度尼西亞政府提出最强烈的抗議。照會全文如下：

印度尼西亞共和國外交部：

中華人民共和國駐印度尼西亞共和國大使館向印度尼西亞共和國外交部致意，並就印度尼西亞右派暴徒在軍警配合下破壞和霸佔中國駐望加錫領事館的極端嚴重事件，申述如下：

一九六六年五月四日下午二時三十分，印度尼西亞右派暴徒三十餘人，攜帶鐵棒等兇器，翻牆跳入中國駐望加錫領事館院內，撬開領事館大廳的三座門，在草坪上焚燒了領事館的大批書報，破壞了館內的陳設，暴徒們還公然在領事館大廳黑牆的旗杆上懸掛了印度尼西亞的國旗和寫着「卡米總部」的大幅橫布，對領事館的中國僱員宣稱，他們已經「奉命佔領了這所房屋」。中國領事的汽車竟被望加錫地區司令部派人搶走，暴徒還對中國僱員百般恫嚇，奪去所有房間的鑰匙，並在當天下午，將僱員和他的家屬全部趕出領事館。在上述暴行發生時，有武裝軍警多人在場協助配合。

大使館嚴正指出：在印度尼西亞政府組織反動暴徒武裝襲擊中國大使館後，連續發生了破壞和霸佔中國大使館商務參贊處、武裝襲擊中國大使館宿舍、中國總領事館的辦公處和宿舍達六起之多，現在又非法霸佔了中國駐望加錫領事館。這一系列暴行，完全證明了印度尼西亞政府正在進一步從各個方面採取極其狂妄的行動，將兩國關係推向完全破裂。印度尼西亞政府所謂「願意同中國保持良好的正常關係」的謊言，和組織了一系列反華、排華的罪行，史無前例地踐踏了國際關係準則，是任何花言巧語都掩蓋不了的，是無論如何也逃避不了罪責的。

中國大使館對上述嚴重事件向印度尼西亞政府提出最强烈的抗議，大使館並要求印度尼西亞政府立即趕走霸佔中國駐望加錫領事館的暴徒，賠償一切損失，保證今後不再發生類似事件。大使館保留提出進一步要求的權利。

順致最崇高的敬意。

中華人民共和國駐印度尼西亞大使館

一九六六年五月七日

北京責泰國出兵侵越

指出泰必將陷於兩頭捱打

一面陷入美侵越泥潭 一面難敵泰游擊隊

人民日報並斥美對柬挑釁斥美驕橫已到極點

【中國新聞社北京八日電】人民日報的短評說，他們的新冒險，是在步吳庭艷、李承晚之流的後塵。短評還指出，現在美國進一步驅使泰國直接出兵南越，除了說明美帝國主義日暮途窮，急需多拉個把走狗出場助陣以外，顯然表明美帝國主義正在準備以泰國為重要基地和幫兇，來擴大在印度支那的侵略戰火。

短評說，泰國反動派能給美國主子撐得了什麼場面麼？是只能使自己處於兩頭挨打的境地——一頭是勢不可當的泰國人民愛國武裝鬥爭；一頭是陷入美國侵越戰爭的泥潭之中。

【中國新聞社北京八日電】人民日報評論員今天說，柬埔寨的每一寸領土都不容侵犯。

美國侵略者最近明目張膽地對柬埔寨王國進行軍事挑釁，表明它正在加緊推行擴大印度支那戰火的侵略步驟。

評論員說，美帝國主義自封為「保護」，在它心目中也就根本不承認柬埔寨是個獨立國家的主權。其驕橫和霸道，真是到了極點！

評論員說，華盛頓的頭目們，你們記住柬埔寨人民這一嚴正警告吧：柬埔寨國家電台說得好：柬埔寨人民決不向侵略者讓出一寸國土！

郭沫若在北京接見日本朋友

【新華社北京八日電】大會常務委員會副委員長、中國科學院院長郭沫若今天中午接見由日本中國語研究會教育者代表團，以及日中文化交流協會事務局長白土吾夫、歷史學家安藤彥太郎。郭沫若同日本朋友進行了親切友好的談話。

接見後，郭沫若設宴招待日本朋友。賓主在宴會上共祝中日兩國文化界、學術界的友誼進一步發展。

陪同接見和參加宴會的，有中國科學院哲學社會科學部副主任張友漁，對外友協書記處書記林林，以及葉籟士、王亦山等。

趙小壽之歌

·郭沫若·

英勇的趙小壽同志，你為祖國增了光，
你為我們又樹立了一個英雄榜樣。
你是外交戰線上的活雷鋒，活王杰，
活的歐陽海，活的焦裕祿，活的黃繼光。
你在血洗千島的法西斯敗種面前，
為了保衛祖國的神聖五星紅旗，
你和同志們一道構成一座鐵壁銅牆。

你們是赤手空拳，沒有武裝，
但你們具有着最有威力的精神原子彈：
馬列主義頂峯——偉大的毛澤東思想！
你們不怕苦，不怕死，
不為名，不為利，
一心為人民，一心為革命，一心向着黨，
這樣的英雄戰士，猛勇不可當，
是最宏大的最堅強的物質力量。
法西斯敗種公然向你們開了槍，

一粒黑子彈洞穿了你的胸膛。
他們是真的打中了嗎？不，一萬個不！
他們只是把一枚精神原子彈點響！
這個反應遍及於全中國和全世界，
趙小壽就會和齊天大聖一樣，
千千萬萬的無數的趙小壽 出現在 五洲五洋，
要把一切的法西斯敗種通通埋葬！

法西斯敗種血洗千島，十分瘋狂，
這並不表示他們強大，而是在發慌。
希特勒、墨索里尼、東條英機們
所走過的老路，敗種們又慌張地走上。
他們是美帝所培養的蔣介石類型的匪幫，
但蔣介石的下場究竟是怎樣？
整個的局勢是四海翻騰，五洲震蕩，
黎明前的黑暗僅只預兆着更燦爛的陽光！

一九六六年「五一」節於成都
【中國新聞社北京八日電】

西貢醞釀反阮風暴

大叻昨起宣佈戒嚴

阮高其揚言繼續執政後佛教學生要罷課

【路透社西貢八日電】阮高其提出警告說，假如他要繼續執政一年而不是把政權移交給文官政府，他將遇到麻煩。

阮文曼昨晚聽到阮高其說軍人政權不會在秋天大選後馬上移交政權的消息時說，「我想人民將會有所反應。我確信，假如他再執政一年，我們將踏入一個糟糕的時期。」他說，他希望阮高其的聲明「純屬謠言而已」。

為解決危機而召開的一個「全國政治大會」，曾要求軍人政府應在大選選出議會後馬上辭職。佛教徒也曾聲言如果軍事領袖企圖拖延成立文官政府，他們將支持一個新的抗議運動。

阮高其昨天說，軍人政府在選出的首屆議會組成期內，將繼續執政。他對記者說，「我預料我們起碼將再執政一年。」這些話顯然是無視政治大會和佛教徒的要求。

【美聯社南越大叻八日電】為了制止學生反政府示威運動的蔓延，大叻今天實行宵禁，從下午二時至翌日上午五時，軍事當局已下令所有學校停課，着他們在四十八小時內投降。同時南越軍司令亦下令所屬人員，非有公事不能入大叻城。

上月大叻發生騷動時，學生五人被打死，當局曾實行二十四小時宵禁，直至兩週前宵禁時間已減為午夜至上午五時。大叻在西貢東北一百八十五哩，有人口四萬人。

但是，阮高其的聲明仍然迅速傳遍整個西貢。同時，政治團體已開始訂出反政府計劃，並發表聲明，採取反行動。左翼的工會分散發反政府傳單，一家報紙的編輯在他的住宅外面遇刺。同時佛教學生聲言罷課。

參加新疆建設的上海青年

勞動休息時，新疆生產建設兵團農墾場的老幹部，老紅軍戰士鄭昌漢（前左）向青年們講中國工農紅軍長征故事（有關新聞刊第二版）（新華社上海圖片）

黃沐和昨返抵北京

黃長水莊明理等在機場熱烈歡迎

遭印尼暴徒毒打不屈

【中國新聞社北京八日電】在印度尼西亞英勇不屈的雅加達中華僑團總會幹事黃沐和，今天從廣州乘飛機到北京。

四月八日清晨，印度尼西亞右派暴徒闖入雅加達中華僑團總會，強行霸佔會所，黃沐和堅決拒絕交出總會房屋字據，被右派暴徒無理綁架，遭到軍人和暴徒長達六小時的嚴刑拷打而受重傷。

今天前往機場歡迎黃沐和的，有華僑事務委員會副主任黃長水、莊明理，全國僑聯副主席兼北京市僑聯主席王源興，北京華僑中等補習學校校長張國基，和有關方面的負責人朱啟、陳曼雲、張楚琨等幾十人，以及先期回到北京的在中國駐雅加達總領事館工作的華僑工作人員吳朋祿。正在北京的印度尼西亞華僑甘甲松等也到機場迎接。

黃長水、莊明理等迎上前去同黃沐和緊緊握手，向他表示親切的問候。黃沐和感激地說：「謝謝祖國的關懷。」華僑大學藝術系女學生向黃沐和獻了鮮花。黃沐和和全體歡迎的人群在機場合影留念。

中法航空談判本週內將開始

【路透社巴黎八日電】中國政府專家七人今天抵達這裏與法國方面談判開闢上海與巴黎間航線問題，將在本週內和法國官員談判。

法國航空公司人員上週說，此次談判若是成功，這條新航線將立即開始航行。

李先念副總理陪同

謝胡等離杭飛京

杭州數千羣衆在機場熱烈歡送

【新華社杭州七日電】謝胡、卡博和阿爾巴尼亞黨政代表團全體貴賓，今晚出席了中共浙江省委第一書記江華和浙江省省長周建人為歡迎他們而舉行的宴會。白天，貴賓們暢遊了西湖。

霍查同志萬歲」「毛主席萬歲」「中阿友誼萬歲」等口號，並且揮舞花束，跳着民間舞蹈，向阿爾巴尼亞貴賓表示崇高的敬意。

【新華社北京八日電】由阿爾巴尼亞部長會議主席謝胡率領的阿爾巴尼亞黨政代表團，在中共中央政治局委員、國務院副總理李先念陪同下，今晚乘專機從杭州回到北京。

阿爾巴尼亞貴賓是今天下午乘專機離開杭州的。貴賓們在杭州機場受到中共浙江省委第一書記江華，浙江省省長周建人等負責人以及各界羣衆數千人的熱烈歡送。一路上，數千羣衆熱情歡呼

浙江民兵進報表演

對空射擊彈無虛發

女民兵臥射百米以外氣球彈彈中的

謝胡等貴賓大讚民兵出色表演

【據新華社杭州七日電】以謝胡為首的阿爾巴尼亞黨政代表團貴賓們今天下午在杭州觀看了浙江民兵代表軍事匯報表演。謝胡同志稱讚浙江民兵軍事訓練的良好成績和對敵鬥爭中所取得的勝利。李先念、江華等陪同貴賓觀看了表演。

參加匯報表演的有三十七名男女民兵，他們有的來自海島，有的來自農村和工廠。

下午三時半，偵察彈飛向天空，表演開始了。六名女民兵以臥姿瞄準百米外的三十個氣球，迅速射擊，彈無虛發，三十個氣球全部中彈。噴火表演開始，五名民兵身背噴火器，臥倒在地，對着幾十米外的「敵堡」和集團目標，發射出一條條火舌，剎時火勢熊熊，「敵堡」和「敵人」同歸於盡。接着，男女民兵用半自動步槍表演了對飄移靶速射和精度射擊，靶靶命中的命中率，讚揚女民兵、余省開名的女神槍手汪月霞和其他民兵打得出色。

由三十二名男女民兵參加的對空中目標射擊，迅速射擊，每個民兵都取得優秀成績。四名報靶員扛着胸環靶跑到謝胡、卡博面前，請貴賓檢閱射擊的成績。謝胡同志等貴賓都站起來，看了每個靶子，看了文書，稱讚地說：打得好！打得好！

匯報表演結束後，男女民兵列隊在看台前，謝胡、卡博等接見了全體民兵，並親切地和他們一一握手祝賀。

中山人民為「敵人」空降兵的時候，民兵們迅速散開隱蔽好，用半自動步槍、衝鋒槍、輕機槍組成了猛烈、密集的火力網，在幾分鐘內就命中目標。當幾個民兵把滿身中彈的空降靶送到謝胡、

民軍雨季將有猛攻

華盛頓官員在擔心

麥克納馬拉承認民軍有大規模攻勢能力

【美聯社華盛頓七日電】美國官員預料，南越民軍將於本月雨季有大規模的攻勢，將針對接近老撾和柬埔寨邊界的地區，再次設法把南越切成兩截。他們預料，民軍的首輪攻勢，會給南越軍造成損害，並且有可能獲得重大的戰略性的勝利。

美國軍方官員說過，民軍去年五月和六月的雨季攻勢，曾給南越軍以「明顯的影響」。雨季攻勢時，政府軍損失嚴重，後備兵員也抽調殆盡。這就成為後來美軍負起地面戰爭的先鋒角色的部分原因。

去年九月，美國國防部長麥克納馬拉在檢討民軍五、六月份的雨季攻勢時說：「大規模的進攻大大增加了。我想，他們的目的很明顯的是要分割國家（南越）。他們已經取得進展了……。」

由於預料到民軍將發動的新攻勢，美國當局已經擬出了短期和長期計劃。他們預料民軍主力的各個營將出動。

從去年五月迄今，駐南越的美軍實力，已由四萬二千人左右增加到二十五萬五千人以上。按照目前的計劃，駐南越的美軍實力到今年底大概將達到四十萬人。

美導彈打不着北越機

本報特評

上週在河內上空發生與北越米格——二一機空戰的美國「鬼怪」噴氣機駕駛員基爾摩少校，二十七日在西貢出席記者招待會，解釋他打下米格機（編者按：北越報紙指出：這是美國的謊話，旨在掩蓋美國空戰中連遭失利，北越報紙說美國飛行員在西貢大事吹噓，不過是「想像中的勝利」）的經過。據說他是用響尾蛇空對空導彈中擊落米格機的。

對於響尾蛇空對空導彈這種用以飛機攻擊飛機的武器，美國發展了二十年，在五角大樓的「靈屋派」是可能把它當作在轟炸北越戰略全面成功當中一次個別的失敗而輕輕地一笑置之的。然而，在麥克納馬拉的國防部裏，那些「講求成本效用」的技術人員即不能犯那樣的錯誤。最近，由於轟炸北越已出現了一大堆使人深感不安的軍事數字，響尾蛇導彈的損失不過是其中一項而已。

美國轟炸北越的行動，在美國的大多數盟國以及在相當大比例的美國公民當中，早已經是很不得人心了；現在看來，這種轟炸，也可能成為軍事上的死胡同。反對北越政策的專家們提出兩項有力的理由：第一，美國轟炸的有限目標（即切斷越共供應線和滲透「小徑」）而損失的飛機數目太大了；第二，即使是這樣有限的目標，距離成功還遙遙得很。

對第一項理由，關鍵在於「消耗率」——每一千架次損失的機數——的上升。從一九六五年二月轟炸開始以後的四個月內，消耗率穩定地保持在每千架次損失四架上，這是溫和的水平，從軍事上說，在這種溫和的水平上，是有理由擴大戰爭行動的。

補充問題和價值問題

每一架損失的飛機所報銷的數目大約是兩百萬美元，但是，這個報銷的數目還是值得的。因為自從二次大戰以來，對於消耗比率的觀念仍然是相對地穩定於飛行每一千架次，損失在十架以下（即百分之一）是可以接受的。但是到了消耗率超出百分之一的時候，補充問題和價值問題便開始進入認真嚴重的階段了。

十個月前，北越的空防效能，已顯著地進步了。去年九月，美國國防部國防研究與工程局的副局長羅利文便已提醒國防部對北越防空效能提高的注意。他說，北越對空射擊越來越高的準確性，「正在迫使戰術飛機在飛行方面採取低空飛行方面的死角作戰……我們當前的計劃是把轟機群在低空飛行方面，然而，這種計劃看來不過是為找尋安全的戰略空間的最後努力而已。」

即使是這樣，這種令人不快事情的發生似乎仍然是在可能忍受的消耗率範圍內。美國駐南越的軍事援助司令部提出的一九六五年的數字顯示，在約二千六百飛行架次中，損失飛機達一百七十架（約為百分之一的三分之二）。可是，許多專家們對美國駐南越的軍援司令部的損失數字是不會相信的。例如，損失數字並不包括在轟炸北越時在越南戰場損失的飛機，美國官方承認在北越上空被擊落與作戰的戰鬥機總數達二百七十五架。而在北越上空被擊落的和飛機損失總數，經常是遠遠超過三百架。（編者按：據河內最近發表數字，自從美國飛機空襲北越以來，北越軍民已打下美機一千多架。）

美北炸飛機消耗率驚人

——原載五月一日英國「星期日泰晤士報」——

自從去年「聖誕節停炸」後恢復轟炸以來，美機損失的數字升得更高了。在最近，一個星期內美機被擊落的達十架之多——如果按一年計算，僅在補充方面就得花費十億美元。現在，在北越的地面砲火之外，還有米格機空中攻擊，英國轟炸機獲勝的戰術的百分之二以上。現在，在北越的地面砲火之外，還有米格機空中攻擊，英國轟炸機獲勝的戰術來就更危險了。

北越修復工作進行很快

在戰略上說，如果在短期內，轟炸的確可以達成它的目標，那麼更大的損失的危險也許是值得的。但是，到目前為止還看不出越共有短缺裝備或武器的跡象。實質上，美國的轟炸政策一直是在打擊北越的所謂「咽喉要地」，什麼是「咽喉要地」？例如：一段山路、被破壞後不容易重修，這就是典型的「咽喉要地」。

英國出版的一本權五角大樓的雜誌——「空軍和太空文摘」，在較近的一期刊登的估計數字，認為美國空軍為要使北越六十個主要的「咽喉要地」經常不能通行，每天必須保持飛行四百六十架次。可是在該地區的美國空軍和海軍作戰的飛機能夠合理地達成的飛行架次，總計每天不過二百五十架次，僅達到必需的半數。

在美國空軍損失越來越大的時候，事實方面的現象顯示北越修復工作卻進行得很快。在北越的一部分，有時甚至在幾小時之內，被破壞的「咽喉要地」交通就能恢復了。平均來說，四十八小時內交通即可恢復。

在美國空軍損失越來越大的時候，軍事方面的困難對美國轟炸北越的戰略已經造成嚴重威脅。他們要想使約輸通路癱瘓，就是加強破壞交通的力量，使它的破壞威力到達新的水平；這是一個代價大的政策。

英國一位國防專家的話

「在政策上的若干改變，事實上是不可避免的了」。正如英國的一位國防專家上週所說：「就是美國人也沒有這樣充裕的財力不斷地把飛機送掉。」

時及季換至即令夏

亨譽港九的天壇恤源源上市

天壇恤

北京新運到

款式新穎·用料工乘

免漿免熨·易洗快乾

萬新有限公司

各大國貨公司有售

E-24

自覺掌握科學哲學的時代開始了

農民科技人才湧現

農村科學實驗經驗交流會最近在福州舉行

北京人民日報昨日發表社論予以高度評價

「中國新聞社福州八日電」最近在福州舉行的全國農村群眾性科學實驗運動經驗交流會議，展示了新中國農村群眾性科學實驗運動的蓬勃發展；展示了農民群眾開始掌握農業科學和哲學後所產生的偉大變化。

包括十四個民族在內的六百多個代表，大部分來自全國農村基層，平均年齡在三十歲左右，都是在解放後，特別是一九五八年以來的群眾性科學實驗運動中成長起來的。

從科學實驗運動中的一員闖將——三十二歲的廣東農民青年鄧炎棠的身上，可以看到中國農民要成為科學的主人的堅韌不拔的精神。為了培育水稻高產良種，他用四年時間，觀察了一千二百個品種的水稻的特性；為了掌握水稻揚花過程的第一手資料，曾在田間連續度過三十個夜晚。他終於培育出七個水稻良種，其中一個品種去年已經推廣種植了七十萬畝。江西省的宋喜明，和科學實驗小組成員一道，堅持試驗低產田，在十年間使水稻的畝產量提高四倍多。這樣的動人事例，不勝枚舉。

中國農民的科學實驗之花遍開祖國大地。無論是在自然條件好或者自然條件差的地區，無論是在高產或者低產的地區，都出現了低產變高產、高產更高產的新氣象。來自黑龍江愛琿縣的代表許景銀說：我們那裏天寒地凍，自然條件不好，解放前從沒有種過水稻。經過科學試驗，我們選育了抗寒水稻良種，摸索到高寒地區栽培水稻的規律，種了許多水稻，最好的畝產量目前已經達到六百斤。來自青藏高原的青海互助土族自治縣的代表賀香春說，他們的科學實驗小組的小麥樣板田，畝產量達到了八百到一千斤。西藏堆龍德慶縣的翻身農奴代表巴珠說，西藏民主改革後，他們學習科學種田，去年青稞產量已經比改革前提高了好幾倍。

在寧夏騰格里大沙漠的邊緣，農民科學工作者種植樹造林成功，築起了綿延無際的綠色長城，鎖住流沙，保護農田，長出了好莊稼。在土質瘠薄的西北黃土高原上，群眾性的科學實驗也為提高農作物的產量闖出了更為寬廣的道路。

在大江南北，在長城內外，農作物的產量也都在不斷提高。曾被認為是「低產作物」的大豆、高粱、穀子，經過群眾科學試驗，揭開了獲得高產的秘密，並開始在大田中推廣應用。水稻產量一向較高的閩粵地區，農民正進行科學試驗，爭取把水稻產量推向一個更高的水平。

與會代表中，從年齡最大的代表，七十歲的福建育種家陳財，到最年輕的科學實驗小組長，十八歲的甘肅代表堅海生，都贊同著名的江蘇農民水稻專家陳永康在大會上所說的話。陳永康說：「由於中國共產黨和毛主席的教育，為集體，為國家，為世界人民，我們眼光遠了，志氣大了，才有攀登科學高峰的必勝決心！」他的水稻高產栽培技術，已經從他的故鄉太湖流域越過長江，傳播到了黃河淮河流域，新稻區，收成也很好。現在他正在攜帶水稻更加高產的栽培技術。

這次大會共收到幾百萬字的資料、報告和論文。大會宣讀的論文，許多都閃耀着偉大的毛澤東思想的光輝，表明中國農民掌握農業科學和哲學的時代已經開始。

「中國新聞社北京八日電」人民日報今天發表社論高度評價最近在福州召開的全國農村群眾科學實驗經驗交流會議，指出，這次會議無可置疑地顯示：中國農民自覺掌握農業科學和哲學的時代開始了！既能生產勞動又具有文化科學知識的新型農民開始成批成長起來了！這是毛主席人民戰爭思想在農業科學實驗戰線上的偉大勝利！

社論說，隨着學習毛主席著作運動的蓬勃開展，隨着社會主義教育運動的深入和工農業生產建設新高潮的發展，一個由千百萬農民群眾參加的群眾性的科學實驗運動已經在中國廣大農村出現。科學實驗的範圍，遍及農林牧副漁和農業八字憲法的各個方面。大批農民科學技術人才正在成長。有些人不但在生產技術上是能手，而且已經自覺地運用毛主席的「實踐論」和「矛盾論」來指導自己的科學實驗活動，寫出了在科學上很有水平的論文。

社論指出，開展農村群眾性的科學實驗運動，有着十分重大的意義。社論引證了毛主席的偉大指示：「階級鬥爭、生產鬥爭和科學實驗，是建設社會主義強大國家的三項偉大革命運動，是使共產黨人免除官僚主義，避免修正主義和教條主義，永遠立於不敗之地的確實保證，是使無產階級能夠和廣大勞動群眾聯合起來，實行民主專政的可靠保證。」

社論指出，開展群眾性的科學實驗，是發展社會主義農業生產力的一個重要方面。社論還說，開展農村群眾性的科學實驗運動，不僅是促進農業生產增產的不可少的重要武器，對於提高農民辯證唯物的科學思想，提高農民的文化科學水平，逐步縮小腦力勞動和體力勞動的差別，都有十分重大的意義。

社論說，我們搞農業科學，同修正主義和資本主義搞農業科學不同。其中一個核心問題，是我們能正確對待農民群眾在農村科學實驗運動中的地位和作用。社論說，廣大農民群眾在長期的生產實踐中，對農業生產積累了豐富的經驗，是科學的寶庫和源泉。

中國從事農業科學與赫修及西方不同

幾年來參加建設邊疆工作

滬七萬青年赴新疆 三萬人獲光榮稱號

目睹新疆建設日新認為是自己最大幸福

「中國新聞社上海八日電」幾年來，上海市先後已有七萬多名青年前往新疆，參加開發和建設新疆的工作。據去年八月份統計，他們中間有三萬多人次獲得了學習、工作和生產勞動中的各種光榮稱號。

上海青年來到新疆各地農場後，把文化知識和生產實踐結合起來，許多人很快掌握了農業技術。他們積極參加科學研究，有的探索改良鹽鹼地，有的大搞棉花豐產試驗。新疆生產建設兵團農二師塔里木六場的上海青年，刻苦鑽研，在植桑、養蠶方面作出了成績。

上海青年在老戰士的教育和影響下，繼承了艱苦奮鬥、自力更生的革命傳統。他們和老戰士在一起，墾荒、修渠道、劈山引水、築路植林，哪裏任務最艱巨，青年們就要求到哪裏。上海青年們喜歡說：我們為新疆建設出力，在日新月異的建設圖景上有我們的足跡，這就是最大的幸福。

中央歌舞團員深入花縣農村

農民熱烈讚揚北京送戲上門

中央歌舞團部分團員三十多人，去年十一月以來深入廣東花縣農村，和貧農、下中農同食、同住、同勞作，為社員演出，編寫演唱反映當地好人好事的文藝節目，培養當地的業餘文藝人材，跟農民親如一家人。社員們都熱烈讚揚這支來自北京的文藝隊伍。

歌舞團員還翻山越嶺，到山區傳播社會主義文化。每到一地，就四處訪問鄉親，幫助老人們挑水、打掃庭院。很多農民被他們為人民服務的精神所感動，感嘆地說：「只有今天的政府，才是最關心人的，才能從北京遞送戲上門。」

上圖：中央歌舞團歌唱演員張西珍（左）和社員何啟鍵（右）一起拔秧。

下圖：中央歌舞團舞蹈演員武季梅（前右）在花山人民公社南村文化室輔導女社員練習「豐收舞」。

在一個多月反「掃蕩」中

廣南民軍殲敵千餘

其中美軍八百多名非死即傷

「新華社河內七日電」據越南南方解放通訊社報道，越南南方廣南省地方部隊和游擊隊英勇反擊敵軍的「掃蕩」，並不斷出擊，在最近的一個多月中，共殲敵一千一百八十九名，其中打死打傷美國侵略軍八百八十七名。

從三月中旬到四月底，廣南省北部游擊隊和地方部隊大力展開殲敵運動，連續戰鬥一百一十八次，粉碎了美國侵略軍對山捲和會安市附近的「綏靖」陰謀，共打死、打傷和俘虜敵人八百三十二名，其中包括美國侵略軍七百一十九名，全殲美軍一個連，重創另外兩個連；擊落敵機四架，擊傷、擊毀各種軍車七輛，繳獲大批武器和軍用物資。同時迫使敵人撤出兩個據點。

在這期間，廣南省南部地區游擊隊也大力開展殺敵競賽，僅四月二日到十二日的十天中，游擊隊就出擊四十次，消滅敵人三百五十七名，其中包括美國侵略軍一百六十八名，擊毀各種軍車五輛。

「路透社西貢八日電」南越游擊隊今天在西貢東北十八哩邊和鎮一咖啡店爆炸手榴彈一枚，死一人傷九人。

南越軍事發言人宣布這件事時說，死者是當地的一村長，傷者有五人為地方民衛隊，手榴彈爆炸時，他們恰在咖啡店早餐。

投彈的人已經逃脫。

發言人又說，昨天在西貢南七十哩三角洲永平省內，有地方政府卡車一輛觸地雷爆炸，傷八人。此外昨天在峴港附近，亦有民軍用迫擊砲轟擊政府片時，政府「改造營」內的犯人二名被打死，另有九人受傷。

蘇大砲飛機由海上運阿

「路透社阿爾及爾七日電」這裏可靠消息報道，蘇聯本星期輸出十一架「米格二十一」噴射戰鬥機給阿爾及利亞。

蘇聯這批噴射戰鬥機由蘇聯船「克里姆林宮號」在阿爾及爾港卸貨。這批貨也包括數目不明的「蘇一一〇」進攻大砲，及「T一三四」或「T一五四」坦克。

這裏看到的，其他蘇聯新式武器包括地對空「導式」導彈，去年十一月在軍事檢閱時曾有展出。

據以倫敦爲基地的戰略研究所研究顯示，阿爾及利亞本星期輸入的不算，已擁有約四十架米格機，類型有米格十五、十七和二十一各式。

美議員格里寧承認 美在南越是侵略者

莫爾斯說阮高其是暴君

「路透社紐約八日電」美國參議院外交委員會委員莫爾斯今天說阮高其昨天的聲明表明，他是一個暴君，他之所以存在，是由於美國政府的維持，我們正在維持一個傀儡政府繼續存在。」

另一名美國參議員格里寧在賓州路易斯堡南大學演說時說：「越南的局勢必須出現立即停止屠殺的局面。」

格里寧檢討越南戰爭的歷史後又說：「在我看來這是十分清楚的，我們是侵略者。但是我只能得到這樣一個結論：我們是侵略者，是無端干涉越南人爭鬥的外人。」

特稿

兩廣之行

興隆農場 艱苦創業

海南島和全國一樣，在解放以前，是帝國主義、封建主義和官僚資本主義的奴役、壓迫和剝削下，長期處於殖民地半殖民地的狀態，所有經濟、文化、交通等事業都是非常落後的。不少人為了生活所迫，離鄉背井，僑居海外，另謀出路。因此，長久以來，這顆「南海明珠」，黯然無光，令人惋惜慨嘆不已。

現在，海南島貧困的狀態已經一去不復返了。在那背日廣闊荒涼的處女地上，如今出現了一大片一大片的咖啡園、胡椒園、油棕園、橡膠林……。隨着熱帶作物的發展，各項生產亦有無限美好的前景。

這幾個月來，我們在東北和在廣東參觀訪問，深深為當地人民群眾那種意氣風發、熱火朝天的革命精神所鼓舞，特別是對於毛主席的偉大思想深入人心，黨的總路線和自力更生的建設方針，獲得全面貫徹執行，我們都體會到，只要毛澤東思想一旦為群眾所掌握，便可以發生不可戰勝的物質力量，創造出人世間的一切奇蹟。

一周間進行一千公里的旋風式訪問。二月十一日，我們由海南行署副主任陪同，開始作一千公里的環島旅行。李夫人沿途不穩定，李先生始終勸她留在賓館休息，中午，我們的車隊到達加積，受到瓊海縣長的熱情招待。加積鎮與文昌鄉齊名，前一天晚上中共海南區黨委第一書記楊泗江宴請李先生，我們已嚐到地道文昌雞的味道，這天中午席上又有加積鴨，果然味美可口，名不虛傳。

我們在海南的參觀計劃，準備從東海岸到榆林港，然後從中部回來，再向西面進發。打算在興隆華僑農場住幾天。

興隆華僑農場坐落於東海岸的太陽河附近，四面有青翠茂密的山林，有油棕欲滴的山野，靠近萬寧縣的鼓樓……這裏有很多從印尼、馬來亞等地回來的華僑。我們在這個農場創辦於一九五一年秋，我們在一九五二年又到這裏來時……

印旁遮普邦二十五萬公務員罷工

抗議政府拒絕加薪要求

「新華社北京七日電」新德里消息：據印度報業托辣斯和「印度時報」報道，印度北部旁遮普邦的二十五萬多名政府職員六日舉行象徵性罷工，抗議政府拒絕他們提出的增加工資的要求。

據報道，旁遮普邦政府各部門的工作幾乎全部陷於停頓。有的地方上班的人不到百分之三。

報道說，警察向罷工者進行殘暴的鎮壓。在相加爾，警察向一群職員投擲催淚彈，有十七人被逮捕……這個邦的其他學校教員和運輸工人也舉行罷課和罷工，支持政府職員的要求。

美國近事

越戰對美國人影響越來越大

美國在南越的「特種戰爭」，真是稱得上是「局部戰爭」，它的規模一天比一天擴大。現在這場戰爭對美國一般人的生活正產生越來越深刻的影響。美國青年都不願到南越去打仗，逃避兵役的行為多種多樣不斷發生，主要是因為美國政府大舉徵兵，這也是人之常情。於是美國青年反戰示威等行為也不斷出現。最近更有人大規模偽造緩役證，以求逃避當兵，這一事件和它發生的廣大反響使美國政府大為頭痛。

最近美國聯邦調查局一舉逮捕了三十八人，他們向在紐約州奈亞市兵役機關工作的科特福里（五十六歲）購買緩役證，每張價格高達五千美元。科特福里將他自空軍部門偷出來的緩役證作藍本實行偽造，並和紐約市民米勒（二十八歲）一起，向適齡服役青年販賣。

偽造緩役證兩主犯被捕

科特福里和米勒兩人已被捕。上當購買他們兩人偽造緩役證的青年也紛紛被捕。他們在到徵兵時就拿着這種買來的緩役證向徵兵事務所出示，瞪上寫着「持證人已被編入後備役」，這就有了正當理由可以緩役。

據聯邦調查局的調查，科特福里早在四年前就暗營這種勾當，居然屢次使他騙過過去。最近由於緩役證的印刷格式有了改變，但是科特福里卻不知情，仍舊用他的舊格式緩役證一張一張地出售，而且買的人越來越多，這就露出了馬腳。凡是美國政府對購買偽證的人搜捕得異常嚴密，凡是父子共謀的，兩人都被逮捕，也有的是父親帶着兒子知道暗地買來偽證，希望兒子不要去當兵送死。

百萬青年不惜一加一

但是問題並不因為這幾人被捕便會解決。逃避兵役已成為美國廣大青年的風氣，偽造證的事件在青年當中引起了強烈的反應。

逃避兵役花樣越出越奇

美出現偽造緩役證事件

「華日新聞」駐華盛頓記者 中尾光昭

在傳統上，泰國的外交政策一向是表現得非常靈活，從而給自己留下若干活動餘地。可是今天的泰國卻迥然不同，它已變成附庸地反共了。泰國已經毫不含糊地追隨美國的路線；「遏制共產主義中國」。因此，正當泰國可能在越南……

美基地

干「危險區」，正是當年抗日運動分子隱蔽的地區。他們中許多是教師，當地政界人物和官員……

……真，東北的葵……

一般說是越南的局勢，即緩役的申請，通常是徵兵通知信發到被徵對象之後，照例需要進行考試，檢驗體格等手續，但是許多青年故意答錯試題，希望落選。所謂答錯試題，例如：「莫免宣購買三支治療到極點的幾個問題，例如：一角五分，共用去幾角錢？」這樣的問題，牛奶一角五分，…居然在迄今未能服役的四百七十萬適齡青年中，「一大半人竟不能回答」，他們不是不知道，就是故意錯答。

故意吸毒成癮旨在逃役

在檢查身體方面，應徵的青年在檢查前一天故意把香煙泡在藍墨水中，然後再猛吸入肺，使在X光片上顯示肺部有病，這樣還不夠，他們有人更危險地服用某種藥劑，使體溫升高，血壓亂升高，造成假象，懷疑他們肺部有病。還有些青年索性前夕整夜不睡，使得血壓升高。不久前，約翰遜宣佈凡是考試及格的大學生都可以獲得緩役權，考試如不及格將被徵兵。這在全美大學生和青年當中又引起新的強烈反應。

貧苦青年不滿首先被徵兵

首先是十九歲至二十六歲無錢讀大學的美國青年，他們非常不滿地埋怨政府首先把他們送入兵營。他們說：「現在在戰場上作戰的都是窮苦人家的子弟，我們受大學教育的機會既得不到，然而當兵卻有優先權。」他們反對考試及格的大學生可享受緩役的待遇。他們說，合格就能緩役這對美國青年是不公平的。

但是那些資產階級出身的大學生卻說：「要我們這樣有價值的人才當兵，當然是那些只懂得製造汽車零件的人先上戰場。」（引自美國「新聞週刊」）

美國歷史上空前的怪現象

總而言之，由於越南戰爭是一場不得人心、徵兵越來越大的戰爭，因此約翰遜在擴大徵兵範圍的措施上發生若越來越大的困難。無數青年用種種方法逃避兵役，這是美國歷史第一次出現的怪現象。為什麼美國會出現這種怪現象呢？因為越南戰爭是對美國人說來是一場「奇妙的戰爭」，他們不知道為什麼要到萬里以外的地方打仗，而且戰場已在不斷擴大。

參加「和平隊」總比送死強

有些大學快要畢業的美國青年害怕被政府徵去當兵，被迫紛紛報名參加美國「和平隊」，按照規定，參加「和平隊」就是替美國政府派赴海外工作（編者按：「和平隊」是美國對外滲透和從事文化經濟侵略的主要工具之一），可免除服兵役。美國大學生紛紛參加「和平隊」，無比被送到戰場上打死好一些。更多的美國青年在遭受大學時，就已把逃避兵役預作有計劃的安排，視考的學科。

（譯自四月二十四日「每日新聞」）

紐約四百婦女示威

要求美軍撤離南越

「新華社北京八日電」紐約消息：大約四百名美國婦女七日在紐約舉行遊行示威，反對美國侵略越南的戰爭。

這些參加為紀念美國母親節而舉行的示威者，穿過紐約市的街道，高呼口號，要求美軍撤離南越，她們高舉的橫幅上也寫着：「讓我們的男人們撤出越南回家來！」

遊行結束後，婦女們還舉行了一個多小時的集會。儘管警察局派出大批警察進行威脅，而且有暴徒進行破壞，但是她們仍然堅持到會議結束了。

美國汽車滯銷減產

百五十萬輛賣不出

汽車業陷困境將對各業產生連鎖反應

「新華社北京八日電」底特律消息：美國最大的汽車製造商——「通用汽車公司」由於銷路發生困難，決定短期關閉它的部分工廠，以便縮減生產，「使庫存同需求保持平衡」。據該公司七日宣布，在五月份餘下的日子裏，它所屬的二十三家汽車裝配廠當中的八家將分別停工一至三天。

在這以前，美國汽車業的四家巨頭——「美國汽車公司」在二月中旬已經因同一原因停工兩周。另據美國汽車業刊物「華德汽車研究所通訊」六日透露，美國汽車業「第三家巨頭」「克萊斯勒汽車公司」也決定削減今後三個月的生產計劃。

美國汽車製造業紛紛停工減產的情況，同它們在年初修改什麼今年汽車銷售量將超過去年的「空前紀錄」的樂觀預測形成強烈的對照，反映了汽車工業目前所陷入的嚴重困境。據報道，四月份美國汽車的銷售量驟然下降，與去年同期相比，減少了不下百分之五。目前找不到銷路的庫存新汽車總數已超過一百五十萬輛。

消息指出，事實上，美國各汽車公司今年第一季度的產量已經比原定計劃縮減了十萬輛。但是按四月份的銷售情況來看，即使第二季度的產量比原計劃減少十萬輛，也改變不了庫存數字空前龐大的狀況。

作為美國經濟三大……

海口用原鹽苦鹵水提煉多種化工產品

有硫酸鉀氯化鎂等多種 可作化肥乾電池及藥品

「中國新聞社海口八日電」海南島海口市工業科學研究所工作人員，最近從鹽場生產剩下的苦鹵水中，成功地提煉出硫酸鉀、氯化鎂、硫酸鎂、輕質碳酸鎂等化工產品。

這些產品，在工農業生產上都有廣泛的用途。例如氯化鉀，在農業上可作優良肥料，在工業方面可以用來製造乾電池、電鍍液；醫藥上可作鎮靜劑。硫酸鎂除了可作農用肥料和藥用外，又是印染、造紙、製革和陶瓷工業的化工原料。輕質碳酸鎂則是橡膠工業不可缺少的填充劑。這些產品的試驗成功，對促進海南工業生產的發展具有積極的意義。

為了充分利用這一科學試驗成果，一座專門處理苦鹵水的海洋化工實驗工廠，已開始動工興建。

象棋賽形勢明朗

胡榮華穩獲冠軍

楊官璘等六人同得十分，爭奪亞軍形勢複雜

「本報訊」……今年全國象棋賽……胡榮華……以十一分領先，楊官璘、王嘉良、李義庭……等六人同得十分……亞軍形勢複雜。

同美帝一個鼻孔出氣

椎名惡毒攻擊中國

誣衊中國反帝反修立場是「教條主義」 並把中國援越抗美說成是「擴張主義」

「新華社東京七日電」日本外務大臣椎名悅三郎六日在眾議院外務委員會上答辯時，再一次無恥地追隨美國，攻擊中國。

椎名表示，日本不能同意把蔣介石集團從聯合國驅逐出去。他說，日本在今年秋天聯合國大會討論中國代表權問題時，將繼續追隨美國，採取所謂「重要問題」的方式，把蔣介石集團保住在聯合國內。椎名承認，受到越來越多的國家反對的所謂「重要問題」的方式已不是阻止恢復中國在聯合國合法權利的「妙策」，但是他又說：今天，再沒有可以代替這一「妙策」的「妙策」，而且美國領導人也沒有改變這種原來的立場。

椎名在六日的會議上，還惡毒誣衊中國反對美帝國主義和現代修正主義，反對「美蘇合作主宰世界」的立場是「反對美蘇和平共處」的「教條主義」，並把中國人民支持越南人民抗美救國的鬥爭和反對印度反動派和印尼反動派迫害華僑的正義行動說成是「擴張主義」。

社會黨議員穗積七郎對椎名的反華謬論進行了駁斥。他說，椎名不顧事實，任意蠻橫地誣衊中國，他要求椎名取消這種誣衊中國的發言。

我予坦桑文化貸款

雙方已經達成協議

「新華社北京七日電」中國文化代表團和坦桑尼亞文化代表團經過友好協商，今天下午在北京簽訂了中華人民共和國政府和坦桑尼亞聯合共和國政府文化合作協定一九六六年度執行計劃，並且就中國給予坦桑尼亞文化貸款的問題達成協議。

坦桑尼亞對外文化聯絡委員會副主任……

第一張

美無法炸斷咸龍橋

損失飛機六十九架 投擲炸彈三千多枚

北越交通在美機濫炸一年多後仍暢通無阻

約翰遜統治着這個一片找錯的城市——華盛頓，可是他沒有說服這裏的人們。約翰遜壓服了他自己的黨和他的反對黨，可是他沒有使他們對他感到心悅誠服；約翰遜巧妙地操縱着報紙，但卻使報紙跟他不和。所有這些，約翰遜作得太自然，以致他真的會認為上面所說的是荒謬絕倫，如果不把它認作是斷脖怪的謊言的話。

否認顯而易見的事實

中國經濟潛力巨大

發展速度超過西方

約翰遜面臨內部信任危機

約翰遜統治着這個一片樓閣的城市──華盛頓，可是他沒有說服這裏的人們。約翰遜壓服了他自己的黨和他的反對黨，可是他沒有使他們對他感到心悅誠服；約翰遜巧妙地操縱着報紙，但報紙卻偏偏跟他不和。所有這些，約翰遜作得這麼自然，以致他真的會認為上面所說的是荒謬絕倫，如果不把它認作是誹謗性的揣言的話。

否認顯而易見的事實

所有這些，在他早些時候在白宮舉行的記者招待會上，都清楚地表現了出來。在這次記者招待會上，他顯然是一個支配一切的人物。在記者招待會舉行以前，他叫人給他拍攝了照片，接着他就吩咐新聞秘書之一的菲勒明怎樣去佈置他辦公室裏的傢俬。他是這樣匆促地召開這次記者招待會，以致那位白宮的速記員不能及時到會進行記錄，而在招待會上，約翰遜的大部分答問都是對顯而易見的事實作了否認。

在招待會上，甚至是他的助手都已經告訴了記者，說總統在檀香山會議上對阮高其的支持，已經在爭吵不休的南越將領中，助長了個人爭權奪利的鬥爭。可是，當記者就此向約翰遜提出問題時，他卻若無其事地回答：「我不認為有什麼根據可以這樣說。」

記者問他對共和黨指責南越美軍缺乏炸彈的意見。他回答說：「我們得承認，在美國政府所進行的這樣一項大規模作戰中，不可能在任何時候都有着所需的一切的。昨天晚上，我看了大約兩個鐘頭的書，我的鉛筆用短了，這時，我感到詫異，為什麼他們沒有給我多削尖幾枝鉛筆呢。可是，周圍沒有人可以批評，我得起床，在外衣袋拿來一枝新鉛筆。」

這是一個有趣的回答，但卻是一個不對題的回答。

總統答記者問的主題是明確的，他認為：我們在南越的前途方面是對頭的；我們正在取得進展；我們正在注視着國內的通貨膨脹問題，但不為此感到擔憂；我們太張揚十一月舉行的選舉了，但是無論怎麼樣，民主黨人都是好樣的，而共和黨人的處境卻是很困難，如果記者們和羅伯特·肯尼迪不橫行搗亂，依靠耐心和常識，我們將會走過選舉這一關的。

所有這些都是有趣的，甚而至是滑稽的：總統坐在他的搖椅上，說得這麼從容不迫，以致在座的記者差不多聽不到他是在說什麼，或者是差不多沒想到怎樣去作答。他們已經得到了好新聞了，接着就迅速地把它登在報紙的第一版上，迅速地把它送到電視台上播送。可是，當記者們回家後騰出時間來想一想，他們大多數人會感到驚異。他們佩服總統談話的技巧，但卻懷疑他的談話的實質。這是新聞，但這是真實的新聞嗎？

把應付官腔當作實話

就在這時，美國駐南越大使洛奇剛帶來了一個關於西貢局勢的更加不吉利的報告，此外，就在約翰遜舉行這次記者招待會的同一時刻中，前美國駐南越大使格爾布萊斯也在華盛頓發表談話，他說南越對美國並不是生死攸關的，南越並不是「自由的堡壘」，不是「民主的試驗場」，他並且說北炸看來不可能贏得勝利。但是不要緊，總統的談話已佔了報紙的頭條位置了。他已達到了眼前的目的：在飛到巴爾的摩和得克薩斯州去以前，他已經支配了報紙的頭條了，但他是付出了代價的。他付出的代價是：招人懷疑。

現在，約翰遜需要的是全國對他的肥得起的信任，而這正是他所沒有的。約翰遜把人們對民意測驗所說的話和對他們自己的朋友說的話混同在一起了。他知道他的助手對他個人說的話，可是他不知道他的助手們向他們各自的妻子說的話。總而言之，約翰遜現在正面臨着一場信任危機。

（節譯自「紐約時報」。作者：萊斯頓。）

美無法炸斷咸龍橋

損失飛機六十九架　投擲炸彈三千多枚

北越交通在美機濫炸一年多後仍暢通無阻

特譯

在第二次世界大戰期間，我陪同美國轟炸機師出發，去執行空襲的任務。當時，他們的士氣沒有問題。因此，他們能夠穿過目標的防空火網，把炸彈和水雷投擲到適當的位置。今天，他們擊不中預定的目標，擊不中橋梁和北越的其他目標，原因是他們缺乏擊中這些目標的不怕一切危險進行低空轟炸的鋼鐵般意志。他們之所以缺乏這些意志，也許是由於他們對默默無聞的和他們自己的國防毫不相干的非法冒險，也許是由於他們不願為一場和他們的命運毫不相干的戰爭而犧牲。

橋樑破壞專家親征被打死

美國機師對北越咸龍橋的轟炸，就是一個典型的例子。咸龍橋跨過清化省內的馬河，位於往南通向十七線的一號公路上，是一座公路和鐵路兩用橋。一年多來，咸龍橋一直是轟炸和掃射的目標，但是它依然屹立着。三月四日，這一次，已是我在此次訪問北越期間第八次通過該橋了。迄今為止，美國機師已向該橋投擲了三千多顆炸彈。每次對該橋的攻擊，都形成保衛者和攻擊者之間的一場猛烈戰鬥。保衛者中有擁有重型和中型高射砲的陸軍正規部隊，也有擁有機關槍和步槍的數以百計的地方自衛隊。在北越，一架飛機在快要俯衝到可以進行準確轟炸的時候，必定會遇到來自地面的、勇於犧牲的人民所射出的子彈網。越南人說，美國人已經派出他們最佳的飛機和最佳的機師來對付咸龍橋了，其中還有一個名叫里斯納的著名橋梁破壞專家，結果是在攻擊咸龍橋的美國飛機中，已有六十九架被打下了，其中一架就是里斯納所坐的飛機。

記得美機在初轟炸北越的時候，曾撒放說，攻擊對象嚴格限於軍事目標，因此，美國機師要避免攻擊有平民住宅危機的目標。當時還叫了一個美國機師在西貢舉行記者招待會，進行所謂現身說法。有一個記者追問他，假如有平民正在通過他預定攻擊的橋梁，他將怎麼辦？他回答說，在這種情況下，他將停止攻擊。事實是在咸龍橋以北附近的安發村，挨了原定轟炸該橋的七成炸彈，村內二百磚砌屋全部被炸毀，全村沒有一座完整無缺的建築物。原定轟炸該橋的其餘炸彈，則落在該橋以南附近的另一個村。不過，當地農民仍然堅持在那裏，在飛機到來以前，填補彈坑，耕耘自己的稻田，與此同時，自衛隊員堅守自己的砲位。

美國為了破壞一座橋樑（實際上還破壞不了）而犧牲了六十九架飛機和機師，可見其付出代價的重大，這大概就是這些日子美國飛機較少攻擊咸龍橋的理由。（按：北越迄今已擊落一千多架。）現在，美國飛機轟炸咸龍橋，飛得很高，而且是以近乎超音速的速度掠過，簡直談不到有任何準確性。我曾見過美國飛機空襲的場面，每次攻擊總是幾秒鐘便過去了，匆促之極。由於飛機飛得太高，幾乎看不到飛機的蹤跡。人們在幾秒鐘屏息呼吸的時間內，只聽到噴氣機的咆哮聲、重機槍的射擊聲和炸彈的爆炸聲所組成的一片混亂聲。

至於被擊落的美國飛機數字，我發現駐在河內的外交官員和外國記者，儘管不是全都承認河內的戰報完全準確，但卻一致相信河內所公報的數字，比美國人發表的數字真實得多。同我談過話的河內當局人士堅持說，他們所公報的數字是最低的數字。胡志明主席曾經親自下過一道命令，規定擊落的飛機數字必須準確，以維持公衆對政府的信任。除非是找到了機骸，否則，任何飛機都不能算作擊落，算入每天公報的擊落機數字。假如機骸兩天內找不到，就不算入被擊落的數字。公報中被擊落的敵機，只限於在北越領土內或北越領海內擊落的敵機。因此，北越漁民對我說：「我們知道，最近有八十八架飛機的殘骸，是在海面被擊中後不能返回自己的基地的，但是我們沒有算入這些飛機。至於多少飛機沒有返回自己的航空母艦，我們也無法知道。」

美軍報告飛機損失的標準

我問過北越官員，他們是否發現美國人據以宣佈或不宣佈自己損失的制度。他們注意到，假如一架飛機被擊落後機師跳傘，他們就承認有這架飛機的損失。假如機師是一個少校級以上的，他們就不宣佈這架飛機的損失。假如機師是無名小卒，他們也不會宣佈。他們隨後就會宣佈損失。假如飛機墜海，而機師遇救，他們也不會宣佈。但是美國承認被擊落的架數，同他們相信被俘的機師人數差不多，而實際上是大部分被擊落的飛機，都是俯衝轟炸時被擊中而連人帶機撞得粉身碎骨的。

北越橋梁和交通系統所受到的損失，如果同美機的大規模空襲比較，那是極其微小的。美機的轟炸迄今一年多了，但是，北越南北的交通往來，幾乎同我兩年前訪問北越時一樣快捷。供應物資通常都是按時按量運到預定地點。越南人還叫我相信，如果運輸量需要增加一倍、二倍以至三、四倍，他們也可以辦到。實際上是在縱貫南北的公路幹線上的橋梁，比美機轟炸以前還要多。目前，北越已找到有效的途徑，來替換被炸壞或暫時不能使用的橋梁。不過，我仍然通過許多經過數十次空襲而仍然完整無缺的公路和鐵路兩用橋。（節譯自美國「國民前衛」周刊。作者：貝邦敵。）

離開古巴的革命領袖　格瓦拉出現南美洲

新聞人物

去年突然神秘失蹤的前古巴工業部部長、古巴共產黨重要領袖之一格瓦拉最近又出現了。據意大利週刊雜誌「歐羅巴」一定於下一期刊登的一篇重要文章透露，格瓦拉不久前應該刊意大利記者巴興蘭·賽尼索之邀，在南美洲著名高山阿里斯山拔海五千公尺的高處單獨接見了該記者。格瓦拉滿懷信心地說：「拉丁美洲人民的革命形勢很好，最近五年之內必有更大的革命高潮出現。」

這是格瓦拉離開古巴一年多以來第一次露面。在格瓦拉離開之後，古巴政府曾發表一項聲明，只說：「格瓦拉已被派到別的國家從事反帝鬥爭去了。」

根據報道，在過去數月內格瓦拉曾在哥倫比亞、玻利維亞、厄瓜多爾和秘魯四國組織游擊隊活動。格瓦拉在這次歷時一小時的訪問中說：「拉丁美洲人民對於打游擊戰已經積有相當的經驗。我們相信最後勝利一定是我們的。游擊戰能打敗拿破崙，也能打敗帝國主義。拉丁美洲大陸所有的國家人民要求革命的趨勢是不可抑止的，這一革命運動必將席捲南美洲大陸。」

「一九六四年十二月我在紐約出席聯合國會議時就說過，委內瑞拉、哥倫比亞、厄瓜多爾和秘魯四國將成為拉丁美洲的人民民主國家。」（明）

沖繩美軍基地備戰亟

從全力侵越到「遏制中國」

日本「朝日新聞」記者　阪中友久

記者於四月下旬化了整整十天的時間，來到作為越南戰爭的基地沖繩群島仔細地觀察了這個遠東美軍重大軍事基地的實況。沖繩現在已成為在越南作戰的美軍直接第一線補給基地，軍需物資和各種器材令人吃驚的堆得比山還高。記者的印象是：如果沒有這樣一個大規模的基地，美軍是無法在南越從事如此規模的現代化戰爭的。

那霸堆滿軍事物資

自去年下半年美國決定擴大越南戰爭以來，沖繩島的各處美軍基地就迅速地加強活動，成為支援越南戰爭的最重要的軍事補給中心。在美軍直接管理之下的那霸軍港，擠滿了各種軍用船舶，港口附近一大片場地上放着一排排準備運到南越去的軍用卡車、坦克、裝甲車等，還有建設軍事工事用的各種建築器材、機械、車輛。在港口海面上，一排排的軍用運輸巨輪，正在緊張地裝卸各種戰爭物資。

記者再到那霸（沖繩首府）郊外的牧港地區美軍軍需中心一看，只見各種自動大砲、彈藥黑壓壓放滿一大片地方，每一門砲身每一箱彈藥上面都寫着「運往越南」的字樣。在嘉手納空軍基地附近的一處「哈比」小型飛機場，現已被用來儲放吉普車等軍需物資。嘉手納這樣一個龐大的空軍基地內所有的空地都用來堆放戰爭物資。在越南戰爭擴大以前，沖繩美軍只是對泰國、菲律賓等地區擔任小規模的補給任務。自去年十一月，美國本土大量向沖繩增兵以後，第二後勤兵團整個投入沖繩擔任後勤補給工作，這樣沖繩不僅成為對越南的直接海空進攻基地，而且更是全面支援越戰的補給基地。

據美軍方面對記者說，單是從輸船上卸載的軍用物資，在一九六五會計年度（自一九六四年七月至六五年六月止）全年計算，平均每月為八萬四千噸，最近劇增到每月十六、七萬噸，幾乎增加了一倍。從去年下半年起，一方面是自美國本土運來軍用物資逐月遞增，另一方面自沖繩向南越運出的物資也在增長。今年三月以來每月向南越運出軍用物資達到七萬四千噸的高峯。那霸軍港現在和南越的歸仁、芽莊、金蘭灣和峴港四處基地建立了直接運輸的關係。

連日進行山地戰演習

和堆積如山的軍用物資的情形相反，在沖繩幾乎看不到美軍地面部隊。原駐沖繩美軍主力部隊第一七三空降旅和陸戰隊第三師去年春天即陸續開赴南越，隨後調來沖繩接防的海軍陸戰隊第一師也開往南越，現在只有一個陸戰隊第九水陸兩棲作戰旅暫在沖繩，但也已奉命隨時調赴南越。在沖繩各處美軍營地，顯示一片寂靜。

第九水陸兩棲作戰旅的士兵為了適應即將開赴南越，連日正在沖繩北部山區進行叢林戰、山地戰的訓練和演習。這是每一個派往南越的美軍單位所必經的課程。記者所看到的這個旅的士兵比以前所看到的遠為年青，他們平均年齡僅十九歲。記者問他們：「你們為什麼而戰？」他們疑惑地回答：「我們是為了防衛美國。」

為了擴大越南戰爭的火焰，美國在沖繩的戰略部署並不僅以目前的程度為滿足，而是正在加緊着進一步的部署。為了能運輸更多的軍火物資，今年二月美軍在沖繩東海岸完成了一處「天願」新碼頭的建設工作，可停泊二萬噸級輪船若干艘。美軍泊紹：「天願」新軍用碼頭將與那霸軍港一樣成為重大的軍需品吞吐港。

另外在「普天間」，今年二月完成了新的戰略通訊體系，設立了利用人造衛星從事無線電通訊的中心。美國海軍又在東海岸的「白灘基地」建立艦艇的通訊設備。從這些工程可以看出，美軍是從更大的戰略需要出發，不斷加強各種永久性的軍事設施。

導彈目標對準中國

沖繩美軍毫不掩飾他們對中國的敵視態度，他們透露沖繩基地的作用不僅止於「防衛自由世界」，還要準備「遏制中國」。從戰略配備來看，以中國為射程範圍的四處「民兵-B型」洲際導彈發射台新近完成。駐在那霸空軍基地的部隊最近又把「P-2型」偵察機換用了更新型的「P-3型」反潛艇飛機。在嘉手納空軍基地的跑道兩旁，新建了一排排的飛機格納庫，裏面停着「F-105」戰鬥轟炸機數十架，這些飛機的機身下面一天到晚都掛着巨大的輔助油箱，駕駛員不分晝夜在待命狀態中，能在十五分鐘內隨時出動。這也是為了「遏制中國」而採取的新軍事措施。

美國軍方公開說：沖繩基地在「對付中國」的作用除了以打核戰爭為主外，還要能打常規戰爭，沖繩島上的各種配備是能打各種戰爭的。美軍視沖繩的價值猶勝於台灣和菲律賓，美國在沖繩現行的作法，是全力支援越戰的同時還要對中國關係的發展，逐步把它變成以「遏制中國」為主的軍事基地。

（譯自五月四日「朝日新聞」）

泰國東北部的情況

美泰勾結正在搞「清除叢林」和「戰略村」

在傳統上，泰國的外交政策一向是表現得非常靈活，從而給自己留下若干活動餘地。可是今天的泰國卻迥然不同，它已變成剛性地支持美國的路線：「遏制共產中國」。因此，正當東南亞條約組織其他會員國可能有所懷疑時，泰國對這個軍事同盟內信賴毫未減弱；同時，泰國官員會告訴你說，假如南越落入共產黨手中，其他東南亞國家便會如山倒，像玩骨牌那樣，一個接着一個地敗給共產黨，即所謂「骨牌」理論。

食水缺乏

泰國與中國相隔一個緬甸國家。但是它仍然說，它擔心中國的「入侵」。為什麼呢？曼谷的人告訴我，假如我到「東北」去，就會找到答案。東北各府在面積和人口上，約莫等於泰國的三分之一。一個低矮的山脈把東北跟中央平原隔開。一般來說，東北地勢較高，乾燥，只有湄公河的小部分地區例外。河谷的人說，東北偏僻，不易防守，充滿神秘的政治疾病，是一個共產黨繁殖的地區。他們認為，東北重要性的大小，與越南或老撾共產黨的成敗有直接關係。

在文化上，東北各府人民受到老撾的極大影響。除了湄公河的河域地區外，各鄉村都分散在高地上，迄今為止，仍然有百分之八十的村莊沒有足夠的食水。五年前，由美國和泰國共同進行的一個調查發現，有些鄉村教師很缺乏，一個教師要負責教一百個小孩左右。數月前，另一個調查隊報告說，平均約十個鄉村才有一家學校，平均約二千人才有一個警察。

危險區

我在一批泰國青年記者的協助下到了東北，跑遍八百哩路，與陸軍官員、村民、當地和尚談過話，穿過「危險區」，聽過三個府尹的報告。整個東北比中部地區貧困得多。目前美國至少在東北建立了四個空軍基地，但是交通仍然很不方便，鄉村和城鎮之間缺乏快捷的聯系工具。那裏有在一九六一年和今年初圍剿中倖存的共產黨人，據說他們都是泰國人。一般來說，他們多是無法入大學的年青人，年齡在十八歲到三十五歲之間。有些是過去的抗日運動分子，今天的若干「危險區」，正是當年抗日運動分子隱蔽的地區。他們中許多是教師，當地政界人物和官員。

美基地

過去六年裏，東北的共產黨人早已感到美國空軍基地增加了。共產黨人早就知道現在由美國「時代」周刊和「新聞周刊」發表了的秘密，即：美國對老撾共產黨游擊隊的空襲，全部都由泰國出發；同時空襲北越的美國飛機，超過百分之八十是以泰國為基地。有三個府尹向我們作了報告，在這個期間之下，他們暴露了好些矛盾。他們向我們出示兩本共產黨人散發的小冊子，裏面宣傳「趕走外國強盜」，「爭取人民成立政黨的自由」，「提高勞動者的生活水平」，「消滅貪污腐化」，等等。

我們訪問兩個涉嫌的共產黨人。據說是沒有身份證，但是涉嫌分子說，只是由於他們在換領身份證時沒有向鄉長「磅水」。

內政部長已在東北設立一個新的政府的努力台。不過，主要是建築較好的路系，包括美國所造的聯系萬象的中部和老撾的「安全公路」在內。若干年前，政府已成立「機動發展隊」，開入鬧事的邊遠地區「敵對的」鄉村工作，在美國新聞處的組織的協助下，也開入了東北，設法使一般「敵對村」開闢玉和政府更加合作。我所得到的整個印象是一切開展東北的努力，都是從軍事觀點考慮，設有美國基地的地方，開發工作的進展快，同軍事利益沒有直接關係的地方，仍然是貧困、落後和不受重視。

美顧問

正在向泰國政府施加壓力的美國，最近有跡象表示，美國正在加速開發東北。現在，東北的每個府尹，都有兩三名美國顧問。美國新聞處正在建立宣傳中心。美國正在提供更多的技術援助，而美援計劃的重點就是東北。在泰國一個省級顧問間那些有經驗的美國人說：「美國人認為，泰國是一大機會。我們在泰國可能得到在南越沒有得到的機會。」（節譯自四月二十九日英國「新政治家」周刊。作者：紐阿南特。）

參加交易會的日商與中國朋友聯歡

五月四日日本商人舉行答謝中國朋友聯歡酒會。兩國朋友齊唱「東京──北京」。（本報攝）

放射性同位素測厚儀　數種產品已試製成功

試驗證明基本滿足我國工業生產要求

【據新華社北京七日電】在工業上應用放射性同位素測量產品厚度的儀器，最近先後在第一機械工業部機械科學研究院、熱工儀表研究所和化學工業部化工自動化研究所等單位試製成功。新製成的幾種放射性同位素測厚儀，經過生產試驗證明，性能指標可靠，基本上滿足我國工業生產要求，其中有一種已經在瀋陽熱工儀表廠開始試生產。

放射性同位素可以放射出一種人眼看不見的射線，這種射線能夠穿透物質並且部分地為物質吸收。放射性同位素測厚儀就是應用這一原理製成的。這是國際上五十年代以後才發展起來的一種新的測厚技術。

精密儀器交流電橋　哈爾濱市成批生產

【中國新聞社哈爾濱七日電】一種高級精密測量儀器──交流電橋，最近在哈爾濱電錶儀器廠開始成批生產。

交流電橋是用來測量電容、電感和電阻的標準儀器。它廣泛用於國家計量檢定部門、電子工業行業、儀器儀表工廠和科學研究單位的計量實驗室。這種儀器過去都是依靠進口。

中國經濟潛力巨大　發展速度超過西方

尼工商大臣阿聯國務秘書參觀交易會　對中國自力更生獲巨大成就表示祝賀

【本報廣州專訊】應邀參加今年春季出口商品交易會的阿聯國務秘書克來特·弗答，七日上午參觀了中國出口商品交易會後，對中國經濟建設上取得巨大成就表示祝賀。

陪同他參觀的交易會工作人員對他說：中國由於有毛主席的領導，可以克服一切困難，就以遠較西方國家為高的速度向前發展。對此，克來特·弗答連聲表示同意，說：「事實確是如此。」他說：「中國有英明的領導，有巨大的生產能力，而且擁有雄厚的物質資源，中國享有極高的國際威望。」

在交易會的出版物陳列櫃裏，他注視着「毛澤東選集」阿拉伯文版本，帶着尊敬的神情說：「毛澤東先生真偉大！」

克來特·弗答是根據前幾天才簽訂的中阿貿易協定一九六六年度的議定書，來參加交易會洽談業務的。

【本報廣州專訊】尼泊爾工商大臣納·普·里賈爾和夫人，六日中午從杭州乘飛機抵達廣州，在我對外貿易部代部長林海雲和夫人、廣州市代市長曾生和夫人陪同下，興致勃勃地參觀了正在舉行的中國出口商品交易會。

納·普·里賈爾大臣盛讚中國出口商品豐富多彩和質地精美。在每個展品陳列館參觀時，都看到到來自世界各國的客商，他說：中國的對外貿易是很廣泛的。

納·普·里賈爾大臣對我國出口的機械特別感興趣。他在機械館陳列的各種機器前觀察了許多，詳細地詢問各種機器的性能，並說：「這些機器的效率都是很高的。」

納·普·里賈爾夫人，亦熱情讚美各種商品。當她在紡織品陳列館看到色彩絢麗的印花綢，披在肩上對陪同參觀的夫人們說：「這種絲綢美極了。」她在參觀工藝品陳列館時，對各式玩具以及各種手工藝品也十分感興趣。

國產紙張質優價廉　英雄金筆外商歡迎

加客商即場試奏國產鋼琴後大為讚賞　南美僑商對祖國化粧品質量大為讚許

交易會花絮

▲九個國家的拉花表演團在交易會上，有外國來賓在仔細的觀察，拉花的技巧十分精細準確，能在整齊的圓盤上拉出圖案花紋，令人讚不絕口。許多來賓有小巧玲瓏的拉花作品，亦是拉出了圖形，香味撲鼻，許多來賓都樂於購買留念，日本來賓對插花尤其讚賞，有一位先生一次就買了三百多張，有兩位女士亦每人買了一百張，本來是不賣的，竟然成了一批發了。

▲泉果土產交易團藥材部在交易會中期陸續有新商品參加交易，他們去年試銷的新產品清涼飲料菊花晶獲得成功，今屆交易會除成交擴大之外，又推出了兩種新飲料山楂晶和烏梅晶，都是沖飲方便的生津開胃飲料，已獲得客戶訂貨。另外又新到兩種新商品參茸紅棗汁和蜂乳精汁，是由東和天津的產品，是滋補血健胃的滋補飲料，別具風味。

▲這次交易會，紙張的成交頗為活躍。客商都認為國產紙張質量高，價錢公道。這次，還增加提供了銅版紙、粉面版紙等新品種，這些新品種的製造都是需要比較高的新技術的。

▲一位來自也門的商人，在交易會的文教用品陳列間裏，一眼看到新出的英雄一〇〇號金包金的金筆，一口就說要下若干若干打，他說認為中國新出的這種高級金筆很有銷售前途。這次新出的其他高級金筆，如英雄一〇〇號不銹鋼自來水筆、白鋼一三四號金筆、高級合金筆（玉石製成大型石製），在香港、東南亞地區都已有成交。

▲加拿大樂器商人 Ruby Cutler，最近到交易會來，到樂器陳列間，他試奏鋼琴，奏的是中國革命歌曲一「我們走在大路上」；試拉手風琴，又拉這首曲子。這首曲子，是他在去年春季參加交易會時，剛遇到廣州市人民文援多米尼加反對美帝舉行大規模的示威遊行，他聽到示威遊行群衆唱這首歌，他很快就把它記下來，背熟了。這次，他再來參加交易會時，忍不住彈起這首心愛的曲子來，他說：「我嚮往中國！」

▲國產廚秒樹自從年展出後，去年成交量比前年增幾倍，今年成交數量又續有增長。這個廚秒機，操作方便，效率高，而且地面積小。小作坊及鄉村的小工廠都適合用。這次，緬甸、東南亞和非洲都有成交。

▲交易會進入第三旬，有一些商人在自己原來經營的範圍達成滿意的交易以後，又繼續物色自己感興趣的新商品，擴大經營範圍。有一位僑居南美洲蘇利南首府多年的華僑商人，原來是經營食品的，這次成交後，他看到國產的美加淨、牙膏、雪花膏、頭蠟，擴展了業務範圍，說：祖國化粧品質量好，今後將從事化粧品生意。

廣東全省舉辦科教電影展覽

兩千部影片分六個大專題

【本報廣州專訊】一個「科學教育電影展覽」定於五月十日起在廣東全省農村舉行。這次科教電影展覽，是由廣東省農業廳、機械廳、教育廳、衛生廳、文化局、科學技術協會、總工會聯合主辦的。

在廣東全省農村映出的科教片有九十多個節目，共兩千多部影片，分六個專題映出：「防治病蟲害」、「種植推廣綠肥」、「種植玉米」、「開發山區」、「發展多種經營」。

東出入口代表團　洽談多宗交易

東代表團長盛讚中國經濟發展

【本報廣州專訊】東地區國家出入口公司代表團於上月底到達廣州，參加中國出口商品交易會。一連幾天，在交易會進行緊忙的洽談活動，已達成多宗交易。

四日上午，當該團團長李振林先生在成交後一張合同簽字以後，欣然對記者說：「我們這次來參加中國出口商品交易會，由於獲得中國朋友的了解和信任，所以很順利地完成了原定的交易計劃。」

他表示：他們參加中國出口商品交易會，不僅是為了發展中東貿易，而且也為加強中東之間的友好聯系。

「在這次交易會上，我們看到增加了許多使我們很感興趣的新產品。」他說：「中國的工農業生產不斷發展，商品質量不斷提高。中國在自力更生建設自己的國家經濟方面取得了巨大成就。」

對於中東貿易的發展，他抱着非常樂觀的態度。他說：「由於中國不斷取得巨大的成就，不斷地前進，我深信中東貿易有很廣闊的發展前途。」

天山紅花香生深圳
阿依古麗演出動人
音樂戲劇界人士觀賞後讚不絕口

【本報訊】中央歌劇舞劇院歌劇團帶來的新歌劇「阿依古麗」，恍如天山上怒放的紅花，鮮艷馥郁，令人難以忘懷；阿依古麗──這位哈薩克族女英雄剛強、勇敢的偉大形象，更令人情懷激動，久久不能平靜。

廣闊無垠的大草原、皚皚白雪覆蓋的天山、寧靜明亮的賽里木湖、能歌善舞的哈薩克族牧民、美妙的「冬不拉」琴音……從帷幕拉開以迄劇終，香港觀眾，彷若置身於西北牧區。夫權作祟加上壞人的挑撥，以致夫妻反目；暗藏敵人的破壞加上自然的災害……一連串錯綜複雜的矛盾、鬥爭，都可能是我們現實生活中碰到的事情。對於阿依古麗所遇到的各種波折、打擊，觀眾如同身受，為她的歡樂而歡笑，為她的不幸處境而焦念。

「阿依古麗」演出盛況

新歌劇「阿依古麗」前日夜場、昨日日場的兩場演出，男女主角分別由女高音羅忻祖、女中音蘇鳳娟及男高音胡松華、李光羲飾演。這四位歌劇名演員風格各異的演唱，都使劇中人物的性格非常鮮明、突出。觀眾為她（他）們的精彩演唱一再鼓掌。

（本報攝）

這齣新歌劇完全採用西洋唱法，並且由一個四十人所組成的西洋管弦樂隊伴奏，在長達三小時的演出中，無論是男女主角的獨唱、對唱或是老人們的齊唱、羊羔房中四人的重唱以及好幾個群眾場面的齊唱，都是那末美好、動聽，聽來非常過癮。尤其是羊棚裏為賈爾老爹和牧主兒子哈思木的對唱，更吸取我國戲曲的背供形式，更感親切。對於這個歌劇團的指揮鄭小瑛──我國歌劇的第一位女指揮──乾淨利落而又熱情奔放的指揮，更令香港觀眾驚佩、讚嘆，一再報以熱烈的掌聲。

在前晚演出「阿依古麗」一劇之前，歌劇團增加了一個節目：對口唱「慣親人」，由演員雷克楠和王玉芝演唱，熱情地歌頌了一生忠心耿耿為革命事業、為人民謀幸福生活的縣委書記焦裕祿。昨日日場正式公演「阿」劇之前，該團應觀眾要求，更由著名的男高音胡松華當眾高歌一曲「東方紅」的「讚歌」，對於這兩項節目，觀眾報以長時間的鼓掌。

前昨兩場演出結束時，本港知名人士陳丕士、李沖、夏夢、傅奇、草田、于蓉、洪亮、黎鏗、東初等在深圳地方官長葉明華陪同下，登台向演員們祝賀演出成功。

歸途中，人們猶在談論新歌劇的演出，紛紛稱讚新歌劇的成功：「這雖然是西洋形式的歌劇，可是比起外國的西洋歌劇，這部「阿依古麗」要豐富得多，既有演唱、又有歌舞，復有說白，真是多姿多采，而且音樂與劇情非常配合，令人耳目一新。」

一位戲劇界人士稱讚：「這是美好的藝術作品，大飽耳福、眼福之外，令人更得到深刻的教育。」另一位音樂界人士說：「如果說這是第一部創作的新歌劇，那它是非常成功的。」另一位外籍人士也表示，這部歌劇的主題，非常鮮明地反映出今天中國的現實生活。這正是它的成功之處，而所有演員的充滿信心的演出，更強烈的感染着觀眾。

何賢被企圖暗殺案
引起港澳人士關注
認為澳葡當局有迅速緝兇之責
美製手榴彈片交軍火專家研究

【本報訊】澳門消息：澳門狗場爆炸傷人事件發生後，警方懸賞一萬元花紅緝兇；會傳詢六個目擊者，來澳港客一律要接受警方登記。至於爆炸的炸彈，據說警方已驗出是美製貨色。

據透露，該案顯係一宗暗殺事件。被企圖暗殺的澳門中華總商會理事長何賢，傷勢不重，入院敷藥後，已回家養傷。同時受傷的三位澳門知名人士的太太及一葡人，一港客，大部分已先後出院。其中陳文光的太太周瑞珍，尚留醫鏡湖醫院內，待取出左腳背的碎彈片。

何賢被企圖暗殺案，在澳已引起人們的關注。昨天，何賢在港、在澳的親友分別致電及到訪慰問。澳門各界人士指出，何賢被暗殺案，是近年來一宗極不尋常的事件。澳葡當局有責任迅速緝兇，不容推卸。

暗殺事件發生後不久，澳門警方高級人員到場調查，根據彈片，認為是美製的菠蘿形手榴彈。澳門當局負責人昨日對澳門新聞界透露，警方已將拾獲的炸彈碎片交給軍火專家研究。

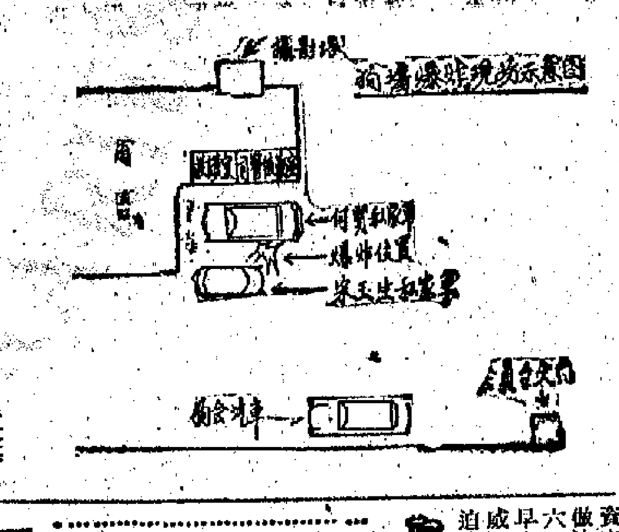
據說，有一塊碎片在離爆炸點不遠找到，可能是手榴彈頂端部分，上邊有螺絲紋，另有彈片飛出一些殘紋。

澳警方昨採取一項措施，所有離澳港客，一律在出口處接受警員登記姓名、年齡、性別、地址等。由澳往港的「澳門號」輪，因此延誤兩小時十五分。其他港澳客亦受影響。

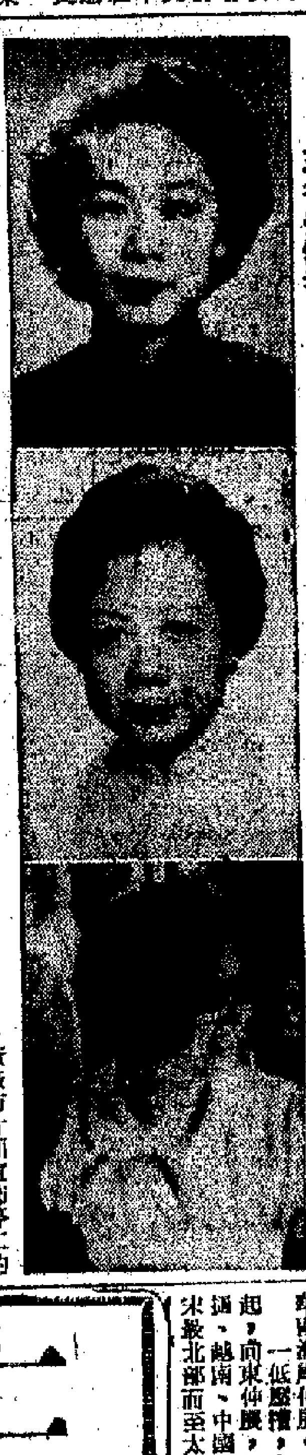
澳門警察廳廳長施基利昨日發出一項通告，懸紅一萬元，賞給緝獲兇徒的警方人員。

據說，警方會傳詢六名目擊者，但至昨午並未拘捕任何嫌疑犯。

爆炸後的何賢座車車窗玻璃破碎（本報攝）



三名受傷者 （上）柯景祈太太黃佩賢、（中）陳文光太太周瑞珍、（下）陳啟生太太廖德瓊。



半導體廠糾紛未已
工人不滿資方做法

【本報訊】美國資本在觀塘開設的香港半導體製造廠，在早班工人要求發給每日津貼七角半事還在談判階段的時候，突片面宣佈停開早班並開除兩名代表，使事件趨於惡化。該廠工人對此極表不滿。

該廠工人揭露，美國資方在這次勞資糾紛中採取的手法極為惡劣：當工人要求發給津貼並選派代表與廠方進行談判的時候，廠方即採恐嚇手法將兩名代表開除。

隨後，美國資方一面與工人代表談判，但在談判還明明沒有結果之時，卻又在工人中散佈說代表已同意廠方每日只發兩角半的諾言，誘使工人簽字接受。工人要求會見代表，可是無法見到，因此大多數工人堅持要見到代表才肯簽字。後來事實證明，與美國資方談判的工人代表遊沒有接受每日只發兩角半的條件，她們在談判結束後，即被帶落樓趕走，未能將情形告訴工人。

該廠工人還指責美資廠方片面宣佈停工的做法，她們認為，五月六日該廠貼出片面停開早班的通告，是想藉此威脅工人的職業生活，迫使工人就範。

天氣與潮水

吹和緩東風，下午轉吹東南風，初時密雲，天氣溫暖，下午有陽光，天氣炎熱。

高潮 凌晨二時四十分 下午十二時零一分
低潮 下午五時二十六分 下午八時十七分

一度低壓槽橫過中國海

【本報訊】據香港天文台昨晚十一時消息：由一個正在向東移動的反旋風起，橫過東海的有一高壓脊，向西沿着華南海岸伸展。一低壓槽，由泰國起，向東伸展，橫過老撾、越南、中國海及呂宋島北部而至太平洋。

今年雨量近二十二吋

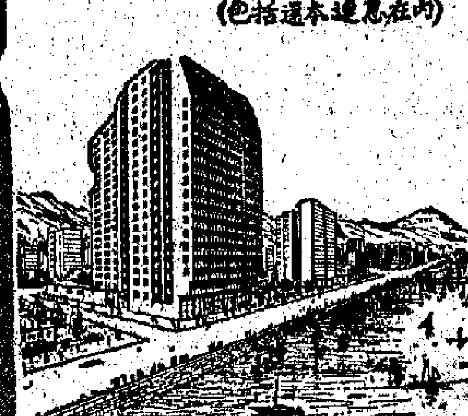
【本報訊】據天文台今晨消息：在過去二十四小時內，沒有雨量紀錄。從今年一月一日起到目前為止，共獲總雨量二十一點九吋，歷年來同期平均紀錄為十三點一一吋。

趙小壽鬥爭事蹟「祖國尊嚴不可侮」
三聯新書明起發售

【本報訊】四月十五日，印尼武裝軍隊伙同暴徒襲擊我駐印尼大使館，企圖用暴力扯下我們莊嚴的國旗。趙小壽和我國駐印尼大使館的工作人員，為保衛祖國的尊嚴，赤手空拳，奮不顧身地和反動派進行了鬥爭，趙小壽並因此光榮負傷。趙小壽和他的戰友們的英勇事蹟，深深激勵和鼓舞着人們。

三聯書店即將出版「祖國尊嚴不可侮」一書，收集有關趙小壽事蹟的報道，人民日報有關社論及陳毅副總理所寫的詩「慰問反帝戰士──趙小壽」等文章共六篇。該書每冊定價二角，將於明日起在各大書店發售。

香港建屋貸款有限公司 批准合格貸款樓宇
海宮大厦
香港 高士打道264-269號（維多利亞公園對面）
唯一海邊樓宇，風景佳！
現貨 已入伙 平過交租
每呎只售五十餘元
首期付8,710.元
以後月供306元
（包括還本連息在內）

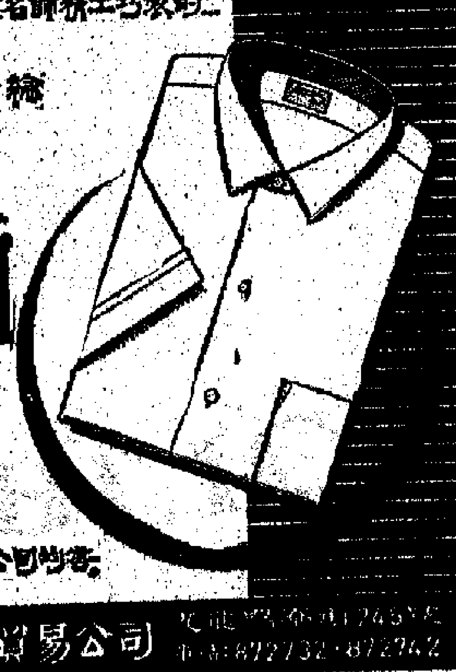


所餘單位無多，請及早申請！
經洽：立信置業有限公司
香港德輔道中（?）大厦七樓
電話：238203 · 224322

一九六六年春季中國出口商品交易會
地點：廣州市中國出口商品陳列館
時間：一九六六年四月十五日至五月十五日

藍帆牌 Blue Sail
沙灘裝
用提花、印花、素色、彩色等優質毛巾布精製，男、女、童規格齊全，式樣美觀大方，穿着柔軟舒適。
中國紡織品進出口公司 山東省分公司
地址：青島中山路78號 電報掛號："CHINATEX" TSINGTAO
香港代理處：華潤公司 中國銀行大厦 電話：235011

特別推薦！ 北京名師精工巧製的……
總統牌襯衫
友誼牌



海外貿易公司

一九六六年春季中國出口商品交易會
時間：一九六六年四月十五日至五月十五日
地點：廣州市中國出口商品陳列館
金馬牌服裝 GOLDEN HORSE BRAND Costumes
五羊牌服裝 FIVE RAMS BRAND Costumes
中國製造 Made in China
中國服裝進出口公司廣州分公司經營
地址：廣州…光路2號 電報掛號："GARMENTS" CANTON
香港代理處：華潤公司 中國銀行大厦 電話：235011

仁人大酒樓
擴張營業
今天啓市
地址 香港皇后大道中154號
營業部電話四四四七四二
高貴場面 華麗禮堂 喜筵壽慶 社團宴會 鵲局消遣 豐儉隨意 早午茶點 正宗粵菜 明爐燒烤 生猛海鮮
巧製豐盛美饌 砵酒焗雞 特價 半隻四元五 一隻九元
（每日由下午五時起供應）
精美時菜 二元半起
晚飯消夜 經濟實惠
營業時間由上午六時起至深夜十二時止
本酒樓全部新裝設計由山巨益建築公司區裕安先生設計

本報澳門分銷處
新馬路二號F二樓 電話三六九四

阿依古麗演出受歡迎

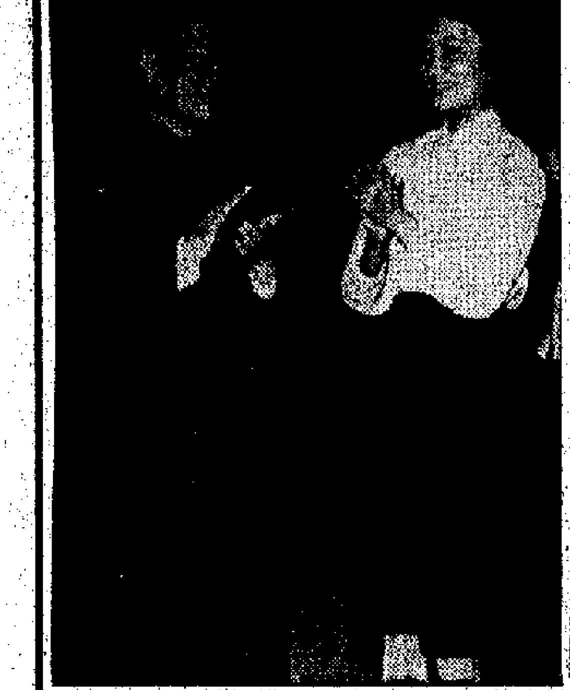
（本報記者攝）

↗「阿依古麗」昨天日場演出結束後，院長趙渢（前排右起第四人）、演員與寶安縣首長、香港新聞、電影、音樂界人士合影。

▲首夕演出結束後，演員接受少先隊獻花。

▼演出前加插節目：演員雷克、王玉芝的對口詞「憶親人」。

▼夏夢與趙渢。



↙演出前由演員胡松華獨唱「東方紅」讚歌。

▲指揮鄭小瑛與音樂界人士東初握手。

↙夏夢與男高音李光羲（飾阿斯哈爾）握手。

四月份嚴重罪案較三月增近千宗

其中不少罪犯與九龍騷動有關

三月份嚴重罪案青年罪犯大增

【本報訊】警務處消息：據警務處昨日發表的統計顯示，本年三月份嚴重罪案共一、七五三宗，較二月份增加一三四宗。增多的案件主要為侵犯財物一類，尤以夜盜、入屋行竊、雜項偷竊、搶劫及扒竊案為然。

在呈報的一、七五三宗案件中，已破獲者有一、二四三宗，破案率為百分之七十一，而二月份的破案率則為百分之七十六。

被起訴的人數亦由七三七人增至八七三人，各級年齡人數均有增加。

年在廿一歲以下而被起訴的犯人數目亦告增加，全月共達二八六人，較二月份多九十人，即增加百分之四十五點九。此等青年多數被控雜項偷竊、遊蕩及侵入物業、搶劫、偷竊單車、扒竊、嚴重傷人及藏有非法器具等罪名。

在被控的八七三人中，由居民拘捕者有七十八人，由警方刑事偵緝處拘捕者六一七人，由武裝警員拘捕者一七八人。

三月份內破獲的毒品案共一、五八二宗，較二月份多一四七宗，增加者以與海洛英及巴比通有關的犯罪為多。

雜項罪案續見減少，三月份共二五、○九四宗，較二月份少二、八九三宗，以交通案及賭博案減少最多。

四月份的臨時數字顯示，嚴重犯罪數目大增，總數約有二、六○○宗，其中約有一千宗係與四月六日至九日九龍方面之騷動有關，否則嚴重犯罪總數大致與三月份相同。

及汽艇編號營業。

東京來客被捕

自稱為本港某職業介紹所經理

據說被疑與港日騙案有關

【本報訊】一名前自東京抵港的男子，昨晚七時許在啓德機場被警方扣留。據說有關方面懷疑此人與港日兩地大騙案有關。

被扣留男子姓謝，三十五歲，自稱為××職業介紹所經理。

據所知，××職業介紹所原開設於洛克道四××號二樓，但自租戶於一月前夤夜離去後，該介紹所即重門深鎖，業務不了了之。雖然如此，卻有不少尋求職業者登門索償，據說每人曾繳交介紹費三、五百元不等；其中一些人出於憤激，竟將介紹所招牌拆去。

另一方面，業主也四處找尋租戶收租。該處月租六百元，自去年夏天租出以來，聽說時有拖欠，至租戶失蹤時，已積欠租金多月。

又據現場的鄰居說，××介紹所人員甚衆，內中且有妙齡女子，這些人儘管衣飾入時，但夜後似乎無枝可棲，部分人員竟睡在寫字樓上。如此行徑，原就使人起疑；月來不斷有人上門追數，更加使人莫測高深。又據說，謝某離港後，旬前出現東京，東京月來發生的若干事故，亦懷疑與此有關。

本德大廈內電錶房失火

【本報訊】昨晨八時四十五分，洛克道四百八十二號本德大廈電錶房發生爆炸失火，大廈電源斷絕，電燈失明，電梯停頓。火勢瞬即被該廈管理人用滅火筒撲熄。

本德大廈樓高十數層，電錶房設在地下電梯旁。電錶房失火後，悅興酒樓冷氣停頓，電燈不明，只有點燃洋燭。

歸杞棗汁首批到港

【本報訊】天津山海關罐頭廠新出品的「歸杞棗汁」，係以上選紅棗為主，輔以當歸、杞子、桃仁、茯苓等配製而成，具有補血、安神、健胃、消食等功效，又可作菜餚的調味品，氣味馥郁芬芳，甘甜可口，淨飲或以冷熱水沖飲均宜。現第一批貨已由經銷商正南行運銷來港，各國貨、食品公司及士多、中西藥房有售，每瓶二元。

中國書法展本週五開幕

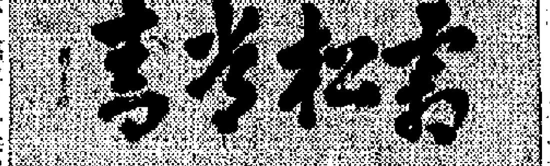
展品作者均為現代書家

【本報訊】一個包括中國專業、業餘書法家和金石家一百多人的中國書法展覽，將於本星期五起在大會堂八樓展出。

書法是中國傳統藝術之一，一向為人們普遍喜愛。這次展出的作品包括各種不同的書體，是書法家們在推陳出新的文藝方針下，批判地繼承前人的書法藝術而有所創造，有所變化和發展的結果，從書寫的詩詞內容和書法家的藝術技巧上，都可以看到濃郁的時代氣息，因而更為人們所熱愛。

中國書法展覽的作者包括現代書法家弓也、鄧拓、田叔達、龍潛、盧子樞、沈尹默、孫墨佛、李天馬、張宗祥、舒同、溥雪齋、鍾鼎銘、謝稚柳、潘天壽、潘伯鷹、魏傳統、劉博琴等一百零二人。

書法展覽還附展一部份印譜，作者有唐醉石、楊小夢、王千里等近二十人。



（圖為展品之一：張紹甄所書的「壽松長青」。）

新界新聞

荃灣臨時碼頭計劃予以改建

新界海灘昨日泳客不少

▲油蔴地小輪公司荃灣航線下行走香港統一碼頭至荃灣，而以青衣島為中站的小輪航線，自復航以來，乘客日增，目前該線乘客估計比復航初期約增四倍。由於荃灣與青衣兩地區已發展為工業衛星城市，故上述兩區未來人口與日俱增是勢所必然，而該航線乘客亦必然隨之上升。

據悉，有關方面為應付未來乘客激增與配合荃灣發展城市需要，計劃將現有的臨時碼頭改建為永久性碼頭。目前一個位於碼頭前的新型巴士總站已告落成。計劃興建的永久性碼頭，將與目前之港九小輪碼頭類似，碼頭附近準備興建男女公廁各一。將來新碼頭建成後，該區水陸交通樞紐將與目前之九龍城及佐敦道碼頭類似。

目前行走該線的小輪，係每隔卅分鐘對開一班（順泊青衣），預料未來在需要時，現有班次可能予以調整，以應付乘客需要。

▲昨日為星期例假，港九人士前往青山、清水灣、梅窩、長洲等處郊外海灘海浴者甚衆，為入夏以來最熱鬧的一天。上述各海灘由朝至暮，均擠滿弄潮兒，一般售賣汽水、雪糕之小販，不約而同麇集各海灘擺賣，生意滔滔。

▲荃灣商會現屆理監事職員任期將滿，現已成立改選委員會籌備改選下屆新員。

▲上水田料米業商會第四屆理監事，於昨（八）日下午四時在會所舉行就職禮，由該會名譽會長顏成坤主持監誓，永遠會長鄺平主持頒發選任書，理事長陳賢致詞。會後全體會員舉行聯歡宴會，至深夜始散。

▲人事登記處流動隊，由今（九）日起至本月十一日，一連三天，由上午十時至下午四時在元朗屏山理民府舊址辦事處辦公，專為十八鄉兒童辦理領身份證事宜。

▲當局已先後在大澳、梅窩、長洲、坪洲等區設立警署或警崗。最近，又在南丫北段之洪聖爺海灘側的山崗上興建警署，工程已動工數月，本年底可啓用。

▲南丫島地方遼闊，天然海灘甚多，風景宜人，每逢假日及週末假期，吸引泳客不少。該島北段之洪聖爺灣、南段之索罟灣、模達灣、旅行灣等，海沙幼細，適宜游泳，其中模達灣、旅行灣為遊艇集中地（因該兩灣無公共交通工具到達，要有私家遊艇才能前往）；北段之洪聖爺灣則為郊遊者的理想去處，由港島榕樹灣專輪即可抵達。最近市政局擬發展該灣為公共泳場，加設救生設備。

▲市政局以泳季開始，為保持海灘清潔及公衆衛生，最近發出公佈，謂泳客不可在海灘拋棄垃圾；旅行野餐後之廢紙垃圾，不可隨地拋棄。

▲新界鄉民林冠瓊、袁逸及李發，昨天下午五時四十五分，乘西德航空公司班機赴荷蘭謀生。他們的家人、親友齊到機場送行。

聖士提反學生罷課潮未解決

校方未接納學生反加費要求

【本報訊】赤柱聖士提反男校因加費而引起的罷課風潮，昨日仍在僵持中。校方仍未作出取消加費或減低加費率的決定。學生方面表示，如果校方堅持不改變加費決定，將會採取進一步的抗議行動。

學生代表指出：校方宣佈從下學期起增加學費和膳宿費，加費率竟達百分之五十至九十，實在太高了，使家長們的負擔過重。學生代表又表示，他們同情校方收支不平衡的困難，所以願意校方增加學費及膳宿費百分之二十五，超過了這個增加率，他們便不同意了。

該校對於學生的要求，沒有表示接納。不過他們很重視這件事情，昨晨曾舉行教職員會議，由校長主持，商討對策。

據該校校長韓敬士昨晨對記者表示，校方對於整件事情將加以審愼的研對，以便作出解決問題的決定。他說，該校董事會將於今天舉行會議，討論加費的問題。此外，並聽取學生家長們的意見。不過，增加一些學費及膳宿費是無可避免的。他說：「教育是需要金錢的；該校增加學費，可以保持教育的高水準。」

記者問韓俊士，如果今天學生再度罷課，校方將採取什麼行動。他說，由於學生的罷課是很有秩序而平靜的，所以不準備制止。

絨口生意淡兩舖陷困境

迫得交「銀主」拍會存貨

【本報訊】新蒲崗消息：目前在香港經營絨口生意者實在不容易，因生意冷淡，即使利錢較大，亦無從維持皮費。

中區有兩家經營絨口的大字號，因生意不前，已交由「銀主」拍賣存貨。此兩家大字號，對絨口生意乃富有經驗者，最初經營時，資本可算雄厚，但因絨口銷路不佳，而來貨源源進，於是只有借債出貨，債務一重，遂致不能翻身。

此外，凡經營絨口生意者，亦均受不景氣侵襲，據經營該行業務者謂，今年進入夏季以來，生意比前更淡，日中生意所得，不獨不足支付舖租、電費、職員薪金，即支付伙食亦不足。

印務工會昨祝會慶

新任理事同日就職

【本報訊】港九印務職業工會，於昨日下午一時在港九工人俱樂部舉行第十九周年紀念暨第二十屆理事、第十六屆九龍支會幹事就職典禮，到會工友千餘人，會後還演出舞蹈、歌詠、粵劇等精采節目助興，晚上並舉行聯歡大聚餐，情況熱鬧。

社團動態

▲香港護士會慶祝護士節，定十二日下午四時半在大會堂舉行集會。

慶祝儀式上，將請總督頒獎及致詞並頒獎，屆時並由港府醫院、東華三院、那打素醫院及養和醫院護士代表擔任「燭光禮」。

▲九龍樂善堂新總理，定本月十七日下午四時在該堂舉行宣誓就職禮，請烈活潮主持監誓，何鷹聯洞發選任證書。

該堂每屆總理就職時，各界友好均有致送花籃花牌道賀，本屆全體總理希望各友好將致送花籃改折現金，撥充該堂贈診所及留產所經費。

▲吳氏宗親總會定十二日晚上七時，在月宮酒樓舉行慶祝該會成立十八周年紀念，歡迎海外同鄉暨會員聯歡、敬老慈幼大會。

▲香港至德總會籌資卅萬多元自置的文咸東街十六號至二十號大廈十一樓永久會所，昨日下午三時在該會兩位永遠會長周焌年、周錫年主禮下，宣佈開幕。

該會會長吳敏興、吳文濤、周勵棉、羅韋甫、吳國祥、曾致安；理事長周有、吳漢明；副理事長吳旺、羅朗山、吳德炫、曾克安；副監事長周滙寬、吳韋、周瑞芳、曾志雄、吳建、吳鍾、光寰、甘麟、瑞麟、羅通淵、木森、羅朝、溫初、吳鎮然、吳洲、吳家光、周滿、吳德、吳伯勤、曾孟強、吳幹強、周旋、吳康、吳達、吳嘉棠、曾志群、吳誠忠、周大立、吳煥章、吳述樞、曾懷實、吳鴻三、周日東、周滔、吳國興、吳弟忠、吳宥、吳公衡、吳新鬧、曹乃麟、曹耀錦等昨均在場接待來賓。

▲楊氏宗親總會昨晚在告羅士打酒家舉行新舊就職、會員聯歡暨丙午年敬老大會，請新界民政署長楊主任監誓，到會者千餘人。

首由大會主席團主席楊仲明致開會詞。新員就職後，新任理事長楊誠提出本屆三項重點工作：（一）繼續辦理申請註冊有限公司；（二）執行第十四次會員大會決議案；（三）會員文教方面，希望能創辦學校。救後由監事長楊鎮甫致謝詞，楊鎮甫孫女玉芬向監誓人獻花。

該會第七屆新員為：主席楊仲明；副主席楊錫明；會長楊鑑、楊正、光寰、楊誠、楊連、楊志、木森、楊海、楊雄、楊扣、楊治、振文、明德、楊光；副理事長楊高如、楊汝甫；副監事長楊叔倬、光耿、楊深；常務理事楊日初、楊飛、楊白、大名、楊剛、兆文、光德、楊宣、楊然、一帆、彩楠、杏深。

本月十二為護士節

護士會有慶祝儀式

至德總會新會所昨揭幕

本週大會堂節目摘要

九日（星期一）	嶺海藝專學生畫展	高座展覽廳	上午十一時至下午七時
	電影	劇院	下午八時半
十日（星期二）	嶺海藝專學生畫展	高座展覽廳	上午十一時至下午七時
	巴基斯坦協會會議	演講室北座	下午五時至七時
	瑜伽術講座	演講室南座	上午九時半至十一時半；下午五時至七時
十一日（星期三）	嶺海藝專學生畫展	高座展覽廳	上午十一時至下午七時
	毛妹教授芭蕾舞班	大會議室	下午三時至五時
十二日（星期四）	圖書館、博物館、藝術館	休息	
	市政局批准部門會	大會議室	下午二時半至四時半
十三日（星期五）	中國書畫展覽	高座展覽廳	上午十時至下午六時
	瑜伽術講座	演講室南座	上午九時半至十一時半；下午九時
	管樂會	劇院	
十四日（星期六）	中國書畫展覽	高座展覽廳、大會議室	上午十時至下午六時
	毛妹教授芭蕾舞	演講室南座、大會議室	上午九時半至十一時半
	吳天任講黃遵憲詩	演講室北座	下午二時半至四時半
	南方公司放電影「青春之歌」	劇院	下午二時半

張珍妮芭蕾學院開設成人訓練班

【本報訊】張珍妮芭蕾舞學院最近增設成人班，專門訓練十六歲以上的男女青年，現在已有不少中英文書院學生和職業青年參加該成人班學習。為了照顧學員的職業和學業，成人班的上課時間特別安排在晚上八時，每週上課兩晚（星期一、四或二、五）。據該學院負責人表示，成人班學員如學習成績優異，將介紹加入該學院之芭蕾舞團，參加今年十月間在大會堂舉行的芭蕾舞演出。張珍妮芭蕾舞學院地址在香港跑馬地山村道五號一樓，電話七二○○二一。

四名男子涉嫌擄外國狗被捕

【本報訊】四名涉嫌擄外國狗的男子，昨天下午在中區分別被警方拘捕。

借款若無物業擔手對方賴債莫奈他何

錢債官司逾五千元須向高院起訴

「長期讀者」先生：

據來信所說，你將數年積蓄的血汗錢，為了友人的困難而借給他，只寫回一張借據，並沒有物業與據等物「擔手」，現在他有意抵賴，你提出分期清還借款，亦不被接納。

照此情形看，你的朋友是有意吞沒你這筆款項的了。現在追還欠款只有兩個辦法，一是通過友人向他勸告，明以情理，如果他還要顧全面子，有一點良心的話，可以協商解決，或現時他有困難的話，亦不妨規定一個清還的日期。二是如果協商不能解決，那只有通過法律途徑來處理了。錢債的糾紛，超過五千元的，要向高等法院起訴，打可托律師代辦理。錢債官司，即使你起訴獲勝，法官判他清還債務，但也不一定能取回那筆借款的。如對方提出沒有能力償還，也沒奈他何，最多只有根據你的提議，判他坐錢債監，雖然他釋放後你仍可以追討（一直至十二年之久），但他若死也不肯償還，你亦無法可想。還有一點要知道，就是被告被判坐錢債監後，原告須要每天供給被告五元的伙食費。所以，在此地如發生錢債糾紛，債權人沒有物業「擔手」，總是吃虧的。（式）

續談如何分辨金魚性別

產卵期較易辨別雌雄

楊志先生：

日前所答有關金魚雌雄性的區分辦法，是養殖業人士經驗之談，你說未能使你領會，大概是筆者談得比較簡單之故。

所謂雌魚身短，是指與雄魚的比較而言，但短到如何程度，難定出一個標準，何況隨着飼養時間的長短還有大小之分呢？腹黑之間有明顯分界痕迹，倒可隨便看得出來，因為雌魚從背部、胸部至尾部的尾鰭開始處爲止，分別呈現不同程度的彎月形，而這兩部分的比例，通常是腹部約爲三分之二，尾部約爲三分之一；雄魚則恰好相反，腹部狹小而尾部較長，好像全是尾很難區分。雌魚身體的來說，雌魚身體相圓，雄魚則屬細而長。

雌魚四鰭呈鋼圓形而軟，雄魚四鰭偏尖形而硬，那是養殖業人士經過多年飼養的經驗，從金魚游行擺動胡鰭時所得的感覺。

到了產卵之前，也就是經過一年的成長之後，金魚的雌雄性便比較容易辨別了。那時候，雄魚腹鰭前端長出點點鋼星，叫做「追星」，可以說是追求異性的標記；對雌魚產卵時，雌魚腹部更加臌脹，因雌魚肚內滿是魚卵，故腹部特別脹大。雄魚常在後面追逐時，並以腹鰭有節奏的部分頂撞雌魚腹部。

上述的解答，假如仍不能使你滿意而希望有人作實地指導的話，可到黃大仙滬樂新村十五號合衆魚具公司找該公司東主黃錦財一談，他有數十年經營及養殖金魚的經驗，目前仍經銷名種金魚。（豐）

簡覆

黃一鳴先生：

所詢問題，因關係法律，不擬在報上解答。你可到書店購一本世界地圖參考。

「儒譽」先生：

內地沒有孤兒待領的，如與友將孩子送回內地，須要有關的證明，方可辦理，要由當地公安機關決定。

中國民歌演唱會廿二三晚舉行

山音樂界人士總組中主辦

【本報訊】山音樂界名士主辦的中國民歌演唱會，定廿二及廿三日一連兩晚八時半在大會堂音樂廳演出，由男中音何文舒、女高音吳湧武、黃卓輝等擔任獨唱；此外，還有女聲小合唱、男聲小合唱、山歌對唱及混聲合唱，由畢由擔任指揮。管樂會票價分二元、三元、五元及十元四種，正在大會堂、華僑、利孚行及九龍祈利孚行發售。

在英取消附加稅前 港貨輸英出口押匯 銀行接做加倍審慎

部分行業銀根目前更見緊俏 銀行對信用好客戶仍爭取多些放款

【本報訊】今後數月內銀行對於接做港貨輸英的出口押匯生意，將會加倍謹慎。

據一位銀行商人說，由於英國入口商均爭取在今年十一月之前盡量疏通存貨，以免到時撤銷附加稅而受到貨價損失，預料他們訂購八、九月付船的港貨勢將減縮。到時港廠還會遇到被英商要求延期付貨或取消訂單等困難問題。因此，銀行對於接做輸英的出口押匯生意，也不能不更加小心，提防會有部分工廠虧本，因而拖累到銀行的情形出現。

據稱，有些外商銀行現已等候總行通知，今後數月應如何接做港－英線的出口押匯生意及其他放款生意。但大致來說，對於一些規模較大和出口線路較多的工廠，只要其信用良好，銀行仍將會繼續給予信用貸款的方便。但若干專做輸英生意的中小廠，則在今後數月內與銀行往來將會遇到較多困難。銀行為穩保本身利益起見，將會在一定程度上加緊收縮信用。

有些航商也認為，今年八、九月港貨輸英，將會興旺而不旺。若干港商現已接到英商通知，玩具、毛衫等聖誕貨與冬季貨，應趕在七、八月（最好是七月）盡量運去。九月運去則已太遲，因他們恐趕不及在十一月之前在英國市場上銷出。至於五月到七月的港貨運英數量，則仍可望維持正常。

【又訊】據金融界人士說，進入第二季以來，市面個別行業銀根更見緊俏，向銀行和街外求借者比前顯著；街外晴息仍踞高位。

自四月份以後，市場上資金的流動較前一個時期快，這和商場上的進出口生意略為轉活及部份季節性貨的銷途開展有關。商人陸續補訂一些夏季貨及到貨的贖單均要現錢快出，出口押匯業務亦表現得爽快，市場上頭寸的轉動因而加速。

由於市場上生意轉活的關係，需求資金者也增多。特別是某些雜洋百貨公司，既要忙着採購應熱天貨，趕應市銷；又要收存冷天貨，以待來冬推出，所以頭寸被拉緊。另外，本來頭寸已經緊的某些中小廠及地產物業，近來也仍在抽緊中。

又據金融界人士透露，儘管有些銀行在進入第二季以來，表示恢復多做一些放款業務，為資金找尋出路，但事實也僅是有限度的放寬，即是對一些信用好而資金大的客戶，多放些，而對一些等着錢用的中小廠和商號還未多放。所以目前顯著的情形是這樣：不等錢用的隨時可借到錢，急着錢用的卻未必能借到。

據銀行人士說，近來客戶動用一般透支額有多無少，向銀行洽議抵押借款者也較踴躍。但因為距離「六底」結賬已不遠，所以一般銀行都以審慎為主，對新客戶要很了解的才接做。

銀行之外的某些按揭商，對一般信用放款也頗謹慎，除非是熟人介紹，否則也不願放出，而放出的以小額為主，月息仍企佳四分左右。

英商續訂膠靴

廠商未接延期付貨通知 外電報道英將減少輸入棉織品

【本報訊】最近英國膠鞋商來單向港廠訂購冬季膠靴，仍見寄來小額訂單，來單的密度也維持着前些時水平。因此，膠鞋廠的英線生意，依然增減不大。

據洋行商說，由現在至六月中旬期內，英商來單訂購膠靴，其來單密度和單額等等，可能仍將維持現有水平。但是到了六月下旬，由於英商將度暑期，屆時來單訂貨可能增加，至七月份則不會有大量訂單寄來的了。

據洋行商說，英國工黨政府宣佈由十一月起撤銷餘下來的百分之十進口貨物附加稅，到目前為止尚未有英商要求延期付貨。預料今後即使英商要求延期付貨，而被要求的也是一般性貨物，季節性較大的貨物不一定有此要求，因為延期付運，日後銷售便比較困難。同時，照現在的貨價是可以獲利的，取消附加稅之後當可多獲些利潤，如果銷路有問題，延期去貨則將得不償失。

如果將來英商要求延期付運膠靴，洋行和廠家是否同意還是疑問，原因是這些貨物製好了如不付運必須入倉，洋行商或廠家就多付這筆倉租。另一方面，廠家不能推延製造，因為推遲製造便一下子趕不了那麼多貨交付。至於撤銷附加稅之後，港貨輸英是否會大增，洋行商認為未必。

【又訊】據外電報道，英國將減少輸入棉織品，直至附加稅撤銷時為止。六日出版的「曼徹斯特衛報」，作出上述預測。

該報通常是反映蘭開夏紡織廠商的意見的。它說，今後數月運到英國的棉織品將暫時減少，而且到貨量似將會少到不尋常的程度。但這種情況對英國生產者是否有任何好處，看來是大有疑問的。

該報預測，一俟英國附加稅於十一月撤銷之後，外國貨將會紛紛湧到英國市場。

又據英國方面發表統計稱，今年首季英國輸入棉織品的總值，為四千七百九十萬鎊，比去年同期三千八百萬鎊增加百分之廿六。其中香港貨佔六百五十萬鎊，比其他地區棉織品輸來都增加得多。原因是去年十二月港貨有大量運往英國，這是由於英國拒絕香港棉織品餘額移到今年使用所造成的。

照上述數字計算，今年首季英國輸入的棉織品，有六分之一強是香港貨。

錫蘭標購布疋 港商參加投標

【本報訊】錫蘭政府最近招標輸入布疋，香港廠家頗有參加投標。

上次香港廠家曾中標向錫蘭出售印花布一百萬碼，相信今回亦可望做到數額大致相同的生意。因為香港印花布的售價雖不算最低，但卻勝在花款多，可供錫蘭方面作較廣泛的選擇。

錫蘭國內的輕工業，近年已陸續發展起來，對一般香港製品的需求隨而減弱。同時，該國需求較大量的貨品，多數採用標投方式輸入，這些貨價遠比該國私商零星輸入的貨物為低廉，故今後港貨輸往錫蘭，仍屬易減而難增。

據港府統計，今年首季香港製品輸往錫蘭，共值四百零四萬元，比去年同期增加一百一十四萬元。這主要是由於有較多布疋運去所致。此外，五金和風燈等五金製品，現在也有一定數量運往錫蘭。

進口貨難以獲利 印尼商未敢訂貨

港商訂印尼土產亦大減

【本報訊】據港商說，現時雅加達市場上印尼盾兌港幣的滙價，約為十八盾兌一港元。這雖比日前的廿一盾兌一元略為提高，但印尼盾的身價顯然仍十分低落。

據說，印尼盾的目前滙價雖低落，但印尼市場的進口貨價卻未能相對提高，所以當地商人對於訂貨進口已採取觀望態度。現時印尼存下的進口布疋尚有不少，不獨售價沒有上升，而且銷路也流於呆滯。有些印尼商人以前向香港訂下的布疋，現尚未有消息運去。近日由港運往印尼的貨物，反以哥士的等化工原料居多。

港商向印尼新訂的土產已大減，只是從前訂入的土產，則續有倡用罐開去。據悉，印尼商已無意訂入，原因是目前港市的白蠟存量不下二千噸之多，短期內實無把握可以銷清。此外，印尼沙藤、咖啡和有殼花生等土產，現時在香港也是跌價滯銷的。

，因為當地市場購買力如果不行，生意依然受限制。

交易會商品

四川豆瓣醬

在交易會食品陳列櫃裏有一種民族形式的細釉陶瓷罐，罐口周圍有一道溝形水槽，罐口凸出中間，小蓋碗狀的外蓋覆於上面，與水槽相合。如果槽內注水少許，則空氣不能進罐。外蓋仰放還可以作菜碟，也可以作酒杯。罐是古色古香，別有風味。觀者見這種陶瓷罐小巧玲瓏，以為是專供欣賞的裝飾品，實際它是佐膳佳品——四川豆瓣醬。

四川豆瓣醬是中國著名的特產之一，不僅歷史悠久，而且在解放以後大大提高了質量。它採用特級胡豆、新鮮蝦乾、肉丁、水磨椒油等作原料，由具有豐富經驗的工人和技師精心配製而成。品種分金鉤、火腿、椒油三種，各有特色，其共同點是：鹹而微辣中有天然的甜味和鮮味，無論用於做菜或佐食麵條、包子、米粥，都能使人開胃口、增食慾。即使在口感乏味、食慾不振的時候，只要略嘗這種豆瓣醬，就會感到津津有味，胃口大開。近年來行銷於港澳和東南亞地區，得到好評。為便利居家、旅行或存放之用，四川生產單位特用上述精緻陶瓷罐包裝，分為一市斤、半市斤、四兩等三種規格，任憑選購。

四川豆瓣醬現由中國糧油食品進出口公司湖北省分公司經營，歡迎洽詢洽購。

佐膳食品味美開胃

水仙花牌醬油

醬油是烹飪厨中和餐桌上不可缺少的調味品，因此選購質量優良的醬油，也就成為家庭主婦和厨師們所共同重視的一件事。品質優良的醬油，不僅會使菜餚增加秀色，滋味更為調和，且會使你感到十分鮮美適口。

廈門釀造的水仙花牌醬油，已具有悠久的歷史。是純用上等黃豆，以特殊釀造方法製成的醬油，特別是利用太陽曬射，經過充分時間的自然分解，故含有豐富的蛋白質，美味的氨基酸，真是色鮮、滋味美，營養高的優等醬油。同時水仙花牌的醬油在包裝上亦有很大改進。瓶庄全部改用一種特製的精緻塑料蓋。這種蓋是雙層式的，一層套在瓶口上塞住瓶口，再加上一層螺旋式的蓋子，使用前可先將蓋拿下，在封口處開兩個小孔，傾注時就能控制流量，用畢再將螺旋蓋扣上，既保持瓶口潔淨，又能封緊瓶口，保住油良好氣味。

水仙花牌醬油有超級金標醬油、特級黃標醬油、優等老抽三種，均適合烹調備菜和調味之用。瓶庄容量分有大瓶七五〇克、中瓶三五〇克，和特製供餐桌上隨碟用的一五〇克小瓶庄，便於選購。

花橋牌桂林腐乳

花橋牌桂林腐乳，是廣西桂林市名產之一，已有兩百餘年悠久歷史，早已馳名國內外。選用優良大豆，並經獨特發酵精工製成。腐乳色白黃，味鮮美，質軟滑，營養豐富，四季咸宜，故有五香和麻油，其汁香濃，為調味和佐餐佳品。還有五香腐乳和辣椒腐乳兩種。遠銷港澳，及東南亞一帶。

花橋牌桂林腐乳包裝採用四方白玻璃瓶庄，外用透明的玻璃紙包裝，美觀、大方。並備有紅色膠叉一個，取食方便。是饋送親友和佐食佳品。由中國糧油食品進出口公司廣西壯族自治區分公司經營出口。

廿二家商行註冊

置業有三家，出入口貿易行、航運與酒家各二家，服裝、五金、玩具……各一家。

【本報訊】港府公佈，在截至四月二日為止的過去一周內，有二十二家商行獲准註冊為有限公司，它們的名字（譯音）是：

陸羽酒家有限公司：註冊資金十二萬元，負責人為王英漢。

迪利航空貨運（香港）有限公司：註冊資金二十萬元，負責人為余金滿。

麥蘭克度尺有限公司：經營貨運度尺生意，註冊資金十萬元，負責人為麥蘭克。

張非利亞得旅行社有限公司：經營旅行社生意，註冊資金五萬元，負責人為漢活。

業餘無線電實驗有限公司：經營無線電生意，註冊資金十五萬元，負責人為吳天。

協信有限公司：經營地產生意，註冊資金十萬元，負責人為許友榮。

港榮企業有限公司：經營出入口生意，註冊資金二百五十萬元，負責人為光明李。

格拉佛克廣告有限公司：經營廣告生意，註冊資金一千元，負責人為斯蒂納。

觀地企業有限公司：經營酒店餐室生意，註冊資金二十萬元，負責人為路易斯唐。

美敦玩偶服裝有限公司：註冊資金十萬元，負責人為楊德金。

建豐實業有限公司：經營船務生意，註冊資金五萬元，負責人為蕭來本。

漢德有限公司：經營五金機器生意，註冊資金五十萬元，負責人為H．德斯特。

偉興玩具製品有限公司：經營玩具製造生意，註冊資金十萬元，負責人為何少中。

大光財務貿易有限公司：註冊資金二百萬元，負責人為容茂林。

高漢置業有限公司：註冊資金二百萬元，負責人為翠地羅高奧。

商分洋行有限公司：經營地產生意，註冊資金十萬元，負責人為[illegible]。

[illegible]美容室有限公司：註冊資金十萬元，負責人為[illegible]克。

高樂酒店有限公司：註冊資金十萬元，負責人為朱偉英。

安生行有限公司：經營出入口生意，註冊資金二十萬元，負責人為賓治美夫。

船務及聯合有限公司：經營船務生意，註冊資金五萬元，負責人為史拉克。

九龍編織（一九六六）有限公司：註冊資金十五萬元，負責人為克倫威爾。

添明有限公司：經營製造及代理商生意，註冊資金十萬元，負責人為永康。

上週末金鈔穩定

【本報訊】上週末K金市情堅穩，美鈔價定。

K金開市二六四．二五，旋即挺至二六四．三七五，此為全日最高價；整午市情大致平穩，收市企二六四．[illegible]。低息一二五，交收二百五十七兩，扯下交收二千兩。

由於買家仍多，而且美匯價穩，對金市有利好因素，故雖然息價仍低，顯示存底尚豐，但K金市仍堅穩。

美鈔開市五七六．二五，收市仍為五七六．二五，平息。美滙挺至五七七．[illegible]，金單則為五七六．八七五。

錦綸T恤市暢

女裝貨開盤後銷出不少 男裝新貨繼續運來應市

【本報訊】國產男裝織品批銷生意旺盛，除棉質的外，錦綸（即尼龍）T恤和積恤亦有不少花式品種運來。女裝錦綸T恤亦開始運到。

今年夏季上市的國產男裝錦綸T恤和積恤，雖是今年初到，但因貨物自上市以來，銷售異常暢旺。近日又繼續有一批新貨趕到，由於織工精巧，做工細緻，衫腳、袖口多採用挑織法，領則用橫織領，質地好，彈性強，因此，開盤後即成出不少。

男裝錦綸開胸積恤，一款是胸前兩幅均織有很幼細的明暗條字花，後幅則織平針，裝飾口釘上一粒鈕扣以作裝飾，和一般羊毛衫的做工很講究。它的顏色沒有多大分別，顏色有白、淺黃、淺紅、紅、淺灰、寶藍等。另一款開胸積恤，前幅是雙色提花，方塊字花和新型的圖案花，後幅則配素色平針，色澤鮮明。

男裝棉質T恤和積恤，今年亦多了很多花式品種。據商人初步統計目前經已運來的棉質T恤及積恤花式品種達五十多種。其中絲光棉T恤就是最新品種，它以經過處理的高級棉紗織成，質地特別幼滑、涼爽，且具有閃閃的絲光。衫身為白色，領的周圍則鑲大紅、粉藍、灰和黑色的幼邊。其他如網眼、織花、橫條、通花等棉質T恤和開胸積恤的花型比前更見新穎。

錦綸雙色方格花、素色領細雜色邊T恤和斜肩提陰陽花T恤等均是最近運到新款貨之一，前者顏色特別鮮艷，分香夾啡、灰夾白、海軍藍夾粉藍和黑夾白等，後者則為素色的，有大紅、黑、銀灰、寶藍、淺藍等等。

據說，女裝尼龍針織品，最近亦有運到，包括錦綸T恤、尼龍襯衫和尼龍織花內褲等。貨主已將來貨揭出開盤，且即成出絕大部分。首批運來的錦綸半胸T恤（現已告斷色斷碼），有粉藍、黑、白、深芥黃等，每種顏色均細邊，襯褲則通花花白的，有果絲花、粉紅色和淺藍花等。女裝尼龍襯褲是全深色的色邊。

在兩三個月內 日本菇價趨堅穩

市上仍量疏來價又報升

【本報訊】據土產商說，由目前到農曆六月份，本港市場上日本菇的價格易漲難跌。

行內商人說，他們接到消息，過去數月日本出產的菇，本年的產量不多，今年日本出產的菇多薄身貨，厚身貨只及去年同期產量的六成左右，而前途來貨僅在本港市場上的存貨不多。這種形勢，可能使今年日本菇的出口量比去年大減。日本菇商估計，日本菇的價格，在今後兩三個月內有可能保持堅穩或者回升，但估價格不會低。

這些商人又說，從目前接到的消息看來，港市日本菇價格繼續上升的可能性很大，但估計漲勢也不致太大，因為本港市場銷售的菇類，除了日本貨外，還有中國產品。

上週末與上週初比較，港市日本菇的市價每擔上升了七八十元，原因是拆銷商手上之貨銷疏之後，落行補充存貨，但貨商供應卻不多，於是市價被牽高。上週末，本港市場上，日本上厚菇每擔二千五百五十元至二千五百八十元，普通厚菇每擔二千四百五十元至二千五百元，上並菇每擔二千一百五十元至二千二百元，普通並菇每擔二千一百元，靚花菇每擔三千元。

行內人說，目前港市日本菇價格高，但其訂價更高。目前日本厚菇的來貨成本為每擔二千六百五十元以上，並菇的來貨成本為每擔二千二百五十元左右。

部分糖價扳升

商人不願低價放出

【本報訊】上週末香港部分糖價扳升。雖然成交不多，但商人已不願照舊價出售。

前口棉花糖現銀交易的貨盤，升至每擔廿四元。原因是大盤無意低放，批發商亦要賺點錢才肯出售。北越幼砂貨價，也略升至每擔廿六元七毫，溫州存貨斷續有售，則價為每擔廿一元六毫。

上週五有三數十噸澳洲的存倉法國粗砂成交，由廠家買入作翻英之用，成價只為每擔二十元，即比赤砂還要便宜。

這批法國粗砂存倉已近一年，一般販商都因嫌其濕包而不願買入。現在貨主急價售給用家，雖要斷損甚多，但總算可套回一筆現金。

連日天晴兼溫暖，砂糖門拆生意稍增。販商手上的存糖已疏，但因大家對糖價看淡的心理迄未改變，對補貨採取觀望態度，故大盤成交依然疏落。不過，近日間太古公司提取幼砂的客商已陸續增加，小包糖減價後的出廠量也增多，這都顯示新食糖銷場正開始趨增。

國際原糖大勢平反。上週五倫敦現貨每噸二十點二五鎊，五月期貨二十點三鎊，紐約現貨每磅二點二美仙，均與週四同價。倫紐約七月期貨，則倒跌至每磅二點一六美仙。

海上保險會員 共一百十五家

【本報訊】去年在香港做生意的保險公司共有二百零六家。香港總商會年報證實了這一點。

年報說，去年香港海上保險協會的各家公司已達成協議，支持倫敦及其他主要保險市場對超齡船隻徵收保險附加費的決定。為使保險公司避免損失，這樣做是必須的，尤其因為在第二次世界大戰期間興建的船隻，現在一旦載運大量貨物時，就容易蒙受到災難性的損失。

去年共有一百一十五家與航運有關的公司，向香港海上保險協會登記為會員。

泰國局部調整入口貨物關稅

【曼谷四日航訊】泰國財政部長沙立於三日簽署新條訂一部分入口貨關稅的法令。據說，這次局部調整關稅的法令，旨在扶助本地工業產品，同時，有部分入口貨的稅則減低，他列舉重訂入口稅與新稅率比較如下：奶水及加工奶水原為按值徵百分之二十，重新規定的稅率為含牛油百分之八以上的煉奶按值徵百分之三十，含牛油百分之八以下的按值徵百分之二十。嬰兒哺乳食品原定按值徵百分之十，重新規定為每公斤徵四銖，其他百分之二十七或每公斤徵四．四〇銖，重新規定為乳混合食品按值徵百分之三十或每公斤徵一銖，其他仍徵百分之卅或每公斤徵五十五銖，重新規定為現成的打火石每公斤徵一．四〇銖，打火石原定每公斤徵五十銖，重新規定為每公斤徵二十五銖。鞋類原定按值徵百分之三十，重新規定為百分之五十或每公斤徵五十五銖，其他抽百分之三十五，重新規定為按值徵百分之三十或每公斤一．二五銖。玻璃片原定入口稅按值徵百分之二十五或每公斤徵一．二五銖，重新規定為按值徵百分之三十或每隻徵一銖。鋁製品原定按值徵百分之二十五，重新規定為百分之三十或每公斤徵四銖。

截郵時間

今日空郵（星期一）

- 中國大陸 上午七時
- 沖繩、台、日 中午 下午一時
- 南越、黎巴嫩、約旦、敘利亞、塞浦路斯、西德、瑞士、法、意、非洲、英、希臘、南朝鮮、夏威夷、美、中南北美、尼日利亞、泰、馬、錫蘭 下午二時
- 伊朗、澳洲、新西蘭、汶萊、緬甸、印、菲、關島 下午六時

平郵

- 中國大陸 上午七時
- 澳門 上午十一時，下午二時半，六時
- 沙特阿拉伯、西班牙、新幾內亞、台 上午十一時
- 毛里求斯、東非、南非、巴西、阿根廷、南越、丹麥、意、瑞士、法、比、荷、東歐、約旦、希臘、奧國 中午 下午五時

明日空郵（星期二）

- 中國大陸 上午七時
- 印尼、加拿大 上午十一時
- 台、日、馬、山打根、以色列、法 中午
- 南越、印、意、荷、比、丹、西德、挪威、瑞典、非、尼日利亞、英、巴、夏威夷、美、中南北美 下午二時
- 泰、老撾、伊拉克、巴林、杜拜、科威特、汶萊、緬甸 下午三時
- 黎巴嫩、瑞士、巴西、澳洲 下午四時
- 婆羅乃、砂朥越、加 下午六時

香港進出口貨價統計

日期：五月份第一週

類別	比去年同期價格漲▲跌×百分比	比前週漲▲跌×百分比
五金	×3.33	▲0.07
化工原料	▲0.27	▲0.12
棉紗	×4.02	×0.08
棉布	×3.53	▲0.02
紙張	▲1.06	×0.15
土產	▲0.19	▲1.95
食米	▲18.94	▲0.09
食糖	×14.94	×0.10

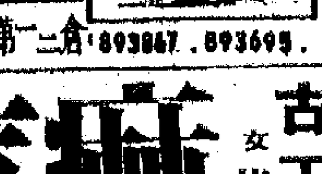
說明：本表係統計各類貨品現貨批發價格平均計算。（總總）

大公報分類廣告 電話七二六九八〇

招生 曾河福教授游泳 本教練新法，保證12堂成功

租售

安全貨倉 電話：寫字樓 225930 220358 第一、二倉 893867．893695



平樓招租

國藥 鍾庸 中醫 婦兒內科 擅理內臟頑固疾患

推拿療病法 王繼飛 怕吃藥，怕打針

頭暈 心跳 中醫教授 彭錦業 特效專藥保證立見功

古玉濤 女若清

癩痘喉症 精醫 婦兒科．醫癩多 黃苗大衆 免收診金

耳鼻 喉科 瘰痔 皮膚 瘡毒 蔡氏中醫診所 增設專門中醫外科

潘柏頑症 古方秘製

遠東健康院 風濕 皮跌 哮喘腸胃

靈脑心 特效補脑補心劑

風濕精 蔡啓超 特效秘方．祛風治濕．骨痛軟麻

氣

耳鳴丸

趙教文子醫館 英威趙 部 男女生

鏡永余家灸針 主治：胃病．風濕．神經衰弱

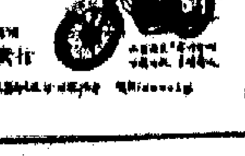
腳軟丸

明新花店 地址：水坑口十一號 電話：四三六八四二

義和堂

失業求職 特聘

實唱機搵我



中聯搬屋公司 港708973 九631288

鋼琴 全新國產 $1000. $1400. 每種特價 專營行

啓事

第二張 港澳貨六百噸將運往里斯本

港澳貨六百噸 將運往里斯本

【本報訊】波理斯洋行代理之葡萄牙貨輪「帝汶」號（TIMOR），定本月十一日由里斯本抵港，十二日即開往澳門，在當地起卸葡萄牙洋酒、罐頭食品與雜貨百餘噸之後，將於十三日再到香港，十四日即開往帝汶、新加坡、亞丁和里斯本等埠。

據悉，該輪將從香港及澳門載出貨物六百餘噸往里斯本。其中香港付出的火柴、爆竹及棉織品佔三百噸，其餘三百多噸即是澳門付出的桂皮、紐油、火柴、爆竹和棉織品。該輪並載有二百餘名搭客前往帝汶及里斯本。

海洋船運來貨量 上月增十四萬噸 運出貨只增二千七百噸

【本報訊】據港府海事處發表的數字，今年四月份共有海洋船五百六十七艘抵口，共運來貨物六十八萬七千四百零四噸，比今年三月份增加了十三萬九千九百九十六噸。今年三月份，進口的海洋船共五百六十四艘，運進貨物共五十五萬七千四百零八噸。

今年四月份，出口海洋船共五百七十八艘，共運出貨物二十萬七千二百廿八噸，比今年三月份增加了二千六百九十噸。今年三月份，出口的海洋船共五百七十三艘，運出貨物共廿萬四千五百三十八噸。

內河船在今年四月份有八百八十八艘進口，共運進貨物七百六十二噸。該月出口的內河船有九百艘，共運出貨物六百五十七噸。

飛機時刻

（如需了解當日各航空公司班機時間變動，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

泛美：倫敦、仰光、曼谷來，下午四時三十分到；東京來，下午九時到

國泰：東京、大阪、台北來，下午五時到；亞庇、馬尼拉來，下午五時十分到；新加坡、曼谷來，下午三時卅分到；金邊、西貢來，下午十時四十五分到

泰航：東京、大阪、台北來，下午四時十分到；新加坡、曼谷來，下午三時卅五分到；馬尼拉來，下午二時十分到；曼谷來，下午九時五十五分到

澳航：東京來，下午三時到

馬來亞航空：新加坡來，下午三時到

瑞士：孟買、曼谷來，下午三時五十五分到

昌興：墨西哥、溫哥華、東京來，晚上九時四十五分到

英國海外：東京來，下午四時零五分到；倫敦、加爾各答來，下午三時四十分到

法航：曼谷來，下午四時四十五分到

菲航：馬尼拉來，下午八時二十分到

民航：台北來，下午三時十分到

越航：西貢來，下午四時到

快達：悉尼、馬尼拉來，下午八時五十分到

印航：曼谷來，下午七時五十五分到

國航：新加坡來，下午二時卅分到

今日離港班機

泛美：往東京、羅省，開下午五時卅分；往曼谷、仰光、倫敦、紐約，開晚上十時十五分

國泰：往台北、大阪、東京，開下午四時十分；往馬尼拉、西貢，開上午九時；往萬象、曼谷、新加坡，開下午五時四十五分

快達：往倫敦，開下午十時；往馬尼拉、悉尼，開下午十時卅分

泰航：往曼谷，開下午三時；往曼谷、吉隆坡、新加坡，開下午……

印航：往曼谷、羅馬、孟買，開下午三時四十五分

馬來亞航空：往新加坡，開下午三時四十五分

瑞士：往東京，開下午四時四十分

英國海外：往曼谷、倫敦，開下午五時十五分；往東京、倫敦，開下午五時

法航：往東京，開下午五時三十分

菲航：往馬尼拉，開下午九時十五分

民航：往台北、東京，開下午三時五十分

越航：往西貢，開下午五時卅分

國航：往倫敦，開上午五時十五分；往新加坡，開下午四時

截郵表在經濟版

火·車·時·刻·表

九龍開	到羅湖（夏令時間）	羅湖開	到九龍
上午 6時10分	上午 7時10分	上午 6時20分	上午 7時22分
6時40分	7時43分	6時50分	7時54分
7時38分	8時46分	7時22分	8時23分
8時40分	9時44分	7時56分	8時56分
9時25分	10時29分	9時03分	10時06分
10時30分	11時43分	10時08分	11時11分
11時49分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時45分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	2時29分	3時33分
3時45分	4時46分	3時34分	4時38分
4時50分	5時53分	4時25分	5時28分
5時40分	6時40分	5時13分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時13分	8時13分	7時04分	8時06分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
（E）10時	10時37分	8時59分	9時58分
（S）10時45分	11時42分		

附註：逢星期六、日及公衆假期，以（S）代替（E）。

深圳開	到廣州（中原時間）	廣州開	到深圳
下午12時40分	下午 3時10分	上午 7時35分	上午 9時59分
4時05分	8時40分	上午 9時35分	下午 2時15分

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
輪華	HALLVARD	日本	5月11	多利順
馬連馬士基	MAREN MAERSK	歐洲	5月11	捷成
金星	STAR ALDEBARAN	日本	5月11	瑞來
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	日本	5月11	大阪
大拿拉	CANARA	喀喇蚩新加坡	5月11	鐵行
保拿	BEIRA	歐洲	5月11	寶隆
精卑	ELIN HOPE	日本	5月11	太平
夏利臨	HERMOD	上海	5月11	多利順
季里諾總統	PHIL. PRES. QUIRINO	菲律賓	5月11	美邦
三雲丸	MIKUMO MARU	新加坡	5月11	日郵
帝汶	TIMOR	里斯本	5月11	波里基
剛果丸	CONGO MARU	日本	5月11	大阪
赤城山丸	AKAGISAN MARU	日本	5月11	大阪
加茂川丸	KAMOGAWA MARU	日本	5月12	大阪
金江丸	KANEOKA MARU	日本	5月12	東方
昭華丸	SHOKA MARU	日本	5月12	東方
明達	BRENDA	詩巫	5月12	海聯
成都	CHENGTU	曼谷	5月12	太古
海爾	HELIOS	山打根	5月12	多利順
柏堅	PAGAN	新加坡	5月12	新興行
西孟加拉州	STATE OF WEST BENGAL	新加坡	5月12	東方
伊利諾	ILLINOIS	馬尼拉	5月12	渣甸
華高士	VAUCLUSE	歐洲	5月12	法郵
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	美國	5月12	總統
邊里磊	BENREOCH	歐洲	5月12	邊行
芝保大士	TJIBODAS	東非新加坡	5月12	渣華
丹地	M.M. DANT	馬尼拉	5月13	渣甸
日聖丸	NISSEI MARU	[illegible]新加坡	5月13	東方
士巴尼吉	SPAARNEKERK	歐洲	5月13	渣華
明鋒	PIONEER MING	紐約	5月13	美輪
沙坡	SHAVIT	日本	5月13	新興行
大寶	TIBER	歐洲	5月13	多利順
吉甸碧琪	GUDRUN BAKKE	西澳洲	5月13	鐵行
積斯馬士基	JENS MAERSK	印度	5月13	捷成
波衛雲	BOISEVAIN	南美新加坡	5月13	渣華
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	新加坡	5月13	瑞來
士打自由城	STRAATFREETOWN	西非南非新加坡	5月13	渣華
亞士蒂安納	ASTYANAX	日本	5月13	太古
娜斯馬士基	LARS MAERSK	日本	5月13	捷成
山隆丸	YAMATAKA MARU	日本	5月13	大南
安慶	ANKING	基隆	5月14	太古
日本	JAPAN	日本	5月14	太平
姬玲芝	GUNUNG KERINTJI	日本	5月14	華夏
可達馬士基	HERTA MAERSK	日本	5月14	捷成
力加士泰	NECKARSTEIN	歐洲	5月14	捷成
天馬利	TEMERAIRE	馬尼拉	5月14	多利順
芬蘭	FERNLAND	英國	5月14	多利順
中國熊	CHINA BEAR	英國	5月14	美輪
萬麒士吉	VAN HEEMSKERCK	東非新加坡	5月14	渣華
飛行努力	FLYING ENDEAVOR	英國	5月14	印捷
亞連士吉	ARENDSKERK	歐洲	5月15	渣華
威爾必達	VISHVA PRATAP	印度新加坡	5月15	東方
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	波斯灣印度	5月15	捷成
蘭利	RANEE	加爾各答仰光	5月15	鐵行
愛斯碧琪	ASTRID BAKKE	英國	5月16	鐵行
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	5月17	渣華
亞麗華達	ARAWATTA	澳洲	5月17	鐵行
奧臘里加士	AUTOLYCUS	歐洲新加坡	5月17	太古
邊域琪	BENVRACKIE	歐洲新加坡	5月18	邊行
春日山丸	KASUGASAN MARU	非洲新加坡	5月18	大阪
日洋丸	NICHIYO MARU	美國日本	5月18	東方
伊利馬克士	EURYMACHUS	英國	5月18	英迅
邦斯華利	BRONXVILLE	英國	5月19	銀行
吉連安	GLENBARN	歐洲	5月19	渣甸
安高拿	ANCONA	歐洲新加坡	5月19	寶隆
蘇丹	SOUDAN	歐洲新加坡	5月19	鐵行
利利和路	LELEWEL	歐洲新加坡	5月19	天祥
高麗	KOREA	歐洲	5月20	寶隆
加利福尼亞	CALIFORNIA	美國	5月21	渣甸
菲哥利多	PHIL.CORREGIDOR	美國	5月21	大工
東商	EASTERN TRADER	西南非新加坡	5月21	渣華
瑪德高	JAN MATEJKO	歐洲新加坡曼谷	5月21	天祥
東月	EASTERN MOON	澳洲	5月22	渣甸
夫連些亞	FLINTSHIRE	英國新加坡	5月22	渣甸
越南	VIETNAM	歐洲	5月22	法郵
多寶多	TROUBADOUR	美國	5月22	多利順
芬州	FERNSTATE	英國	5月23	多利順
季連娜	QUIRINALE	意大利	5月23	天祥
萬利羅士	MENELAUS	英國新加坡	5月24	太古

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
加菲路總統	PRES.GARFIELD	意法	5月11	總統
德華士泰	TRAVESTEIN	歐洲	5月11	捷成
馬天葵	MARTINIQUAIS	歐洲	5月11	法郵
斯吉	SCHIEKERK	歐洲	5月11	渣華
同士伯	TONGSBERG	歐洲	5月12	多利順
帝汶	TIMOR	歐洲	5月14	波里基
邊羅文	BENLOMOND	歐洲	5月15	邊行
亞士蒂安納	ASTYANAX	歐洲	5月15	太古
新達	SUNDA	漢堡鹿特丹英國	5月15	鐵行
日本	JAPAN	歐洲	5月16	太平
伊利馬克士	EURYMACHUS	歐洲	5月19	英迅
吉連利安	GLENLYON	漢堡鹿特丹英國	5月20	渣甸
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲	5月21	銀行
亞奇利士	ACHILLES	利物浦格勒斯高	5月22	太古
邊納桃	BENATTOW	歐洲	5月23	邊行
季連娜	QUIRINALE	歐洲	5月24	天祥
國泰	CATHAY	倫敦	5月23	鐵行
亞利曼尼亞	ALEMANNIA	歐洲	5月24	捷成
邊古泉	BENCLEUCH	歐洲	5月[illegible]	邊行
麥地臣來	MADISON LLOYD	歐洲	5月25	渣華
寶麗娜	BORIBANA	歐洲	5月25	寶隆
柴可斯基	GENERAL SIKORSKI	歐洲	5月25	天祥
邊拿地	BENARTY	歐洲	5月27	邊行
愛邊娜	ELPENOR	歐洲	5月30	太古
亞當斯總統	PRES.ADAMS	歐洲	5月30	總統
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	歐洲	5月30	渣甸
力加士泰	NECKARSTEIN	歐洲	6月1	捷成
越南	VIETNAM	馬賽	6月4	法郵

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
甘地士丸	GANGES MARU	加爾各答	5月11	大阪
斯吉	SCHIEKERK	亞丁	5月11	渣華
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	科威特	5月12	大阪
金星	STAR ALDEBARAN	波斯灣	5月13	瑞來
亞洲風	ASIA BREEZE	科倫坡	5月13	東方
娜斯馬士基	LARS MAERSK	印度	5月14	捷成
帝汶	TIMOR	亞丁	5月14	波里基
邊羅文	BENLOMOND	亞丁	5月15	邊行
新達	SUNDA	亞丁	5月15	鐵行
巴哈多	BAHADUR	加爾各答	5月15	鐵行
芝巴沙	CHEBASSA	印巴	5月16	鐵行
馬來怡美利	BRADEVERETT	印巴	5月17	瑞來
東美	EASTERN MAID	印巴	5月19	渣甸

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
馬天葵	MARTINIQUAIS	西貢	5月11	法郵
寶功	PARAGON	雅加達	5月11	亞非
妮利羅斯	NISSOS LEROS	新加坡曉嚨	5月11	華夏
東平	TONG PENG	新加坡巴生	5月11	[illegible]
高麗熊	KOREA BEAR	菲律賓	5月11	美輪
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡曉嚨	5月12	順昌
海華	HALLVARD	曼谷	5月12	多利順
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	馬尼拉	5月12	總統
剛果丸	CONGO MARU	新加坡	5月12	大阪
安興	LORINDA	西貢金邊	5月13	順昌
金星	STAR ALDEBARAN	新加坡曉嚨	5月13	瑞來
三原丸	MIHARA MARU	新加坡	5月13	日郵
加茂川丸	KAMOGAWA MARU	新加坡	5月13	大阪
金江丸	KANEOKA MARU	馬尼拉	5月13	東方

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
亞洲風	ASIA BREEZE	新加坡曉嚨	5月13	東方
姬玲芝	GUNUNG KERINTJI	印尼	5月14	華夏
明達	BRENDA	亞庇婆羅乃	5月14	海聯
可達馬士基	HERTA MAERSK	印尼	5月15	捷成
巴哈多	BAHADUR	新加坡仰光	5月15	鐵行

汕頭·天津·上海線

船	名	開往港口	月日	公司
萬麒士吉	VAN HEEMSKERCK	上海	5月17	渣華
利利和路	LELEWEL	上海	5月20	天祥
吉連安	GLENEARN	青島	5月22	渣甸
夫連些亞	FLINTSHIRE	上海	5月25	渣甸

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
詹森總統	PRES. JOHNSON	日本	5月11	總統
寶雞西亞	BORUSSIA	日本	5月11	捷成
東顯	EASTERN MUSE	日本	5月11	渣甸
加利寶	GARRYBANK	日本	5月12	銀行
保拿	BEIRA	日本	5月12	寶隆
華高士	VAUCLUSE	日本	5月13	法郵
季里諾總統	PHIL. PRES. QUIRINO	日本	5月13	美邦
日聖丸	NISSEI MARU	日本	5月13	東方
成都	CHENGTU	日本	5月14	太古
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	沖繩釜山日本	5月14	瑞來
柏堅	PAGAN	日本	5月14	新興行
佐治安臣	GEORGE ANSON	基隆日本	5月15	渣甸

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
赤城山丸	AKAGISAN MARU	西南非	5月12	大阪
剛果丸	CONGO MARU	東非	5月12	大阪
芝萬擔	TJIBANTJET	東非	5月12	渣華
三原丸	MIHARA MARU	東非	5月13	日郵
加茂川丸	KAMOGAWA MARU	東南非	5月13	大阪
沙坡	SHAVIT	西南非	5月15	新興行
奧加馬士基	OLGA MAERSK	西南非	5月17	捷成
春海丸	SHUNRAI MARU	南非	5月21	渣華
士打寶加	STRAAT BANKA	南非	5月22	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
加菲路總統	PRES.GARFIELD	美國	5月11	總統
詹森總統	PRES. JOHNSON	美國	5月11	總統
丹地	M.M. DANT	美國	5月13	渣甸
日聖丸	NISSEI MARU	加美	5月13	東方
伊利諾	ILLINOIS	加美	5月13	渣甸
季里諾總統	P.PRES.QUIRINO	美國	5月13	美邦
拉斯美林	LARS MELING	紐約	5月13	太古
山隆丸	YAMATAKA MARU	美國	5月14	大南
明鋒	PIONEER MING	美國	5月16	美輪
吉甸碧琪	GUDRUN BAKKE	美國	5月15	鐵行
飛行努力	FLYING ENDEAVOR	美國	5月15	印捷
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	美國	5月16	總統
天馬利	TEMERAIRE	美國	5月17	多利順
馬列馬士基	MARIT MAERSK	美國	5月18	捷成
高麗熊	KOREA BEAR	美國	5月19	美輪
伊利馬克士	EURYMACHUS	紐約	5月20	美迅
春海丸	SHUNKAI MARU	南美	5月21	大阪

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
佐治安順	GEORGEANSON	比利士本	5月12	渣甸
太原	TAI YUAN	澳洲	5月15	太古
雅麗柏	ARAMAC	澳洲	5月16	鐵行
愛斯碧琪	ASTRID BAKKE	南太平洋	5月19	鐵行
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	5月20	渣華
樂門	NORMAN	新西蘭	5月23	太古
東月	EASTERN MOON	澳洲	5月26	渣甸
雲南	YUNNAN	新幾內亞南太平洋	5月27	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
定晴丸	JOSEI MARU（上午七時）	日本	油蔴地	泰山
德拉華	TIDRA（下午九時）	歐洲	A3	順昌
加士文	LONDON CRAFTSMAN（下午）	美國	A23	海運
邊麥許	BENMACDHU（晨早）	歐洲	九龍倉橋	邊行
山口丸	YAMAGUCHI MARU（下午五時）	日本	A4	日郵
伸寶丸	SHINPO MARU（中午）	日本	B4	太平
文武	MENTOR（下午九時）	歐洲	太古橋	太古
海興	HAI HING（下午三時）	曼谷	B14	多利順
妮利羅斯	NISSOS LEROS（下午六時）	大連	B7	華夏
[illegible]	[illegible]MIGO（上午七時）	曼谷	B3	渣華
芝萬擔	TJIBANTJET（下午二時）	日本	A8	渣華
萬壽山丸	MANJUSAN MARU（上午六時）	日本	A32	大阪
汶萊第一	BRUNEI No.1（晨早）	婆羅乃	油蔴地	聯泰
東顯	EASTERN MUSE（晨早）	加爾各答新加坡	A31	渣甸

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
芬美	[illegible]	新加坡	A23	新興行
大久丸	TAIKYU MARU（下午）	西南非	A22	太平
寶高達	BOGOTA（上午七時）	歐洲	A21	寶隆
亞洲	ASIA EXPRESS（下午）	雅加達	B4	亞洲
大阪丸	OSAKA MARU（下午）	波斯灣	B13	大阪
安慶	ANKING（下午）	基隆	西環碼頭	太古
國泰	CATHAY（上午七時）	日本	九龍倉橋	鐵行
海德	HALLDIS（下午）	日本	B11	多利順
目黑山丸	MEGUROSAN MARU（下午）	歐洲	A25	大阪
協邦丸	KOHOH MARU（下午）	日本美國	A1	利成
寄鋒	PIONEER MYTH（下午）	美國	北角碼頭	美輪
大寶來	TAI POO LOY（下午）	新加坡曉嚨	油蔴地	順昌
天武士	TENOS（下午）	馬尼拉澳洲	A5	瑞來
東明丸	TOHMEI MARU（下午）	馬尼拉	油蔴地	大信
東海	TUNG HAI（下午）	高雄	油蔴地	東海

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
莉吉德	JOSE REGIDOR	印尼	B6	華夏
甘地士丸	GANGES MARU	日本	B16	大阪
鮮海丸	SENKAI MARU	日本	B	東方
東平	TONG PENG	華北	B	[illegible]
馬天葵	MARTINIQUAIS	日本	A33	法郵
培利士	PYRRHUS	英國新加坡	太古橋	太古
德華士泰	TRAVESTEIN	日本	A21	捷成
松寶丸	SHOHO MARU	日本	B2	東方
[illegible]	TOURCOING	歐洲	九龍倉橋	多利順
詹森總統	PRES.JOHNSON	美國	A	總統
西京丸	SAIKYO MARU	日本	A22	日郵
高麗熊	KOREA BEAR	美國	A5	美輪
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	歐洲新加坡	太古橋	渣甸
寶麗西亞	BORUSSIA	歐洲	九龍倉橋	捷成
太原	TAIYUAN	澳洲	九龍倉橋	太古
島原丸	SHIMABARA MARU	日本	B10	日郵
長浦丸	NAGAURA MARU	日本	A1	日郵
三原丸	MIHARA MARU	日本	B11	日郵
泗水丸	SURABAYA MARU	日本	A2	日郵
奧林匹克丸	OLYMPIA MARU	日本	A	日郵

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
邊麥許	BENMACDHUI	歐洲	九龍倉橋	邊行
山口丸	YAMAGUCHI MARU	歐洲	A4	日郵
奧林匹克丸	OLYMPIA MARU	新加坡波斯灣	A	日郵
西京丸	SAIKYO MARU	新加坡近東	A22	日郵
汶萊第一	BRUNEI No.1	[illegible]	油蔴地	聯泰
定晴丸	JOSEI MARU	新加坡	油蔴地	泰山
伸寶丸	SHINPO MARU	金邊	B4	太平
樂興	MONICA	西貢金邊	油蔴地	順昌
海興	HAI HING	日本	B14	多利順
士打利路	STRAAT RIO	新加坡南非南美	A7	渣華
洛士環	ROGGEVEEN	東非	B12	渣華
泗水丸	SURABAYA MARU	新加坡南非	A2	日郵
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	[illegible]紐約	A32	大阪
加士文	LONDON CRAFTSMAN	[illegible]紐約	A23	海運
島原丸	SHIMABARA MARU	西貢	B10	日郵
長浦丸	NAGAURA MARU	曼谷新加坡加爾各答	A1	日郵

輪船停泊表

船	名	停泊地點	公司
豐運丸	HOUN MARU	油蔴地	海郵
大倫圖	TARANTEL	九龍倉橋	多利順
佐治安順	GEORGE ANSON	九龍倉橋	渣甸
東光丸	TOKO MARU	B17	東洋
恒生	HANG SANG	B1	渣甸
目黑山丸	MEGUROSAN MARU	A25	大阪
無雙丸	BUNAN MARU	A37	聯華
斯吉	SCHIEKERK	A6	渣華

"N" LINE REGULAR SERVICE

明達輪 M.S. "BRENDA"
五月十三日收貨 十四日開行
直放 亞庇 婆羅乃
海外聯合海運有限公司啓
電話：四三九五〇四，四四五七〇九

總代理 亞非船務有限公司
於仁大廈1536室 電話：242031（五線）
寶功輪 M.V. "PARAGON" 巴拿馬旗
準即日落貨 十一日啓行
直透 椰加達
接洽處：新盛船務公司 嘉華銀行大廈七〇四室 電話：433432—433433
印尼總代理：GESURI LLOYD P.T.

柏堅 M/S "PAGAN"
五月十二日到港 十四日開行
往門司，神戶，橫濱。
新興行李志雄啓
中區辦事處德成大廈九〇三至六號 電話：二三七一五七一六〇
華人辦貨部永樂街五十號 電話：四三八六二七 四三八七九一

第一中央汽船船期 DAIICHI CHUO KISEN KAISHA
定晴丸 S.S. "JOSEI MARU" 船泊油蔴地口
五月九日收貨 十日晨早開行 直往星架坡
總代理：泰山有限公司啓 德輔道西廿八號十四樓 電話：445523 445516
出口貨收貨處：永通公司 地址：永樂東街115號二樓 電話：439236 433238

大寶來 S.S. TAIPOOLOY（有客房歡迎搭客）
即日落貨 即日下午開行 直透石叻 庇能
大寶石 M.S. TAIPOOSEK（最新型客貨輪時速十八浬歡迎搭客）
五月十一、十二日落貨 十二日下午開行 直透石叻 庇能
大龍山 M.S. TAILUNGSHAN
五月十七、十八日落貨 十八日下午開行 直透暹羅
貨客兩艘請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽爲荷
電話：四四八〇二六（貨倉部四四五二二，客務部四四一三八一）
順昌航業有限公司啓

日本郵船株式會社

寶瑞丸 M.S. HOZUI MARU 六月一日落貨 三日開行 直往：新加坡、應海諸埠
泗水丸 M.S. SURABAYA MARU 五月十日落貨 十一日開行 直往：SINGAPORE, DURBAN, L.MARQUES, CAPETOWN, PORT ELIZABETH, EASTLONDON.
山口丸 M.S. YAMAGUCHI MARU 船泊A4泊落貨 即晚開行 直往：GENOA, MARSEILLES, HAMBURG, ROTTERDAM, LIVERPOOL, ANTWERP.
三原丸 M.S. MIHARA MARU 五月十日落貨 十三日開行 直往：SINGAPORE, PORTSWETTENHAM, MOGADISCIO, MOMBASA, DARESSALAAM, BEIRA, MTWARA & TANGA.
雅多利亞丸 M.S. ASTORIA MARU 五月廿三日落貨 六月一日開行 直往：LOS ANGELES, CRISTOBAL, MONTREAL, TORONTO, CLEVELAND, DETROIT, MILWAUKEE, CHICAGO.
紐育丸 M.S. NEW YORK MARU 五月三十日落貨 六月二日開行 直往：新加坡，北歐各埠
靜岡丸 M.S. SHIZUOKA MARU 六月四日落貨 五日開行 直往：加利士多德、紐約各埠
西京丸 M.S. SAIKYO MARU 五月十日落貨 十一日開行 直往：SINGAPORE, ADEN, DJIBOUTI, ASSAB, MASSAWA, PORT SUDAN, JEDDAH, ALEXANDRIA & VALLETTA.
島原丸 M.S. SHIMABARA MARU 五月十日落貨十一日開行 直往：西貢
長浦丸 M.S. NAGAURA MARU 五月九日落貨 九日開行 直往：曼谷、新加坡、吡叻、加爾各答。
奧林匹克丸 M.S. OLYMPIA MARU 五月十日落貨 十日開行 直往：新加坡、吡叻、孟買、科林沙、巴斯拉、科威特。
明威 M.S. "MINERVA" 五月十四日落貨 十五日開行 直往：ACAPULCO, CRISTOBAL, LA GUAIRA, MARACAIBO, PTO. CABELLO, CURACAO, ARUBA, GUANTA, PORT OF SPAIN, GEORGETOWN, PARAMARIBO, NASSAU. 兼收由蘭埠轉下列各埠：KINGSTON, SANTO DOMINGO, SAN JUAN, P.R. CARTAGENA, BARRANQUILLA, SANTA MARTA, BELIZE, SAN JOSE DE GUATEMALA, LA LIBERTAD, ACAJUTLA, AMAPALA, CORINTO, PUNTARENAS, BUENAVENTURA, GUAYAQUIL, CALLAO, MATARANI, ARICA, VALPARAISO, ANTOFAGASTA.
靖國丸 M.S. YASUKUNI MARU 五月廿三日落貨 廿四日開行 直往：曼谷
日本郵船株式會社 地址：銀行大廈十樓 電話：[illegible]

P.N. DJAKARTA LLOYD.
DJAKARTA.

「莉吉德」S.S. "JOSE REGIDOR" 由印尼來。
定於五月十日晨抵港，泊B6泡。

「姬玲芝」M.S. "GUNUNG KERINTJI" 由日本來。
定於五月十四日抵港。十五日開往雅加達，泗水，三寶壟。

「寶華倫」M.S. "WAIWERANG"
定於五月十四日裝貨，十六日開往雅加達，泗水，三寶壟。

請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
付貨請到恆生銀行大廈一五〇八室華夏船務公司接洽，電話：240582，240583。
華夏企業有限公司啓。
中國銀行大廈十三樓。電話：二四一一六一。

「妮利羅斯」M.S. "NISSOS LEROS" 由大連來。
定於五月九日下午抵港，泊B7泡。
五月十一日開往雅加達，檳城。
請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
付貨請到恆生銀行大廈一五〇八室華夏船務公司接洽，電話：240582，240583。
華夏企業有限公司啓。
中國銀行大廈十三樓。電話：二四一一六一。

文易會商品

佐膳食品味美開胃

水仙花牌醬油

花橋牌桂林腐乳

截郵時間

皮膚瘡毒

失業求職

丹麥隊結束訪華比賽

中國羽球隊八戰八勝

雙方國家隊七日晚再戰中國又勝五比零

客隊訪華八場總績負七比卅三

【新華社北京七日電】中國男女羽毛球一隊今晚在北京體育館第二次迎戰丹麥男女羽毛球隊時，再一次以五比〇的優勢獲勝。有五千多人觀看了雙方不同風格的精采表演。

這是客隊在我國進行的第八場也是最後一場友誼比賽。客隊前七場雖然也都失利，但是在總共進行的三十五盤比賽中，曾經贏過七盤女子雙打、混合雙打和男子雙打，因此今晚他們以主要力量放在這三項雙打方面。而主隊選手也早有準備，他們在比賽中經常搶先推拍扣殺，壓住對方的扣殺「火力」而贏得主動。

男子雙打爭奪得比較激烈，丹麥隊由今年男子單打全國冠軍斯汶·安德森和今年男子雙打全國亞軍之一的貝爾·瓦爾索出場，主隊由去年男子雙打全國亞軍之一的侯加昌和全國第四名之一的傅漢洵搭配。第一局，身高一米九五的貝爾·瓦爾索扣殺球威脅很大，主隊選手回球稍高，他就猛力直扣下去。斯汶·安德森也很活躍，他幾次直撲倒地下把球救起，有一次救球時甚至碰斷了球拍。開始階段，雙方得分很接近，客隊還一度領先。後來，侯加昌、傅漢洵加强了攻勢，或者把球打到對方後場，使貝爾·瓦爾索無法發揮扣殺的威力，結果以十五比九勝了第一局。第二局，主隊選手乘勝猛攻，以十五比二又勝。

去年女子單打全國冠軍陳玉娘今晚參加了三盤比賽。她步法靈活，表現了很好的控制球的能力，經常用輕吊重扣相結合的戰術使對手處於被動。她先在女子單打中，以十一比〇、十一比〇勝丹麥隊二十三歲的培特·弗林特；又在女子雙打中同陳麗娟合作，以十五比四、十五比六贏了丹麥今年全國冠軍卡琳·約根森和烏拉·斯特蘭德；最後又同湯仙虎合作，在混合雙打中以十五比六、十五比四，擊敗了丹麥今年混合雙打亞軍鮑·尼爾森和烏拉·斯特蘭德。

去年男子單打全國冠軍湯仙虎還參加了男子單打比賽，他以十五比三、十五比〇戰勝了丹麥前男子單打全國冠軍克·尼爾森。

中丹羽賽戰績彙報

第一場

中國男女羽毛球一隊勝丹麥男女羽毛球隊五比零（四月十九日在北京舉行）

男子單打：湯仙虎勝斯汶·安德森二比零（十五比六、十五比三）；

男子雙打：林建成、吳俊盛勝斯汶·安德森、克·尼爾森二比零（十五比十、十五比四）；

女子單打：陳玉娘勝卡琳·約根森二比零（十一比零、十一比零）；

女子雙打：陳玉娘、梁小牧勝安娜·弗林特、培特·弗林特二比零（十五比零、十五比一）；

混合雙打：方凱祥、陳麗娟勝鮑·尼爾森、安娜·弗林特二比一（十比十五、十五比九、十五比七）。

第二場

中國男女羽毛球二隊勝丹麥男女羽毛球隊五比零（四月二十日在北京舉行）

男子單打：方凱祥勝克·尼爾森二比零（十五比二、十五比六）；

男子雙打：鄭青金、顏存彪勝貝爾·瓦爾索、鮑·尼爾森二比一（十七比十五、十五比三、十五比三）；

女子單打：梁小牧勝烏拉·斯特蘭德二比零（十一比八、十一比一）；

女子雙打：陳麗娟、陳家錢勝斯特蘭德、卡琳·約根森二比一（七比十五、十五比三、十五比八）；

混合雙打：湯仙虎、陳玉娘勝瓦爾索、培特·弗林特二比零（十五比零、十五比十二）。

第三場

上海市男女羽毛球隊勝丹麥男女羽毛球隊三比二（四月二十三日在上海舉行）

男子單打：陳新華勝克·尼爾森二比零（十五比七、十五比七）；

男子雙打：鄭青金、顏存彪勝斯汶·安德森、貝爾·瓦爾索二比零（十五比十二、十五比十一）；

女子單打：吳淑雲勝培特·弗林特二比零（十一比零、十一比二）；

女子雙打：吳淑雲、李愛花負於卡琳·約根森、烏拉·斯特蘭德零比二（二比十五、十二比十五）；

混合雙打：鄭滸群、許明霞負於鮑·尼爾森、烏拉·斯特蘭德零比二（十一比十五、三比十五）。

第四場

福建男女羽毛球隊勝丹麥男女羽毛球隊四比一（四月二十四日在上海舉行）

男子單打：湯仙虎勝斯汶·安德森二比零（十五比零、十五比二）；

男子雙打：林建成、吳俊盛勝鮑·尼爾森、貝爾·瓦爾索二比零（十五比五、十五比六）；

女子單打：劉小征勝烏拉·斯特蘭德二比零（十一比三、十一比一）；

女子雙打：陳麗娟、陳家錢負於卡琳·約根森、烏拉·斯特蘭德一比二（十六比十七、八比十五、十五比十三）；

混合雙打：湯仙虎、陳麗娟勝貝爾·瓦爾索、安娜·弗林特二比零（十五比二、十五比六）。

第五場

湖北男女羽毛球隊勝丹麥男女羽毛球隊三比二（四月二十八日晚在武漢舉行）

男子單打：楊美良勝斯汶·安德森二比一（十五比十一、十五比五、十五比十三）；

男子雙打：湯仙虎負於斯汶·安德森、貝爾·瓦爾索二比一（十五比五、四比十五、十五比十一）；

女子單打：陳玉娘勝烏拉·斯特蘭德二比零（十一比六、十一比二）；

女子雙打：陳玉娘、林建英勝烏拉·斯特蘭德、卡琳·約根森二比零（十五比九、十五比一）；

混合雙打：謝毅松、陳玉娘負於克·尼爾森、烏拉·斯特蘭德一比二（十五比十、四比十五、十比十五）。

第六場

廣東省男女羽毛球隊勝丹麥男女羽毛球隊四比一（五月三日在廣州舉行）

男子單打：侯加昌勝克·尼爾森二比零（十五比一、十五比三）；

男子雙打：傅漢洵、黃鴻平勝斯汶·安德森、貝爾·瓦爾索二比零（十五比八、十五比十一）；

女子單打：楊太娟勝培特·弗林特二比零（十一比九、十一比七）；

女子雙打：楊太娟、曾秀英負於烏拉·斯特蘭德、卡琳·約根森零比二（零比十五、三比十五）；

混合雙打：方凱祥、曾秀英勝鮑·尼爾森、安娜·弗林特二比一（六比十五、十五比十一、十五比六）。

第七場

中國男女羽毛球二隊第二次勝丹麥男女羽毛球隊四比一（五月四日在廣州舉行）

男子單打：薛從良勝克·尼爾森二比零（十五比零、十五比七）；

男子雙打：傅漢洵、黃鴻平勝斯汶·安德森、貝爾·瓦爾索二比零（十五比五、十五比五）；

女子單打：劉小征勝培特·弗林特二比零（十一比零、十一比三）；

女子雙打：陳玉娘、陳麗娟勝卡琳·約根森、烏拉·斯特蘭德二比零（十五比九、十五比九）；

混合雙打：侯加昌、曾秀英負於鮑·尼爾森、烏拉·斯特蘭德一比二（六比十五、十五比十一、十五比十一）。

第八場

中國男女羽毛球一隊第二次勝丹麥男女羽毛球隊五比〇（五月七日在北京舉行）

男子單打：湯仙虎勝克·尼爾森二比〇（十五比三、十五比〇）；

男子雙打：侯加昌、傅漢洵勝斯汶·安德森、貝爾·瓦爾索二比〇（十五比九、十五比二）；

女子單打：陳玉娘勝培特·弗林特二比〇（十一比〇、十一比〇）；

女子雙打：陳玉娘、陳麗娟勝卡琳·約根森、烏拉·斯特蘭德二比〇（十五比四、十五比六）；

混合雙打：陳玉娘、湯仙虎勝鮑·尼爾森、烏拉·斯特蘭德二比〇（十五比六、十五比四）。

埠際賽港隊挫澳門

主隊技佳入四球接連11次奪標

客軍戰意好乘敵鬆懈扳回兩粒

【本報訊】第廿四屆港澳埠際足球賽昨天在花墟場舉行，港隊對抗澳門隊。結果：香港隊技高兩皮，以四比二得勝，一連第十一次奪得冠軍，也是這項比賽以來，港隊第十八次奪標。昨日同場加插的是十三歲以下的香港青年隊以六比零淨勝來朋「昇班馬」港會隊。昨天有五千六百零九名觀衆，收入一萬三千四百四十三元六角。

昨戰，香港隊有何祥友從缺，由周志雄遞補。澳門隊陣容亦略有變動。這場比賽，是强弱分明的對壘。上半時，香港隊憑了較好的腳下功夫，完全操縱了戰局，輕易地以三比零佔先。其後，港隊眼看勝局穩定，各將放鬆作戰，到下半時才失回兩球。

主隊是有一段距離的，澳門隊的技術比起上半時完全陷於挨打的勢，簡直沒有一次較有威脅的射門機會。其後，由於主隊各將表現得稍爲鬆懈，澳隊才由翁松光、馮少偉扳回兩球。

開賽後一分鐘，澳隊搶攻，翁松光傳後，李均就斜射出界。十分鐘，港隊操縱了戰局，區彭年底線傳中，張實添雙拳擊出不遠，葉錦洪在十五碼左右以第一時間射破網，給港隊先開紀錄。廿三分鐘，港隊乘勝追擊，梁偉雄底線傳中，袁權韜在人叢中搶踢，區彭年躍上近門射入，港隊以二比零佔先。廿七分鐘，梁偉雄沿邊推進，傳中右方，區彭年在廿碼左右射入，三比零，港隊遙遙領先。卅三分鐘，葉錦洪傳交張耀國，張遠射彈中門楣。四十分鐘，澳隊右翼陳錦坤退出火線，由羅澄遞補。其後，澳隊全力搶攻，爭得兩次角球，但仍未能因利乘便，有所斬獲。上半時完，港隊先勝三比零。

易陣再戰，港隊勒住馬頭。三分鐘，澳隊進攻，羅港傳送，翁松光推進，射門欠勁，被張劍思沒收。七分鐘，港隊又攻，梁偉雄傳交周志雄，周近射彈出。十分鐘，澳隊在連失三球之後，全力反攻，馮少偉傳送，翁松光衝撞近射入網，一比三。不久，澳隊再攻，李仲謀約在離門十八碼左右遠射，被張劍思撲救出界。廿五分鐘，港隊再攻，區彭年吊中，袁權韜衝前頂入，四比一。卅七分鐘，周志雄得球在禁區外叩射，被張實添撲了出界。最後一分鐘，馮少偉得球盤進，近射中柱彈入。完場時，港隊以四比二得勝。賽後，由足總主席莫慶主持頒獎。

香港隊：張劍思、麥思忠、張耀國、葉錦洪、梁偉雄、黃興、李炳松、周志雄、區彭年、袁權韜

澳門隊：張實添、李元、盧德威、萬地路、李仲謀、張德樂、馮少偉、翁松光、姿均就、陳錦坤

港澳賽歷屆得勝者

年份	勝者	比數
一九三七	澳	二比〇
一九三八	澳	五比三
一九三九	港	二比〇
一九四〇	港	六比三
一九四一	澳	一比〇
一九四七	港	四比二
一九四八	澳	四比二
一九四九	港	七比〇
一九五〇	港	二比一
一九五一	澳	三比一
一九五二	港	三比〇
一九五三	港	四比〇
一九五四	澳	三比二
一九五五	港	七比二
一九五六	港	五比三
一九五七	港	七比一
一九五八	港	六比一
一九五九	港	三比一
一九六〇	港	三比〇
一九六一	港	七比一
一九六二	港	二比一
一九六三	港	三比一
一九六四	港	三比二
一九六五	港	四比二

中國訪東乒隊七日飛抵金邊

【新華社金邊七日電】由莊則棟、張燮林、林慧卿和狄薔華等著名選手組成的中國男女乒乓球隊，在中華全國體育運動委員會國際司副司長郭雷率領下，七日中午乘飛機到達金邊進行友好訪問。

前往機場歡迎的有柬埔寨奧林匹克委員會主席寶豐和體育界其他人士。柬埔寨運動員在機場上向中國乒乓球運動員獻了花。

中國大使陳叔亮和中國大使館文化參贊楊鴻生也前往迎接。

戰後談

精神可嘉 技術尚嫩

——從港隊之勝談澳門足球隊的表現

港、澳兩地足球水平一向有很大距離。今屆輪在港方舉行的埠際賽，香港隊更因佔有地利，未賽已先知其必勝了。

果然不出人們所料，昨天的埠際賽，香港隊以四比二的結果擊敗澳門隊，又取得錦標。此項埠際賽雖於一九三七年開始，計起來前後舉行過廿四次，在這廿四次當中，澳隊只得過六次錦標，此外十八次的錦標都落在港隊之手，尤其是近十多年來，即由一九五五年起，港隊一直蟬聯錦標爲禁臠，蟬聯了十一次。

現目有部分「香港腳」赴澳參加「亞青杯」賽及因季末關係，故此昨天代表港隊的人馬選未算得爲精銳盡出，而且用到三位都是中堅人材來組成前衞線，顯見排陣未算整齊。然而，以此應付澳隊亦已游刃有餘。在昨戰的上半場，就一直把澳隊「揼住嚟打」，控制着整個戰局而輕易地連入三球。這三球乃由葉錦洪配合出擊而攻及區彭年、梁偉雄兩翼相當活躍，掌握着機會射入的。港隊也因上半場贏來容易，既以三球定勝基，到下半場便不爲已甚，稍爲放鬆來踢，所以遂有較爲刺激的鏡頭出現，而讓作客的澳隊得「好睇」一點。

上半場〇比三，下半場二比一，總結果澳隊以二比四受挫。但是，它還算下半場「爭番啖氣」，稍堪告慰。然而，就下半場的情形來看，澳隊憑着氣力不錯而得扳回兩球，其作戰精神確値得一讚，但技術上的表現還是很平凡。實際上是關於港隊腳來「留情」而已。

關於澳隊的整體表現，尤其最是香港的「預備組」，所以在港隊來說，對此項埠際賽實在找不到什麼技術上競爭之對手。[illegible]澳隊只有在港方主隊地方面過得去[illegible]，因有此項賽事，則使兩地足球界存在着聯繫和友誼。何況近十年來，沒辦法再與港隊爭持。此中有一段故事：遠記得此項埠際賽發起之初，澳方有自知之明，會要求港方不可組派最強陣容與其角逐，免致「冇得打」。所以在第一二兩屆，澳隊能夠一度取得錦標。後來港方對此要求，不如此照辦，而選派較佳的人馬參加埠際賽，於是澳隊只得過幾次錦標，此後就一直甘拜下風了。僅從昨戰中澳方的表現，可以知道澳門方面的足球水平和港方比較仍有很大的距離。

足總支出多超預算

訓練班計劃會擱淺

佛爺所提預算遭足總要審愼研究

【本報訊】足總財務小組，定於本月十六日（星期一）召開會議，研究足總教練黎兆榮所提訓練班的計劃和兩項開支預算。但是，足總由於派隊參加今屆「亞青杯」和邀請「默迪卡」隊參加，所需費用竟超出預算，因而財務小組對於兩項訓練班要用一萬一千五元之巨，是否照此批准？將作愼重的考慮。

今屆足總的庫存，還未致窮至現在就停止，不過，事實上足總年來開支日益龐大，受赤字的威脅。據悉，財務小組主委梁柏拉有鑑於此，曾經再三提出，足總今後要節約開支。例如昨天港乙隊對澳門賽的序幕戰，球員車費及若干雜費開支，必須經由財務小組核准，才可隨便超過額支出。這並不是足總不願意支付，實在是希望有節約而已。十六日的會議，除了研究兩項訓練班費用預算應否照撥外，還將研究應否派隊參加第九屆「默迪卡」邀請賽？在未討論此事之前，財務小組已審核過參加今屆「亞青杯」賽支出費用的部分單據，有若干項開支是超過規定，而且超過的數字相當大。如果再派隊參加「默迪卡」邀請賽，同時又要設法籌款準備參加今年年底舉行的「亞運會」，這亦是一項龐大的支出，恐怕將有入不敷支之計。如不早爲謀之，相信將來出現的情況很難應付。所以，財務小組對足總今後各項開支，都要審核，對足總教練黎兆榮所提的兩項訓練班的預算，不會即時批准，暫時擱置。

英國訪港票價一如本報透露

英美煙公司今招待記者

【本報訊】香港英美煙草公司，定於今天下午五時，假座告羅士打酒家召開記者招待會，介紹該公司與足總合辦的「足球節」中，即將應邀來港的英國錫周三隊及富臨隊的實力近況。

據悉，今天的記者招待會上，該公司除介紹兩隊英國隊的實力之外，還將宣布「足球節」三場比賽的門票收費辦法，有消息說，這三場比賽的門票收費，與本報日前所公佈的一樣。即英國隊內鬨，最高門票收十二元，其餘照舊；其餘場次除十元票保持不變外，其餘票價均酌減。

「亞青杯」初賽結束 出線隊五隊揭曉

港隊將與錫蘭爭出線權

【本報訊】第八屆「亞青杯」初賽，昨晚經已賽完，第一組的種子隊，在最後一仗中勝日本五比〇（半場二比〇），四戰四勝，居於該組首席。獲得本組第二名的是南越台灣腳，它昨晚以二比一打敗了印度隊（半場一比〇）；第三名是印度隊。這三隊都獲得出線權。

在第二組獲得出線權的，是「馬來西亞」和泰國；第三組出線者是以色列和南朝鮮。香港隊能否出線，須視他日與第二組第三名的錫蘭隊比賽能否得勝而定。

港澳元老乒乓賽 澳門隊獲勝利

【本報訊】港、澳埠際元老乒乓球賽，前晚在澳門聖約瑟中學健身房舉行。結果：澳門元老隊以逸待勞，佔了有利條件，以五比二擊敗香港元老隊，奪得冠軍。

首屆女子足球賽 劍橋挫光明奪標

戰果四比三觀衆約三千

【本報訊】香港女子足球總會舉辦的首屆女子足球金杯淘汰賽，昨日舉行決賽。劍橋昨天以四比三挫光明，奪得錦標。昨日頭場，華聯女子隊以一球淨勝女子足球總會隊。港會球場昨日約有三千多觀衆，門票收入接近兩千元。劍橋擁有好手多人，攻守力均勻。開賽後十分鐘，黎秀鋼首開紀錄。[illegible]

劍橋：謝慧寶、陳秀蕊、林秀娟、黃婉英、彭玉連、鄧少珍、彭玉梅、陳紫娟

光明：黃志君、李鳳英、邱瑞嬋、盧鳳儀、張漢新、袁秀珍、王玉珍、李榮錦

足總昨宴澳隊

【本報訊】足總昨晚八時在大同酒家設宴款待澳門足球隊，由會長羅文錦主持。雙方代表在席上交換紀念品，場面熱鬧。

南洋 普慶 南華 珠江 國泰 高陞 銀都 天門 實三 預售
即日仍映請早訂座
——八一電影製片廠出品——
彩色巨型 音樂舞蹈 歌唱巨片
首戰平型關 威名天下揚 奪破頑強敵 衝國保家鄉
英雄頌

工農商學兵·團結禦外侮 抗戰時期·聞名中外的大刀隊 出現銀幕
刀光閃閃 敵人心寒

國寶 新新 國泰
今天隆重獻映
雲想衣裳 花想容
金都 百樂門
今天獻映
雲想衣裳花想容

國際
今天仍映
千面金剛 奪寶戰 "FANTOMAS"

普慶 京華
大世界 今天續映
第十三天
金菩薩
鐵窗蛟龍

北京西安合拍
天山紅花 又名：阿依古麗

神探智破艷屍案

銀都 今天四場
英雄頌

南洋 今天十二時半早場
假妻
明天早場粵語故事片 山盟海誓
今天正場 英雄頌

新華 南華
今天十點半 早場暫停

麗聲 皇后 都城 皇都 新聲 利舞臺 新華 大華 娛樂 荷李活
反間諜大決鬥
英雄頌
西域風雲
復仇者
難兩月忘 新日

阿斯哈爾（胡松華飾）不服羣衆的批評（「阿依古麗」一幕）

「英雄頌」雄渾激昂

細英

「什麼人種出什麼樣的莊稼，什麼人唱出什麼樣的歌曲」，這句話一點不錯。革命的英雄，為了推翻舊社會，為了抵抗侵略者，他們唱出被壓迫、被奴役者的心聲。他們歌唱人類崇高的理想，更把自己伙伴的英勇事跡，甚至壯烈犧牲的情景，用嘹亮的歌聲傳向四方。歌頌最後勝利必屬我們的堅強信心。

就是這些在革命中誕生的歌曲，在革命歷史上起過巨大的戰鬥作用，如今由中國人民解放軍政治部文工團表演，由八一電影製片廠攝製成彩色歌舞藝術片「英雄頌」（原名：「革命歷史歌曲表演唱」）。

這部彩色片中的全體創作者和演員，運用人們喜聞樂見的載歌載舞的表演形式，按照革命歷史進程的順序，把從秋收起義到抗日戰爭時期一些流行最廣、代表性最強、並最富有時代氣息的四十餘首革命歌曲，通過如火如荼的羣衆鬥爭革命的形象和濃郁的風俗畫面，用人物和事件串連了起來，表現了革命人民的氣概。

「秋收起義」的一場，十分熱烈有力。鮮紅的旗幟，熊熊的火炬，襯托着革命羣衆的激昂歌聲和矯健步伐，匯成如朝似湧的革命洪流，滿懷沖擊着舊中國。歌中唱道：「西方不亮東方亮，黑了北方有南方，……」事實證明：正是由於毛主席的英明領導，中國革命才寫出了勝利的新篇章。

「在井岡山」和「在瑞金」的兩場歌舞裏，我們看到導演以抒情而細膩的手法，進一步描繪了革命者的崇高理想和偉大情操。「送郎當紅軍」一場親切而真摯，「當兵就要當紅軍」豪邁有力；「八月桂花遍地開」明朗歡快，慶祝紅色政權成立熱情洋溢。尤其是通過鄉親們歡送工農紅軍北上抗日的「十送紅軍」，把人民和紅軍的深厚感情，表現得更為動人。

然而勝利的道路不是平坦的。罕有的地闊、大江、雪山、草原擋着，兇惡的敵人前後包圍着。但是，英雄的戰士並沒有被這些困難和敵人所嚇倒。在「長征」這一場裏，我們既看到了英雄們在硝煙彌漫的炮火聲中強佔大渡河鐵索橋的驚人壯舉，也看到了英雄們高舉紅旗迎着風雪戰勝雪山的偉大場面。「過草地」一節更為感人。草地，正像歌中所描繪的那是：「舉目四處望，荒原無邊，不聞雞犬叫，不見起炊煙……」的地帶。而炎熱的曝曬和反常的狂風惡雨，把英雄們僅有的單衣磨破，一會兒蒸乾一會兒又淋濕了。但是就在這樣步步艱難的水草地裏，還埋伏了敵人的騎兵，於是英雄們滿懷怒火，又勇敢地展開了戰鬥。敵騎的襲擊，雖然被打敗了，然而同甘共苦的戰友，有的卻在戰鬥中犧牲了。……這裏，更深刻地激動着我們，讓我們緬懷着革命的先烈。……

經過異常艱難的鬥爭，紅軍終於勝利到達了延安，進入了抗日的最前線，革命又進入了一個新階段。在這裏，我們看到英雄們為祖國獨立和民族解放而戰的動人圖景。我們聽到紅軍和羣衆在艱苦戰鬥中迎勞生產的動人歌聲，而且也看到戰士們勇敢殺敵的鮮明形象。「平型關」一場，組織得相當完整出色；「游擊隊」一節奏和舞蹈的動作統合得天衣無縫，把游擊隊機智果敢、輕裝殺敵的形象有力地刻劃出來了。

隨着畫面的轉換，我們看到了革命聖地延安。夕陽照耀下的寶塔山影，月光映照着的延河流螢，雄偉壯觀的楊家嶺禮堂，幽靜如畫的棗園，……一排排整齊的窰洞，……所有這一切迷人的景色又出現在我們眼前了，多麼難得啊！

粵片漫談

含冤代罪的羔羊
——談「毒天使」

陸沙坡

影片中的苗金鳳飾演一個受壓迫受欺凌的純真姑娘，一個白衣天使——護士。

她沒有父母，卻有一個風燭殘年的祖母，和三個年幼的弟妹，這個家，要靠她一雙手去維持，但卻有人去利用她的純真作了運毒的工具，案發之後，她被冤誣入獄一年，家中卻留下嗷嗷待哺的一羣老弱。

一年後出獄，賜嫻介紹她到許瑩英家中當看護，也許事有湊巧，許瑩英的丈夫胡楓正是她從前的戀人。在愛情的漩渦中，她的頭腦很清醒，胡楓也很理智。但賜嫻卻誤會她們間有私，因她正暗戀着她的表姊夫，於是先發制人，把患了心臟病的表姊殺死，她以為這樣就可以把這椿愛情糾紛圓滿解決了。

但胡楓沒有接受她的愛情，許瑩英的死，反而促成胡楓和苗金鳳的結合。賜嫻的「計劃」落空，最後用曾經毒殺表姊的毒藥自殺，反證苗金鳳殺人，再一次「說明」她是個「毒天使」！

苗金鳳在罪證面前被判死刑，影片在這裏用了很長的膠片描繪法庭進行審訊的經過，跟着又用了相當細緻的手法去表現苗金鳳的憂鬱、彷徨、驚悸，鏡頭對準了她的臉部，走路時的高跟鞋，綑首刑前的吊繩，以及她兩次的昏迷……這些都是表現一個死囚受刑前的心理狀態。如果嚴格地說，這段戲和整個劇情的發展作用不大，粵語片觀衆不一定很欣賞。這樣處理，對粵片觀衆也許是較為新鮮。

苗金鳳演的「天使」沒有毒，實際別人犯罪的那些人才是毒的！苗金鳳不過是代罪的羔羊而已。

蘇鳳娟飾演的阿依古麗

大龍鳳東樂報捷
羅艷卿仍演花旦戲

海棠

何少保當班主的第廿一屆「大龍鳳」，已於四月廿九晚起在九龍東樂戲院鑼鼓，作頭台演出，賣座方面又打了一次勝仗，顯示出香港粵劇仍有可為。

開鑼之夕，筆者曾到東樂後台探班，並順便看了幾場戲。值得一提的，是正印花旦羅艷卿從日本改造聲線回來，雖已在港九演過幾台戲，筆者覺得她在唱工方面，確比從前進步了許多，圓渾且富韻味。看來羅艷卿今年復出，能得到戲迷的捧場，實是並非偶然的。

在化粧間中，據羅艷卿透露，她丙午年復出以後，由於台下「聲氣」頗好，大大鼓舞了她銀意向舞台發展的信心。她說，在「大龍鳳」開鑼前，她特聯備了萬餘港元「私伙」（戲裝），以作長期演出的準備（的確，此次羅艷卿在「大龍鳳」演出，全部均以新私伙上陣）。

今後她的演出計劃，可分兩方面，一是受聘（如「大龍鳳」），另一是與蘇少棠而任班主，將「艷棠皇劇團」組成長期班，每隔相當日期，即「度期」登台演出一次。如此分頭並進，主要是爭取較多的演出機會。

月前香港粵劇圈中，曾屢傳某班政家擬聘羅艷卿登台反串，筆者再就此消息詢問羅艷卿時，她笑謂確有此事，並表示加以考慮；但詳細周詳的考慮後，仍認為自己飾演花旦較反串文武生合適，因此已婉辭了某班政家的邀請，今後登台，仍以演花旦戲為主。

娛樂記

喜看「阿依古麗」

韋妮

在深圳，我渡過許許多多個愉快的週末，除了看好戲和好電影之外，那一段由華僑大廈到深圳戲院的、在兩旁種滿夾竹桃、木麻黃、鳳凰樹、羊蹄甲……的林蔭大道，漫步其間，也是在香港難以找到的享受，因此我總愛選擇週末去看戲，安步當車去享受那難得到的享受。

上週末，總算換到了「阿依古麗」的票，而且更開心地是剛巧碰到很好的座位。雖然前面樂隊的音響會因太近而多少影響一點聽演員們的唱，但卻有個妙處，那就是能很仔細地欣賞到指揮鄭小瑛的丰采。

我說丰采，也許有人會笑我，怎麼連指揮都欣賞起來了。但假如你能看到每一個樂句，每一句唱詞，都由她那變化多采的動作傾瀉出來，而她那種激情全部貫注進到音樂裏，在某些激情高漲的場面，她甚至也跟着台上的演員們在無聲地唱，……你就會覺得用「丰采」來形容，是太貧乏了，沒法表現出她指揮時感染觀衆的萬分之一。

台上的劉書記對哈薩克族的羣衆說：「天山下有了第一位哈族女生產隊長，我向你們恭喜啊！」我也想說：「咱們中國有了第一位歌劇女指揮，我該向中央歌劇舞劇院歌劇團恭喜喲。」

我早就說過，「阿依古麗」是歌劇，除了聽唱、看演之外，還得看指揮，看一場無論如何是不夠的。事實果然如此，顧得看台上，就顧不了樂池裏的指揮，看得指揮來，台上的演出就走了雞。真慘！

我週末看的那場是由羅忻祖和胡松華分飾阿依古麗和阿斯哈爾的。他們的唱，報章上已迭有介紹，但扮演劉書記的雷克嘯（男低音），扮烏實哥老爹的李展（男中音），哈思木的趙獻廷（男中音）……以及一些佔戲不重的演員，一樣都唱得很不錯，由此可知道他們的水平是相當高的。尤其是雷克嘯，是我所聽過的男低音中可以與溫可錚相比的一位。

他們的合唱也叫人喜愛，音色美，聲部整齊而和諧。第六場中的一段四重唱，尤其出色。

戲完了後，我有機會對女指揮鄭小瑛作了簡短的訪問，她說中國過去沒有女指揮，可能是因為指揮的勞動量大，演出三小時還不算累，最累的是在排練的時候，[illegible]力所致。她說如今在北京中央音樂院學指揮的女同學，已有四五位之多。問起她怎麼能克服這些體力上和思想上的困難去學指揮？她爽朗地笑道：「說來也很簡單，一句話——什麼都是幹革命，既然幹革命，有什麼困難不能克服的呢？」看了舞台上的「阿依古麗」，再看看樂池中的鄭小瑛，不禁想起戲中那句話——「誰說母雞領不了頭！」她們不但能領頭，也而且領得很好哩！

我怎樣演阿斯哈爾
——參加「阿依古麗」演出的點滴體會

胡松華

但另一方面，如第三場[illegible]受到教育之後，[illegible]一段演唱[illegible]是否忘記了根本？難道我忘記了黨的教育嗎？[illegible]的因素，而加以運用，是很有用的。[illegible]主要的意圖，烘托一種特定的氣氛。[illegible]苦生活，[illegible]演唱，就可以個重運用（不是搬用）民族和戲曲的特色，來唱出自己內心的變化[illegible]

[illegible]

按照毛主席的指示：深入到工農兵羣衆中去，在三大革命鬥爭中，[illegible]改造自己的世界觀，[illegible]毛澤東思想[illegible]過硬的技術是手段。（五·全篇完）

龍鳳寶釵緣

梁羽生著　雲君圖

第十二回　翠袖香消留一脈　玉釵緣締證三生

空空兒口中說是「不遠」，其實玉樹塞離鄯克沁寺還有三千多里路程。但以空空兒道世上無雙的輕功，走三千里的路程，在他來說，根本就不當作一回事，所以才說得那麼輕鬆平常。

段克邪笑道：「先喝了師兄的喜酒，再喝我的吧。」

空空兒取下精精兒那柄金精短劍，遞給段克邪，說道：「這柄劍本是禁苑中的家傳寶物，我年少時候荒唐，見了好東西就要偷，這柄劍我到手之後給精精兒，讓他仗以為惡，實在是罪過。[illegible]住處，聽說他現在伊克昭盟養傷，這柄劍就由你交給他吧。」

史若梅道：「不錯，楚平原在伊克昭盟受的傷，說來也是有一半為了你的原故，他若不是為了你，就不至於跑到伊克昭盟了。這樣的好朋友，你應該去看看他。」

段克邪吃了一驚，道：「楚大哥受了什麼的傷？傷得重嗎？」史若梅把楚平原在伊克昭盟的遭遇告訴了段克邪，段克邪嘆道：「為了我的原故，累及許多朋友為我奔波，楚大哥遭受了傷，我心裏實是不安。當然應該先去看看他。」

夏凌霜與楚平原不相識，說道：「如今克邪已經脫險，我還是先回去給鐵摩勒報個訊吧，免得他記掛。」

當下衆人分道揚鑣，空空兒、辛芷姑回玉樹峯見師娘，夏凌霜母子往伏牛山給鐵摩勒報訊，段史方辟兩對未婚夫妻則往伊克昭盟探訪楚平原。

他們四人的坐騎都是不凡的駿馬，但往伊克昭盟的路上，要經過草原、沼澤與沙漠地帶，中間又有一些地區是回紇兵馬駐紮的腳地，他們不想多惹麻煩，常常要繞道而行，走了將近一月，才到了伊克昭盟。

到了薩巴王公所在的那個山谷，伊克昭盟的武士們還認得方辟等人，遠遠的見了他們，就去給薩巴王公報訊了。

薩巴王公與女兒查貝格格親自出迎，迎了進帳，段克邪迫不及待，便問起楚平原來。

薩巴王公道：「楚大俠的傷已經好了。可是他現在不在這兒。」段克邪怔了一怔，道：「他走了麼？」薩巴王公道：「也沒有走，昨日我們的探子探得有一股回紇兵馬過了幾處，楚大俠自告奮勇，和我們的衛兵前去截擊了。大約明天就可以回來的。」段克邪道：「既然如此，不如我們也趕去助陣吧。」

版權所有

小說林

懵人新記

夢中人

九叔搭錯線

傾到晚黑，九叔若有所悟咁，望實我曰：「阿懵，你不會無端端叫我收山者，你不過來真真掛單，亦不會叫大膽佬支一半人工我收山者。你……我明矣，是不是喪仔華指你咁做？」我被九叔冷峻的目光所迫視，又被佢窺破來意，一時為之手足無措，死頂曰：「我不是大膽，我話相信華哥會支一半人工畀你而已。」九叔冷笑曰：「相信！若不是喪仔華交帶你咁做，你邊有膽如此『相信』？喪仔華兜我橫，是不是？你講！」

九叔度氣促一促，於是又喊起來。我隨即嘆一嚟，九叔的質問之下，我除了直言是華哥兜佢橫，否則在法講得婉轉一些矣。待九叔喊完，我曰：「華哥不是兜你橫，佢想你好而已，因為近來發現九叔健康甚差，不忍你帶病工作，所以准你請假休息，佢係一番好意者。九叔首先明白呢度至得，如果認為華哥咁做就係兜橫，根本冇得講矣。」

時九叔面色很難看，好似極力壓抑憤怒咁，曰：「哦，准假休息我請得幾好嘅，叫你[illegible]？休息期間，你另謀高就，有何分別？」我忙曰：「唔係，九叔，請你平心靜氣聽我講。我講幾好東家者。」

九叔作平心靜氣狀，兩手交搭起來，手靜放在膝面上，身子挪前一些，問曰：「點見得是好意呢？」我曰：「華哥叫你休息，在抖工期間，不論你抖到幾時，人工支番一半畀你，幾個月幾年也好，但話有所謂，等你身體完全康復，舖頭仍然用你，隨時歡迎你返來叔。請問九叔，華哥咁做法算不算妙絕呢？」九叔聽了，嘶嘶斬眼，沉吟曰：「抖工期內，支一半人工，任我抖到幾時。唔……」我忙曰：「九叔不可胡思亂想，大衆出你有病，你必須承認呢點，抱病工作唔捱得幾多日者，抖一個時期至復職，何樂而不為呢？」

九叔果然平心靜氣起來，飲一啖茶，似笑非笑咁：但這時九叔講嘢，搭錯線。九叔曰：「阿懵，不是叫你說服我，而是想左第攪，我不怪你，你係受人利用。喪華同阿鬆古畢者，我知佢想我一挪一動，呢唔作怪，所以我知，佢所謂叫我抖工，所謂支一半人工，不過是一種手段，實則炒魷魚，我明白者。」（四五三）

小戶人家

柳爐林

叔嫂之情

「萬太，如果我坐你上家，多幾隻張好牌給你又點話！」張太太說：「橫豎有一隻牌腳還沒有來嘛，說着打發時間好了。」

「好吧！你們聽了可別再傳出去，要不齊伯會嬲死我。」萬太太說：「齊伯有兩個兒子，三個女兒。大兒子齊泰排行第三，就是住在你們對面屋的那個，第二那個叫泰安，你們沒有見過吧！」

「見過了。今天他來看齊老太，我見着他。」周師奶說。

「齊家的女兒兩個大一個小，都先後出嫁了。說來我們有些少親戚關係。」萬太太說：「這一家人本來生活安定，齊伯和長子都有職業，長女嫁到美洲去，每年有點錢寄回來。怎知有一次齊家鬧起鬥吵罵，似乎是針對那個做媳婦的錄芬。起先我們以為是普通的姑嫂爭吵，沒有注意。第二天卻見這一家人面上都像抹了鉛，繃得緊緊的。於是我問齊老太昨晚發生了什麼事。她說媳婦性情不好，因此把她責備一頓。我看事情並不是這麼簡單，一次向齊家的女傭打聽。」萬太太賣了個關子說：「你們猜是發生了什麼事？」

「齊伯跟媳婦搭上了？」周師奶說。

「不是，再猜！」

萬太太搖頭說：「是搭上了，卻不是跟家翁。」

「說啊，萬太，別這樣扭扭捏捏的叫人看急。」張太太忍耐不住說。

「是小叔跟大嫂搭上了。」萬太太說。

「哎呦，是小叔！他們是怎樣搭上的？」周師奶咽着眼說。

「是誰嫂嫂主動還是小叔主動？」張太太說。

「這個齊家的女傭清楚，開始是小叔不對，他偷看大嫂入浴。後來卻是做大嫂的存心勾引小叔。」萬太太說。「我們那邊房子天台上有一度欄河，如果不把浴室的窗子關起來，站在欄河旁便看見裏面的一切。小叔就躲在欄河偷看嫂嫂入浴。據我姊說，她見三少爺常常在晚飯後上天台去。」

「那麼你也給他偷看過了？」張太太笑說。

「呸，我從來是關起窗子入浴的。」萬太太啐一口說。

「後來做嫂嫂的又怎勾引了小叔呢？」

「事情是這樣：錄芬發覺小叔偷看，非但[illegible]

撤網

如何

「誰？」章秋大喝一聲，不單為了壯膽，而且示意着門人過來保護他。

「我。」那人從影樹的陰影下完全出現，原來是他的親弟弟章和。

在漁港裏的人，誰都知道章秋有這麼一個弟弟。二十年前，日本鬼子兵還沒投降的時候，章和當過「憲查」，暗地間的擄紗帶捐上二柄槍，對章秋偷運米糧的勾當，幫過很大忙。戰後，這個「憲查」像給除驚的螃蟹，變成仙風道骨的「白粉道人」。哥哥越來越富有，弟弟還是朝不保夕。今天他伏伺在花園洋房大半天，直至這個時分才見到哥哥的面，便衝上前攔住去路。

「哼，這時候還來幹麼？」章秋露到苦惱萬狀。張開了胳膊，彈着手指的煙灰。

「我是五點鐘就來到的。退去，生怕你有客，丟了你的面子。」

章秋明白弟弟的話帶諷刺，便沒說什麼。對方那麼窮，十足是來上貢苦人家的。嫌他醜見自己的過去或許是未來，可是他卻執着現在。

「他媽的，攤泥糊不上壁。」這樣低罵一聲，他就從口袋裏掏出一張十元面額的鈔票。

而半小時之前，他在俱樂部付給侍女的賞錢卻是一百元。

「爛泥？」章和接過鈔票一看，那隻手還是伸過來。「從前也攤過一陣風險的吧，好兄弟！」

章秋往四下一望，彷彿那個準備站在他身邊侍候的看門人，倒像擔心給誰聽進去似的。

「你這傢伙，還是吸毒。萬一給抓了去時，就不要說是我的兄弟。」他從牙縫中咀咒着。

章和的驚黑的臉上，那雙發慌似的眼睛，張着嘴說：「這是什麼話？我有個紳士的哥哥，誰敢來找麻煩。當然囉，如果他們要帶我去，就不免大鬧一場。」

對章秋來說，這是最後的一次打擊。弟弟像本地話所說的「缸瓦」，要和他這件「瓷器」拼了拼了。事情鬧大，那簡直敗壞他的聲名。

「他媽的！」

「我們的媽在天有靈，也保祐兄弟倆和睦的吧。有人跟我說，只消二百元，保證斷纏。以後我再也不吃那東西了。給我一份體面的差事，安安份份的過活，好兄弟，我也順到你的地位的。」

章秋沉思了一會。「如果說謊，以後不准再來見我，你這癩頭。」

這是他多年來表現手足之情的唯一的一次。付出了三百元。就揮掉着頭。那個寶貝弟弟待他一轉身就把它撿起來。（八）

犬馬生涯

歐西客

八二〇：此非其時

陳太至是問馬仔潘曰：「那些馬仔，容易不容易揾得到者？是否隨時可以揾到。」馬仔潘曰：「非也，不易揾者也。」陳太對我曰：「是則你要幫忙我至得了。你邊伙記都唔借畀我用？架步或者有所謂，但冇馬仔帶家，我地又點做，你即係有心唔幫我耳。」我嘆一聲曰：「非也，我係就事論事，你地如果做，我一於鼎力支持。」陳太曰：「如何支持？你得把口。」我曰：「我將我的客仔介紹畀你好未？」陳太曰：「係至好講。」我曰：「我自己不做，有乜問題，你以為我真是不幫忙乎？不過地方就不便借，因為周師爺鎮左去也。」

馬仔潘此時又悻悻然曰：「大哥，你由得佢嬲住你搞生意，你不以為意乎？何必要同佢低頭？」陳太曰：「或者阿歐有份亦未定，但自己不出面，叫周師爺出面唔得乎？」我笑而搖頭，馬仔潘曰：「然則你又何必要對佢如此遷就。」我曰：「我並非遷就佢，阿潘，一定會對付佢，叫佢把這一個檔口與我分開，自行料理，我的地方，亦不再借畀佢用，不過目前不能立即實行耳。我地大家是老朋友，好離一時間就一刀兩斷者也。不過此乃遲早間事，你放心可也。」

雷公問我何以如此堅決不做這種生意？我曰：「這一單生意，實在並無什麼前途，尤其是現在馬季又快結束，你地搞得來，已經夠完馬，只能做狗仔，狗仔之不好做，你地亦已經明白了，如果只係做狗仔而不做馬，我斷好難搵到食，因為現在實非其時。」陳太問馬仔潘曰：「歐先生所講，有冇理由？」

馬仔潘一時不出聲，雷公則點頭曰：「然也，如果只係做狗仔的話，則只怕不太好做，風險太大，未必有錢搵。」

陳太曰：「真是乎？雷先生，你都認為做唔過乎？」雷公笑曰：「做下亦無所謂者，不過想搵錢不容易耳。」我曰：「陳太！如何？雷公係專家，你就要重新考慮至得矣！有錢搵，攞來講耳。」陳太沉吟不語，剛才的興高采烈，一時間轉為消沉，我曰：「不如你等下次跑馬開始之時再做，無非幾個月耳，馬亦料事，你亦應份抖下氣。」

彈黃刀下

江雨

一〇五、身陷重圍

梁安如還沒顧到那面潛藏着的瞭望哨，村口又駛進一輛小車——他幾乎喊出聲來，那全是穿制服、拿卡賓的警察。

緊接着，又混進十幾名便衣。他們把他緊緊圍住，卻是沒發覺他。他急忙察看那面瞭望哨，卻發現入屋者圍在三樓照片下指指點點，有人在笑，有人持槍搜索，人們一如大敵，卻因室內圍捕一人而大為驚慌。

欄梯上有腳步聲，搜索者企圖上屋頂來了。但那扇通往屋頂的小門，已經給他在事前緊緊釘牢，一片皮靴聲中，傳來了撞門聲，他們顯然要破門而來了。

有個警員奔向爐地，大聲問：「有什麼沒有？」

「沒有！」

「逃啦？」

「恐怕早就掉下去城訖啦！」

於是兇黨聲起，而那扇小門也快給撞開，梁安如已經沒有考慮餘地，他咬咬牙齒，顧而衝而出——一擁而出，他的腳上扣圍，然後猛地往下，縱身跳了下去。[illegible]

梁安如飛奔上山坡，再往海邊下逃，果然發現了一艘舢板，上面有個女人，萬了頂通帽，他以為是美玲，也顧不得開口，小小心上了船。

「安如！」卻是一個他正懷念着的聲音。

梁安如吃了一驚：「阿美……」他本能地往後望，後面並沒有什麼特別，他放下心。

「你怎麼來的？」

「今天一早，」她邊搖邊說：「我不放心，找到了丘中，才知道美珍來接你，我就來了。」

「多危險哪——」他感激地說：「萬一有人，你不是也要逃跑嗎？」

「坐穩一把，坐穩一！」她吃力地搖着，梁安如才轉起來——自己也恢加一把勁，於是兩人默默地划着，但願盡快離開這個地方，兩人四目相視，用眼神代替說話，感到自己的氣力不甚越來越小，而是越來越大。

「要把船兒划了——」他輕輕地說：

「要把船兒划了，
用力，向前划，
用力，向前搖！」

彩虹橋

白雲詩

一〇五　奇謀

對於錢荒疾苦，楚君雄是個有經驗的。

「好，那就決定搬吧！」

但是，接下去的問題，是找一幢怎樣的新房子。這個問題，在夫婦之間，就沒有這樣容易講協，因為這關係到一個實際的問題，租金增加了，而佈置費也還無限制，將個場面一舖排，自然一關三大，現在可以用一個住半年，假如我不算少大，但比現在卸大多了，至少要兩個工人才夠使用，這麼一算，就等於你從前每個月的薪金了。

「不成呢？這個預算……」楚君雄接過了她的那個預算，也為之一楞。「什麼，要三千塊錢一個月的開銷？」

「那還消說嗎？光是請兩個女工人，就等於你從前每個月的薪金。」

楚君雄對這個算盤，最歡觀喜下去，那是一個慘痛的烙印，別人最好不要提起。

「三千塊，我們的收入，還不夠開銷呢！」楚君雄也像個洩了氣的汽球。

大家一團高興，終於沉默了下來。

「難道沒有辦法將預算打得低一點？」楚君雄心有不甘。

「再打低一點自然有，現在的預算，豈不很低？」

「唉，誰叫你說喪氣話？」楚君雄有點毛躁起來。

「這只是每個月的經常支出，還有裝潢費沒有計算在內呢。你說要給小梅買一架鋼琴……」

楚君雄截住她的話。

「不錯，如果我們搬了家，就不能少一架鋼琴，還有其他的裝飾家具，這些裝飾和家具，你將一萬元放下去也不驚揭怎樣。將十萬元放下去也未必不可。」

「你說這些幹什麼？」楚君雄逼忙問道。

「除非……」

「除非什麼？」楚君雄大有點焦慮。

「除非中了馬票。」

「別扯談。」楚君雄在搔頭皮腦，忽然似發現了什麼奇跡，嚷道：「噢，我有了……」

精神可嘉　技術尚嫩
——從港隊之勝談澳門足球隊的表現

現目有部分「香港腳」赴菲參加「亞青杯」賽及因季末關係，故此昨天代表港隊的人馬遜來算得為精銳盡出，而且用到三位都是中堅人材來組成前衛線，顯見得排陣未算整齊。然而，以此應付澳隊亦已游刃有餘。在昨戰的上半場，就一[illegible]

上半場〇比三，下半場二比一，總結果澳隊以二比四受挫。但是，它還算下半場「爭番啖氣」，稍堪告慰。然而，就下半場的情形看來，澳隊憑着氣力不錯而得扳回兩球，其作戰精神確值得一讚，但技術上的表現還是很平凡；實際上非關他們反擊力大，是關於港隊踢來稍為「腳下留情」而已。

除能夠一澳取得錦標。後來港方為了爭取面子，不再術此要求，而選派較佳的人手代表港隊出賽，於是澳隊除了輸主隊選佔有多少便宜得過三幾次錦標，此後就一直甘拜下風了。像昨戰中看澳隊的演出，可以知道澳門方面的足球水平，和港方比較仍有很大的距離。

銀都　高陞　國泰　珠江　天一　馬　請早訂座　映　電影製片廠出品——　歌唱巨片　首戰平型關　威名天下揚　婁殲頑強敵　衛國保家鄉　抗敵建奇功　外籍傭　刀光閃閃　敵人心寒　今天續映　英雄頌

大公報 Ta-Kung-Pao 342 Hennessy Road Hong Kong 督印人 費彝民
今日出紙兩張半 零售港幣一毫 每月本港三元 外埠七元

過去兩次核試驗

第一次核試驗新聞公報

一九六四年十月十六日十五時（北京時間），中國在本國西部地區爆炸了一顆原子彈，成功地實行了第一次核試驗。這是中國人民在加強國防、保衛祖國的鬥爭中所取得的重大成就……[illegible]

第二次核試驗新聞公報

一九六五年五月十四日十時（北京時間），中國在本國西部地區上空，爆炸了又一顆原子彈，成功地實行了第二次核試驗。……[illegible]

一人一題

新界佛門素食

梁永亨

假日郊遊樂事也，在郊遊之餘，吃一頓上好的佛門齋菜，更是無上快事。

說真話，吃上等的酒席容易，吃上好的素筵就不那末簡單。比如說，人們要吃鮑、參、翅、肚，或游水海鮮，市區的酒家樓樓可以供應，且皆能做出一定的水準。但上好的素筵，市區的素食店未必能樣樣都做得夠水準，新界的素院佛堂，也不一定能全部做出水準，這就是吃素筵不如吃葷菜容易的主因。

原來製作上等素筵，十分講究作料。用料不僅得需足本錢，還要憑經驗選擇。例如生油，便要用最好的花生油，不能摻入絲毫雜質。醬油和生抽也要用最好的，這是調味之本，如果用到調味品，便決做不出上好的齋菜了。用以會菜的「獻」，也有獨門考究功夫，那是用生馬蹄（荸薺）磨汁，攙拌馬蹄粉下鍋，這會使原有的菜式錦上添花，芳香撲鼻，非一般豆粉打「獻」可比。

素上齋又離不開三菇、六耳、鮮筍、竹笙之類。所謂三菇，乃是生草菇、冬菇、蘑菇；所謂六耳，乃是雪耳、黃耳、木耳、石耳、榆耳、[illegible]耳。如果多用白果、芽菜、腐皮，乃是次品。還有些作料，如蔬菜、豆腐等，雖然不值多少錢，但取其鮮，取隨摘隨用的菜蔬，和山水製作的豆腐，其食味與次貨實有天壤之別，後二者，唯郊外佛門優為之。

新界的寺院庵堂，多數均有素筵奉客，不過有的比較常做，有的僅供應相熟的朋友，或要事前預約，生客臨時上門，主方往往以備辦不及為辭。

經常可以光顧的寺院，有荃灣東普陀、沙田西林寺、青山青山寺、觀音山淩雲寺、大嶼山寶蓮禪寺及靈隱寺等。

寶蓮禪寺不僅供應素筵，還有客房供客人住宿，通常一宿三餐收香油費十元，客人乘小輪到大澳後，步行到昂平寶蓮禪寺，便是吃晚餐的時候了。一宿之後，天色微明，客人多愛到山巔觀日出，然後回寺進早粥。早餐後略事遊覽，經過午餐，之後落山。寶蓮禪寺的齋筵「明碼實價」，如果大善士，多捐一點當然可以。

靈隱寺在山腳，距大澳不遠，遊人不必便宿，吃過午餐後，有足夠時間趕返香港。靈隱素食，普通的三十元一桌，如果特別加料，也可做到五、六十元一桌的。應該注意，我在這裏提到的價目，只是慣例的「香油費」，並非一般人吃過都認為滿意，至少是物有所值，並非過取。

在新界吃齋，我比較偏愛荃灣的鹿野苑，該苑不僅僅環境清幽，所製素食確實不錯，曾與友儕約十人前往，人人吃得滿意，餐後奉獻香油金五十元而已，但該苑只接待熟朋友，生客是否有緣，就不能一概而論了。

沙田東公廟附近的慈航淨苑，素食亦負時譽，但接待人客頗加選擇，非有熟人引介不可。大嶼山近靈山的靈音堂，更能製作整手素食。友儕吃過該堂的「炸蝦碌」，無不交口稱讚。別以為山家人犯了殺戒，原來這些「蝦碌」是用鮮草菇製成，經過切成一條條，以上好花生油炸之，粗看頗像明蝦，吃來鮮嫩爽口。

關於素菜的菜式，名目多達數十種，不能一一盡錄。但一般素筵，「鼎湖上素」一味不能或缺，這味菜用多項作料製成，包括三菇六耳之屬。自「鼎湖上素」以下，全鴨、全雞、鮑魚應有盡有，不過所有肉食均以特製的麵筋代替而已。（明日刊載短題：水滸中的稱呼）

循名責實

逸實

「循名責實」（見「毛澤東選集」第六七〇頁）一語，出自「韓非子·定法」：「術者，因任而授官，循名而責實，操殺生之柄，課羣臣之能者也；此人主之所執也。」意思是說，術是什麼？是看任務給人以官職，按名義追究其實際，掌握生殺之權，考核羣臣的才能。這是人君所掌持的。「循名責實」就是按照名義去追究其實際內容的意思。

毛主席在「新民主主義論」中指出，「我們現在雖有中華民國之名，尚無中華民國之實，循名責實，這就是今天的工作。」

×

名實不相符，這就叫做「掛羊頭賣狗肉」，反動統治階級是最愛玩這一套，用以欺騙人民而遂其私欲的。

毛主席在「青年運動的方向」一文中，就曾經揭露國民黨內部那些「掛羊頭賣狗肉」之徒，說：「有些人自己對自己加封為『三民主義信徒』，而且是老牌的三民主義者，可是他們做了些什麼呢？原來他們的民族主義，就是勾結帝國主義；他們的民權主義，就是壓迫老百姓；他們的民生主義呢，那就是拿老百姓身上的血來喝得越多越好。這是口是心非的三民主義者。」

時至今日，美帝國主義者為了掩飾其對內壓迫對外侵略的本質，更是集中了「掛羊頭賣狗肉」之大成。他們的「保障人權」就是殘殺黑種人；他們的「國際義務」就是鎮壓別國人民的革命；他們的「對外援助」就是對外侵略；他們的「民主自由」就是對內鎮壓人民，對外充當「國際憲兵」；他們的「人道主義」就是對南越人民進行窮兇極惡的轟炸、屠殺、放火、放毒、姦淫、擄掠；他們大叫大嚷的「裁軍」就是只許我有侵略的工具，不許你有自衛的能力，等等，等等。

對於美帝國主義這種罪惡滔天的行徑，我們「循名責實」，在全世界人民面前充分揭穿其畫皮，指出其實質，是非常必要的。

燈下閒筆

流花西苑的盆栽

徐克弱

去年十一月到杭州時，正碰上岳廟的菊花展覽，朋友知道我喜歡花木，便相約去欣賞一番。看罷了那各式各樣的秋英，朋友又說，杭州近年新闢了一個花圃，不妨去看看。當時就找了一部三輪車，由岳廟向西而行，半個鐘頭左右，就到了那地方。那裏雖名為花圃，可是花倒不見得太多，卻陳設着我認為最出色而數量也最多的盆栽與盆景。

在我的觀念中，總是把「盆栽」與「盆景」分開，我的意思是：那些以古樹奇花為主的，就叫盆栽；至於以山水為主的，則應稱之曰盆景。在杭州那個花圃中，古樹奇花的盆栽，極具匠心者固多，而崢嶸不凡的盆景，所著亦復不少。尤其是後者，有些構思幽邃，與文沈仇唐的畫筆頗多相似之處，的確十分吸引人。當時我曾有這樣的想法：廣東的盆栽，歷史長，也有名，但近年似乎少有傑作，恐怕已輸與杭州一籌了。這個想法，一直到最近去遊了廣州的「流花西苑」，才改變過來。因為那裏的盆栽，無論就質量和數量而言，都足與杭州的花圃相比，江南嶺南，實在可以並美。

盆栽之為物雖小，但一件入賞的作品，也並非一年兩載可成，它不但要用上不少的巧手巧思，還得要等待許多的朝朝暮暮，人工心力還可以趕，花木培植卻急不來。在抗戰期間，抗戰以前的廣州盆栽，有些被搬了，有些被毀了，底子已空，而又不能速成，這恐怕就是近年傑作較少的緣故。雖然如此，但越秀公園建成後，還是特闢一室，專門陳列盆栽，也吸引了不少好此道的遊客。此外，在解放北路的那個花圃內，還有一部分佳作。但是能以盆栽為擺設特色的所在，還是以新闢的「流花西苑」為第一個。

盆栽正如其名，不但要栽，還要盆，不但要有盆，還得有几案之屬和它們相配襯。這在廣東有其先天的方便，因為石灣陶器和紅木手工業，廣東本來就有名，取資起來並不難。「流花西苑」之所以擺設得這樣諧和雅致，與此也有關係。

就那天的所見，盆栽以榆、榕、相、柏、九里香為多，其中有不少是老樹。那裏是園林式建築，設計似稍為簡單，但從簡單中正可以見出不簡單，因為這類地方，若用上太多的人工技巧，反而會弄巧反拙，顯得俗氣，這就與盆栽的主調發生矛盾，使人覺得不舒服了。「流花西苑」備有清茶饗客，遊人可以疏疏朗朗、舒舒服服地坐下來，一邊品茗，一邊欣賞盆栽，或欣賞稻粱，再欣下來品茗。苑內有池塘，池畔有芭蕉及其他雜樹，我去的那天，白蘭花正開得爛漫，坐在池畔，不時可聞到一種馥郁的花香，顯得靜中之鬧。

來今雨軒前畫牡丹

任遇

節候不覺又到了牡丹時。這時節在有牡丹花的地方，畫家們便都流連在花前，展紙寫生。這光景在北京和杭州都很動人。在北京，最宜對花寫生的地方是中山公園來今雨軒前的牡丹圃。前年問世的一套牡丹郵票，其中最吸引人的魏紫、葛巾紫、姚黃，便都取材於來今雨軒前。別處還沒有，便是有名的頤和園牡丹山，和故宮御花園裏的牡丹圃，也是有魏紫姚黃兩個品種。這兩品種傳自宋朝，計算起來已有多年的歷史，而且幾乎絕種了。在清朝也只有兩棵，我在崇孝寺中。寺僧曉得，這樣的珍種，很易被豪門掠奪，所以把圍門封閉，極少人知。但崇孝寺牡丹，卻是自明朝以來已經很負盛名，依然逢牡丹時，就有不少賞人和名士到來尋訪。寺僧們也知道此事難免，便另闢一圃，選栽其他佳品數十棵，以資欣賞，也由此吸引遊人，增加多少香油錢，不在話下。我之知道有崇孝寺花，是在童年讀了台灣詩人林少眉的「在台北見牡丹」詩才知道。他的詩是：

去年崇孝寺，扶醉賞名花。
今日思那國，愁慘似亂麻。
慣人又春色，憐妝亦天涯。
借取眼前鴉，翻陰驚際華！

林少眉是板橋林家的長子，甲午之戰，清朝割棄台灣澎湖，林爾嘉即舉室內渡。少眉常從之遊遍各地，他到過北京崇孝寺賞花，並非虛語。當時我有機會見到他，曾舉崇孝寺一句詩請教典故出處。他笑着說：「這句是事實，不是典故。崇孝寺在北京，牡丹號稱天下第一，你將來若到北京，一定要去看看。你是學畫的，更不可不看。」他為我描述崇孝寺牡丹的品種，卻是沒有提到魏紫姚黃。

十年前，我首次趁牡丹時到北京，就忙着找朋友帶路求訪崇孝寺。朋友曉得是為了看牡丹，便說：「崇孝寺已經沒有牡丹了。」這一句話，令到我惘惘了兩天。雖然也有頤和園和御花園的花給我很大滿足，仍覺得沒有眼福觀賞崇孝寺的花為憾事。另一位朋友知道了，便帶我走進中山公園，這公園原來是前清社稷壇，就在天安門的西側。我經過那門口不知多少次，一直以為只是個尋常的公園，沒有什麼特別吸引我的事物。誰料到在裏面的牡丹圃前，竟然坐了三十多位畫家在對花寫生。他們有白髮飄飄的老畫師，也有才十七八歲的美術學生，有女畫家，也有男畫家。在這裏全無頤和園中攘往熙來的人群，也沒有御花園中那樣擠迫着的參觀群眾，環境幽靜，還圍是蓊天古柏，作背景的都是兩三人合抱的大樹，和湧翠的湖石。來今雨軒是一座茶廳，品茶的人也都是閒情逸致的北京老人，他們[illegible]把盞，對着名花，人作畫，也是一件樂事。在這裏我首次看到了[illegible]……動而歸。

大公園

山下小品

一個斗零的蒙難（下）

士

這幾天的滄[illegible]，已經使我蒙上一層氧化銅，再加上張裏經常[illegible]，愴欲絕？我絕不是[illegible]，卻要輾轉於滄海之中，[illegible]……過去的一段光彩時期，[illegible]四千九百九十萬九千九百九十九個兄弟[illegible]，公司的倉庫裏[illegible]……

得意！尤其是知道自己一經出道，進而減低他的服務年齡，他不致再有呻窮訴苦，加洋洋自得了。何況，脫穎而出之後，我會開始受着人們的重視，因而會大大地提高了向來卑微的身份，豈不驕傲！較其他想起幾個例吧，我會擠入香噴噴的手袋裏，和「紅底」、「大牛」們平起平坐，還經常接受纖指的愛撫，如此這般的遭遇，是我從前想也不敢想的。如今鄭[illegible]會和死鼠爛橙[illegible]，黃粱夢醒了，若果不能夠及時[illegible]沙者的青睞的話，[illegible]務先生從倉庫裏請出來，隨而被轉送到[illegible]旋轉機之側，[illegible]也不會淪落[illegible]的一樓了。我記得我呆了大半天，才胡亂[illegible]檢地給投入一位紳士的[illegible]……

[illegible]……他把我投入一個並不香[illegible]，主人稍後將我而去，[illegible]走了一小東一小西，[illegible]……

[illegible]……用但去買炸鬼，諸時買得柴叶大餅，伊家買到[illegible]粥仔嚟……嘩，加吃，加吃，千夫所指……

電口罩及其他

齊賢

聽診器、溫度計、注射器，不僅大家熟悉，而且已成為好些家庭的備用品。這些東西，在不久的將來，會有什麼發展變化呢？

電口罩

我們現在常用的口罩，是用紗布做成的。六層的紗布口罩可以擋住約百分之九十七的微生物通過。可是，這對於做長時間的大手術的醫生來說，實在是件苦事。而外科醫生作手術時，如果不戴這種厚厚的口罩，大量的微生物就會隨着他們的呼氣落入病人的切口，增加病人的切口感染的可能性。

現已有人試製了一種電口罩，它是用一層很薄的玻璃纖維物製成的，用一種體積很小的微型電池供電，利用微弱的電流殺死微生物。這種口罩可以阻擋百分之九十九的微生物通過。

電溫度計

現在常用的溫度計，測體溫多則要十分鐘（測腋下溫度），少則要三分鐘左右（測舌下溫度或小孩肛門溫度），時間都較長，不太方便。給小孩測體溫，還要防止折斷。現已有人試驗成功了一種電溫度計。它用溫差電池（半導體材料做成）和靈敏電流表組成。這種電溫度計，可以在五至七秒鐘內測出人體溫度。測溫時，只要把溫差電池的一端接觸人體待測部位，溫差電池受熱，立即產生電流，使靈敏電流表的指針偏轉，從偏轉角度的大小可直接讀出溫度。

無針頭噴射注射器

現在有人研究出一種無針注射器，[illegible]射器快五倍，而且更安全，可以連續使用，每注射一次後，需要把針頭消毒。使用這種新注射器，病人毫無痛楚，而且任何人都能使用，可以不必煩勞醫生或護士。

無針頭注射器的工作原理是這樣的：皮膚[illegible]不僅分佈有皮脂與汗腺，而且[illegible]……射的液體穿過表皮，深入皮層下面了。

觸類旁通

鄒玲

紐約某大學教授，某日在上課時提出了一個如下的不着邊際的難題要學生回答：「美國北接加拿大，南臨墨西哥灣，東臨大西洋，西面太平洋。這樣，你們有誰答得出我今年幾歲嗎？」

像這樣毫無關聯的問題，大家當然只有瞪目結舌的份兒，不知所答。可是，其中卻有一個學生略為想了一想，就站了起來，滿有把握地答道：「先生今年正好四十四歲。」

「啊，了不起！了不起！」教授對那個學生的智慧不禁大為驚服，忍不住反過來請教道：「你可以告訴我，你究竟是用什麼歸納法從我的問題之中找出我的正確年齡來的嗎？」

「簡單得很！」那個學生分析道：「我有一個二十二歲的弟弟，腦筋的怪僻不輕，剛好是先生的一半。」

東西南北

茶風

翁初

以前的茶樓，有茶樓與茶室之分，[illegible]……飲茶、點心，茶室才有小菜，酒飯便都有。現在，[illegible]……

[illegible]……

新西藏誕生記

（英）吉爾德夫婦 蘆笙 譯

飛越唐古拉山

我們在飛機上一邊緩緩由氧氣面罩猛力吸進氧氣，一邊注視着周圍濃霧的形狀模糊的螺旋槳。[illegible]……一個工作人員[illegible]。他同我們說，幾分鐘以後飛機就要在一個地方降落，希望我們不要把這個地方的名字報出來。如果不知道這個地方叫什麼名字，那就談不到保守秘密，因之我們要求知道它是什麼名字。他迅速地把名字告訴我們；我們想不重述這個名字。我們已經把名字忘記了。

飛機降落在一片含鹽的沙漠上，其荒涼如同月球表面一樣。這個降落點，在冬天是一個冰窖，夏天卻變成火爐；有一些看守人員住在簡陋的蜂房似的木板房裏。

唐古拉山脈地區現在是嚴寒的世界，我們無法起飛前往拉薩。我的妻子[illegible]……醫生要她躺在床上休息。機長告訴我說，她需要一些時間才能復元，有些旅客曾在這裏滯留了幾個星期呢。幸而露瑪迅速地康復起來。醫生說，這是由於她溫暖地睡了一覺，並且由於本身的抵抗力使得體溫下降，所以她能夠勉強地起床吃飯。

深夜，收到的氣象報告指出風暴在減弱。第二天黎明之前，天氣有了一線的開朗，是夠我們利用的。於是我們迅速地吃早餐，同時看到飛機在進行試探性飛行。寒冷的空氣鑽進我們身上的一層層棉絮和皮襖。在起飛之前，人們還把一捲捲棉被拿進機艙，要我們保持暖熱。十一年來，我們還是第二批前往西藏的西方人士。

在到達第一個巨大山脈之前，飛機需要一邊爬升，才能越過高山的障礙。從地面行駛的運貨車玻璃擋風板反射出來的陽光，指示我們發現機翼下面乃是綫一般的公路，它蜿蜒在青海羣山腳下而向北伸展。我們穿在暖靴裏的腳開始凍僵了。露瑪[illegible]。正當她在[illegible]氧氣調節器之際，我覺得有一股熱氣迴盪過機艙，地板上面的金屬管道[illegible]。於是我們伸開了棉被和毛毯，[illegible]，在具有催眠作用的溫暖裏覺得遍身舒服。（二）

跟着皇帝屁股顛

李金河

「清」不清，水井裏面礦鹽的；
「官」不官，「鍋」底腳是黑煙團。
「鳥」什麼「民」，你拿刀綠要你命。
「青」什麼「天」，跟着皇帝屁股顛。

這首歌謠流傳於江蘇濱海一帶。第一句通過比喻的手法，說明「清官」上游如井水，實際上是笑裏藏刀。第二句是用「雙關」的手法，說明「清官」，無論是真官還是「清官」，都和民家燒飯用的「鍋」一樣，底腳總是黑的——他們的心腸總歸是黑的。第三句是直接揭穿「為民」的實質，只要老百姓敢於反抗王命，他們就立刻加以鎮壓格殺。第四句揭穿這些「青天」，不過是一些堅決執行皇帝意志的奴才。

古與今

巡警與巡捕

燕園

距今六十年前，清廷派五大臣出洋考察政治，在前門車站預備出發，被吳樾投了一枚炸彈。清廷上下大吃一驚，於是[illegible]……不可不設立專部，以保京城的安全。這[illegible]……很動清廷之聽，隨即設立了巡警部，以徐世昌為尚書，趙秉鈞為左侍郎，徐、趙都是袁系的人，從此袁的勢力又擴張了一步，京城內外都布滿他的耳目了。

但清廷也沒有完全放鬆對他的警惕。[illegible]……八國聯軍入侵，六年以前，北京城地面分劃各國佔領管理，日本分得北城，而北城恰是旗人貴族聚居之地。日人抱有在京城長期盤踞的深心，由川島浪速勾結肅王善耆，在日軍撤退後將他組織的[illegible]交肅王接管，又由肅王[illegible]日本考察，並任為工巡局總監。其時工巡局管轄範圍已經擴充到全部內城，而職務大略兼具市政和治安的性質。由於這種歷史根源，所以北京警察組成大多數是由旗兵改編的，而編制則仿照日本。

巡警的名詞是從前朝沿用下來的。[illegible]……步軍統領衙門及所轄的巡捕營。[illegible]……胡同也本來是總捕胡同，都是舊時遺迹。

為什麼不稱巡捕而稱巡警呢？因為巡捕這一名詞用得太濫了，[illegible]……巡捕，接待武職的稱為武巡捕，文巡捕本身是從[illegible]了。

從晚清到北洋政府，[illegible]……

北京的警察[illegible]……

上海藥水弄的變遷

王竹三

藥水弄這個地方原是上海蘇州河南岸的一塊窪地，上海人叫做化人灘。[illegible]……

[illegible]……

魏汪精衛聯

何審記

一九三九年，汪精衛在日寇卵翼下，[illegible]……

國祚不長，八十幾日偽皇帝；
封侯何苦，三十年前[illegible]汪精衛。

敵偽時期上海史話

滬濱魔魅錄

陶菊隱

談到實際問題，又有人懷疑日本人會不會組織一個政府。事實的確如此，日本侵略者所需要於汪精衛的，是叫他分化中國民族抗日統一戰線，分化國民黨和國民黨軍隊，並不像於需要他做傀儡。王克敏和梁鴻志之流，[illegible]……因為他們的背景是北洋軍閥早已倒台，而現在日本是和國民黨的軍隊作戰；因此，必須組織一個全國性的「中央政府」，這個政府的名稱仍然是「國民政府」，這個政府的旗幟仍然是青天白日旗，這個政府的主席仍然是「年高德劭」的林森，[illegible]為「還都」，這個政府的首都仍然在南京，這才能拆蔣介石的台，吸引更多的人參加。汪的這套出[illegible]，在日本陸軍軍官影佐、海軍軍官須賀的支持下，取得了日本政府的同意。（影佐與須賀均為日寇少將級特務，南京偽組織成立後，均任為最高軍事顧問。一九四一年二月五日，[illegible]……）日本侵略者雖然醉心於在中國表演傀儡戲，[illegible]……但是有幾個問題很難解決。

日本人認為難於解決的問題是：第一，懷疑沒有方法把八十歲的林森從重慶拉到南京來；第二，即使[illegible]……那麼將置王克敏、梁鴻志之流於何地？第三，青天白日旗[illegible]……豈不成了笑話？他們認為這是萬萬辦不到的。

這些問題，也都由汪逐一加以解答。他對日本人說：林森既然不能到南京來，但是「國民政府組織法」已有規定，主席因故不能執行職務時，可以由行政院長代理，這是不成問題的。關於第二個問題，[illegible]……只有第三個問題比較困難。[illegible]……最後日本人也就同意了。

[illegible]……於一九三九年八月二十八日在上海[illegible]召開所謂「中國國民黨第六次全國代表大會」，[illegible]……通過了「和平、反共、建國」的反動綱領，[illegible]……並推梅思平為「組織部長」、周佛海為「宣傳部長」、丁默邨為「社會部長」，[illegible]……而有「滬西歹土」之稱。（十九）